

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL SEK

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

**“LA CREACIÓN DE UN GUIÓN ARGUMENTAL
A PARTIR DE UNA CRÓNICA PERIODÍSTICA”**

TESIS DE GRADO

GUIÓN:

“LA SOLDADA”

AUTORA: PAULINA SALAS RUIZ

DIRECTORA DE TESIS: GABRIELA MOYA

**QUITO-ECUADOR
SEPTIEMBRE DE 2004**

*A las guerreras y guerreros caídos en batalla
Y a los que todavía siguen luchando.*

AGRADECIMIENTOS

Al mejor equipo de producción que haya podido encontrar. . . mi familia.

A mi Madre, la más valiente de las guerreras, gracias por tu apoyo y colaboración con la historia para este guión, por estar en las trincheras día y noche y por creer como ninguna en este proyecto.

A mi Padre, por su amor y su incondicional apoyo en mi proyecto de vida, la paciencia y el cariño para lidiar con la locura.

A mis dos hermanos Marili y Santiago, por hacer de todo este proceso suyo y por la alegría con que lo han hecho.

A Cristina, mi tía querida, por ser mi guía espiritual e intelectual, porque nunca me has dejado caer, y por ser la mas sabia de las flores.

A los robles viejos, mis abuelos, Gerardo, Paulina y Cesar por ser mis referentes en la vida esto es un homenaje a la sangre, a la suya que llevo con orgullo.

A los maestros que durante cuatro años acompañaron y apoyaron todos mis proyectos, y por otorgarme el conocimiento para empezar a vivir una nueva etapa de mi vida.

- Paúl Bonilla

- Gustavo Valarezo

- Patricio Jijón

- Lucio Díaz

- Mariana Velazco

- Maria Paulina Naranjo

- Nelson Villagómez

- Gabriela Moya

Para el maestro Nelson Villagómez por toda la sabiduría y generosidad que supo entregar a sus alumnos, por vivir la vida como un guerrero y haber luchado hasta el final como un valiente.

A Gabriela Moya mi maestra, guía y amiga. A tu mente creativa, a tu talento. Al amor a la fe y a las ganas que pusiste en este proyecto.

A los amigos, por hacer de la vida un lugar mas alegre.

Y un especial reconocimiento a todas aquellas personas e instituciones que colaboraron de una u otra forma en la realización de este guión:

- Sebastián Cordero*
- Natalia Sierra*
- Catalina Vaca*
- Lic. José Villamarín*
- Luz Entrena Vázquez*
- Cristian Arteaga*
- Simón Ordóñez*
- Ivanova Nieto*
- A los bibliotecarios y bibliotecarias*
- Biblioteca Aurelio Espinosa Pólit*
- CIESPAL*
- Biblioteca de La Casa de la Cultura Ecuatoriana*
- Biblioteca del Banco Central del Ecuador*
- Biblioteca del "CARÁCTER" Ipiales-Nariño*
- Biblioteca Miguel Ángel Arango Bogotá-Colombia*

ÍNDICE

RESUMEN.....	9
ABSTRACT.....	10
INTRODUCCIÓN.....	11
CAPITULO I. LA COMUNICACIÓN.....	16
ANTECEDENTES HISTORICOS DE LA COMUNICACIÓN.....	16
LA COMUNICACIÓN, UN ACERCAMIENTO A DIVERSAS PERSPECTIVAS TEORICAS.....	21
MEDIOS DE COMUNICACIÓN.....	27
LOS MASS MEDIA.....	30
MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y MEMORIA COLECTIVA.....	34
CAPITULO II. EL PERIÓDICO.....	36
CONTEXTO HISTÓRICO.....	38
LA PRENSA ESCRITA EN AMERICA LATINA A INICIOS DEL SIGLO XX.....	52
LA PRENSA ESCRITA.....	62
FUNCIONES.....	65
IMPORTANCIA Y FUNCION DEL PERIÓDICO.....	68
EL PERIÓDICO COMO INSTRUMENTO PARA LA INVESTIGACIÓN.....	75
PERIÓDICO COMO MEMORIA.....	82
LA CRÓNICA.....	93
LA MUJER Y LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN.....	102
ENFOQUE DE GENERO.....	105

CAPITULO III. CONTEXTO HISTÓRICO Y PARTICIPACION DE LA MUJER EN LA GUERRA DE LOS MIL DÍAS.....	108
CONTEXTO HISTÓRICO DE LA GUERRA DE LOS MIL DÍAS.....	108
ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE LA GUERRA DE LOS MIL DÍAS.....	113
LA GUERRA DE LOS MIL DÍAS.....	118
CONSECUENCIAS DE LA GUERRA DE LOS MIL DIAS.....	121
LA BATALLA DE “PALONEGRO”.....	123
REGIONES EN LAS QUE SE PRODUJO LA GUERRA DE LOS MIL DIAS.....	125
INFLUENCIA Y TRASENDENCIA DE LA PARTICIPACION DE LAS MUJERES EN LOS CONFLICTOS ARMADOS.....	136
PARTICIPACION DE LAS MUJERES EN LA GUERRA DE LOS MIL DIAS.....	140
CAPITULO IV. LA CRÓNICA COMO HERRAMIENTA EN LOS PROCESOS DE CREACIÓN.....	150
LA ADAPTACIÓN.....	151
TIPOS DE ADAPTACIÓN.....	157
ADAPTACION DE UNA HISTORIA REAL PARA LA REALIZACIÓN DE UN GUIÓN ARGUMENTAL.....	159
LA CREACIÓN DEL PERSONAJE.....	167
CARACTERIZACIÓN DE PERSONAJES.....	170
CAPITULO V. EL GUIÓN.....	184
TIPOS DE GUIÓN.....	187
LA EJECUCION DEL GUIÓN “LA SOLDADA”.....	189
- SINÓPSIS.....	189
- GUIÓN ARGUMENTAL.....	190
- GUIÓN LITERARIO.....	195
CONCLUSIONES.....	217
RECOMENDACIONES.....	220
BIBLIOGRAFÍA.....	222
ANEXOS.....	229

RESUMEN

La tesis titulada “La creación de un guión argumental a partir de una crónica periodística”, tiene la intencionalidad de demostrar, la importancia de la crónica periodística como medio eficaz para creación de un guion argumental. En el presente trabajo, se toman en cuenta elementos de un hecho histórico, como “la Guerra de los Mil días”, conflicto bélico que aconteció en Colombia entre el partido liberal y el régimen conservador a finales del siglo XIX, en un escenario como la batalla de “Palonegro”.

La investigación, recurre a fuentes bibliográficas, en las que se establece el tema. Posteriormente se desarrolla un proceso teórico guía en el que se plantean aspectos como: la comunicación, el periódico como memoria y herramienta de investigación, el contexto del conflicto y la participación de las mujeres como combatientes.

La búsqueda de información se apoya principalmente en las fuentes hemerográficas, donde se encuentra la crónica periodística, cuyo contenido servirá para obtener detalles específicos y reales; rescatados para la adaptación y posterior creación y realización de un guion argumental.

La investigación cuenta con el apoyo de entrevistas a expertos en materia de comunicación, historia, sociología, feminismo y cine. Su aporte contribuye en gran medida a enriquecer la investigación y validar el ejercicio de la creación.

Como producto final de esta investigación se elabora un guion argumental, en el cual se narra y recoge la presencia de la mujer en los conflictos bélicos, los roles y responsabilidades que asume, tomando en cuenta los elementos objetivos y subjetivos presentes en esa época.

ABSTRACT

The Thesis titled: "The creation of an argumentational script, starting from a journalistic chronicle", this one has a premeditation to demonstrate the importance that gives the journalistic chronicle as half effective for creation for an argumentational script. Presently work, take counts on elements of historical facts, about the " War of the Thousand Days" warfare conflict, that happened in Colombia between the liberal party and the conservative régime, at the end of the XIX century, in a scenario like the battle of " Palonegro " .

The investigation, appeals to bibliographical sources, in those that the topic settles down. Later on, as the theoretical process guide is developed a specific form on aspects like: the communication, the newspaper as memory and tool gives investigation; the context gives the importance of the participation of the women like soldiers in the conflict.

The search gives information of leans on mainly in the sources (hemerográficas), where resides the journalistic chronicle, whose content will be good to obtain specific and real details; rescued for the adaptation and later creation and realization for an argumentational script.

The investigation has the support of interviews to experts as regards communication, history, sociology, feminism and cinema. Their contribution contributes in great measure to enrich the investigation and to validate the exercise of the creation.

The final product gives to this investigation an argumentational script that is elaborated, in which is narrated and it picks up the presence of the woman in the warfare conflicts, the lists and responsibilities that it assumes, taking in it counts the elements, objective and subjective present in that time.

INTRODUCCIÓN

La comunicación ha dado un giro muy importante en lo que se refiere a sus alcances e influencia en la sociedad, ya que partir del siglo XIX en Europa, con el apogeo del sistema capitalista que provocaría la revolución tecnológica e industrial, se da el escenario propicio para el surgimiento de la prensa de masas a la que hoy se la conoce con el nombre de mass media.

La prensa escrita esta considerada como un medio masivo. Desde su aparición ha significado una influencia importante dentro de las sociedades, por ser la primera en desarrollarse. A pesar de que con el desarrollo de la tecnología han surgido nuevas maneras y formas para la transmisión de la información (la radio, la televisión, el cine y la Internet) y aun cuando se predijo que un medio de comunicación como lo es la prensa escrita desaparecería, esta continuó desarrollando modelos, formas y procesos únicos, que hoy por hoy complementan la dinámica de la Comunicación Social.

El valor de los periódicos no solo radica en el hecho meramente informativo; puesto que los periódicos son partícipes directos y constructores de la memoria de los pueblos.

La memoria colectiva se refiere a como los grupos sociales recuerdan, olvidan o se reapropian del conocimiento del pasado social. Maria Luisa Humanes expresa, “La creación y mantenimiento de una memoria colectiva es un proceso social y psicológico de tipo dinámico. Implica un continuo hablar sobre el suceso por parte de los miembros de la sociedad o cultura afectados”.¹ En consecuencia la memoria dependerá directamente del individuo y del uso que este quiera darle.

En la actualidad, la teoría de que los medios escritos (periódicos) son importantes generadores de memoria colectiva, se ha fortalecido puesto que los capos del conocimiento, la cultura y el arte; han utilizado al periódico y sus contenidos (mensajes), como instrumentos para la investigación de acontecimientos. Lo que ha dado como resultado nuevas propuestas desde los diferentes campos de las ciencias sociales.

En el periódico se desarrollan los diferentes géneros periodísticos. Uno de ellos es la crónica. Sus orígenes se remontan a cientos de años, sin embargo, el desarrollo del periódico a lo largo de sus etapas va dando al género crónica su sentido informativo. Es a

¹ Humanes, Maria Luisa, revista ANÁLISI “La reconstrucción del pasado en las noticias”, Universidad Autónoma de Barcelona- Servicio de Publicaciones, Bellaterra, 2003, Pág. 41

A partir de estos productos comunicacionales, empezara la búsqueda de historias reales que puedan de algún modo, dilucidar las características y los procesos que se han vivido dentro de las sociedades de América Latina, en un conflicto como lo es la “La Guerra de los Mil Días”; Para poder crear a partir de los de los contenidos de un medio como el periódico, nuevos mensajes.

La conservación de los periódicos en (hemerotecas) ha permitido que estos se constituyan en documentos históricos fundamentales a la hora de investigar.

La finalidad del presente trabajo es demostrar cómo el periódico puede llegar a ser un instrumento valioso en la investigación de hechos históricos, que da cuenta de la ideología de la sociedades de finales del siglo XIX y principios del XX, frente a los roles y participación de las mujeres en los conflictos bélicos de la lucha liberal en Colombia durante “la guerra de los mil días”.

A partir de lo investigado en los periódicos de la etapa referida, se constató que las noticias narradas en un periódico, presentan elementos objetivos y subjetivos que constituyen piezas claves a la hora en procesos de adaptación para la creación argumental de historias basadas en realidades; que complementan y alimentan el contexto, las acciones y los personajes de la historia.

En la primera parte del trabajo se aclaran los antecedentes históricos de la Comunicación, haciendo hincapié en la aparición de la Comunicación Oral y

Escrita. Dentro del mismo capítulo, se abordan los aspectos conceptuales básicos de la Comunicación y efectos de los mensajes codificados a través de los medios de comunicación de masas en la construcción de las estructuras mentales de los sujetos.

En la segunda parte se aborda todo lo referente al periódico, el contexto que da lugar a su aparición, la importancia que adquiere la prensa escrita a nivel mundial, especialmente en América Latina, y su presencia en todos los procesos y acontecimientos históricos. También se estudia al periódico, como un importante instrumento para la investigación y la construcción de realidades y memoria colectiva. En igual forma se resalta la participación que ha tenido y tiene la mujer en los medios escritos, y se reconoce su protagonismo dentro de la sociedad y el espacio público.

La tercera parte, de la investigación destaca: el contexto latinoamericano que precede a la “Guerra de los mil días en Colombia” y su relación con la realidad latinoamericana y ecuatoriana. Se pretende analizar la presencia de los referentes femeninos, los nuevos roles que asume la mujer dentro de las sociedades en conflicto y su papel como combatiente.

Las dos últimas partes de la investigación, se refieren concretamente, a la creación del guión argumental y a todos los aspectos teóricos y creativos

necesarios para el desarrollo de este producto, que tiene como eje fundamental para su construcción al periódico.

Se espera que este documento, contribuya a un criterio más amplio acerca de las funciones que puede tener un periódico; como fuente para la creación y producción de un guión argumental y lograr hacer de el un producto audiovisual. Además de otorgar conocimientos sobre la participación de la mujer en la historia y la sociedad de América Latina recuperando la contribución de esta como protagonista.

CAPÍTULO I

LA COMUNICACIÓN

I. 1

ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE LA COMUNICACIÓN

La Comunicación se da a todo nivel. La concepción global de ésta encierra códigos que tienen que ver con todo lo que nos rodea, es decir, el mundo y aquello con lo que convivimos, pero es importante ubicarla dentro de un contexto, donde el ser humano empieza a desarrollar la capacidad de comunicarse con los demás miembros de su especie. “La comunicación va evolucionando con los pueblos y es esta el motor que impulsa a la evolución de la humanidad”². Todos los cambios de la sociedad y sus etapas históricas han estado determinadas, por procesos de comunicación que el individuo ha desarrollado mediante códigos como: signos y señales, que en su desarrollo histórico ha desembocado en el lenguaje, la escritura y la creación del alfabeto.

² José Villamarín C, “Síntesis de la Historia de la Comunicación Social y el Periodismo”, Editorial RADMANDI, Quito-Ecuador, 1997, Pág. 10

Posteriormente, la capacidad inventiva del hombre y el avance de la tecnología han generado inventos como: el papel, el correo, la imprenta, el telégrafo, el periódico, la radio, la televisión, el cine, el Internet; que han servido para impulsar la comunicación a través de simbologías y han definido las características fundamentales de las edades históricas y de la sociedad actual.

Si bien en la etapa primitiva ya se habían desarrollado estos sistemas de comunicación a partir de la edad media con el juglar y el manuscrito, o en la monarquía absoluta, con la prensa se encuentran nuevas formas de transmitir la información. Por lo tanto, se establecen ya, rasgos culturales y económicos propios de cada época. La aparición de la prensa de masas ayuda al desarrollo de la revolución industrial y preparara el advenimiento del capitalismo. Con el capitalismo aparece la técnica, cuyas características están determinadas también por la tecnología de la comunicación: el telégrafo eléctrico, la fotografía, el fotograbado, el fonógrafo y el disco.

Para introducirnos en la Comunicación como un medio a partir de la concepción moderna, es necesario conocer los inicios de aquellas primitivas formas de comunicarse entre los seres humanos, para efectuar un acercamiento a esta temática a continuación se presenta el estudio desarrollado por (José Villamarín 1997)³.

³ Villamarín, op.cit., Págs. 19 a 45

Desde el principio de la humanidad, la vida misma constituyó una forma de comunicación. Los primeros hombres utilizaron sus instintos primarios y la relación con el entorno para hacerlo; onomatopeyas, sonidos guturales, gestos y expresiones corporales eran los medios de expresión y comunicación. Con base en todas estas experiencias comunicativas el hombre crea el lenguaje y le da un significado. El hombre creó el lenguaje hace 50.000 años, entonces, todo lo que el hombre sentía y pensaba se incorporó al mundo de las palabras, La preservación de la especie humana tuvo mucho que ver con el desarrollo de el lenguaje; porque, pese a que el hombre de Neandertal era incluso mas robusto que el hombre de Cro-Magnon -y por ello físicamente mas capacitado para sobrevivir- se extinguió. José Villamarín sostiene que una de las causas para la desaparición del hombre de Neandertal, se debe a que el hombre de Cro-Magnon, ya había desarrollado el habla y el lenguaje, lo que le dio gran ventaja sobre sus vecinos, puesto que eran capaces de planificar, conceptualizar, cazar de forma más coordinada, defenderse de forma más eficaz y explotar mejor las regiones de caza que los hombres de Neandertal. El hombre de Cro-Magnon se dispersó a distintas regiones, lo que provocó que el lenguaje se diversifique y sufra modificaciones. Las limitaciones de este tipo de lenguaje sólo permitían la comunicación cara a cara, lo que dificultaba la exactitud del mensaje y que éste llegase a un amplio número de individuos, es decir, todo dependía de la memoria. A pesar de todos estos obstáculos, el hombre primitivo ideó una forma de comunicarse a la distancia y empezó a utilizar instrumentos como tambores y señales de humo. Pero poco a

poco se vio en la necesidad de guardar esta información que se da con el descubrimiento de la escritura a la que de forma sistemática se la fue perfeccionando.

El desarrollo de la escritura pasó por diferentes fases, reconocidas por el autor y otros importantes lingüistas, filólogos e historiadores:

1. Fase Mnemónica: Se utilizaban objetos en los que se representaban datos o mensajes.
2. Fase Pictórica: La idea se transmitía a través de pinturas de objetos, cosas, animales o figuras humanas (pinturas rupestres).
3. Fase Ideográfica: Se presentan las ideas a partir de figuras o símbolos.
4. Fase Fonética: Las ideas u objetos no están representadas en el dibujo en sí, sino que esta representación tiene un sonido.

El primer alfabeto lo elaboraron los Fenicios hace 2.500 años, éste ha sido modificado con el transcurso del tiempo, sufriendo adiciones hasta convertirse en el alfabeto utilizado en la actualidad.

La Comunicación ejerce un inmenso poder sobre los seres humanos, y las sociedades. Ha sido la Comunicación en las diversas fases históricas, la que ha definido la supervivencia, y la importancia del ser humano como tal. En la actualidad se han desarrollado teorías y propuesto definiciones para explicar el complicado proceso de la comunicación, que en un inicio respondía al básico

esquema de *Emisor-Mensaje-Receptor*, pero que se desarrolla en el marco de las relaciones entre individuos-sociedad-medios de comunicación.

I.2

LA COMUNICACIÓN

UN ACERCAMIENTO A DIVERSAS PERSPECTIVAS TEÓRICAS

El planteamiento de la teoría Estructural-funcionalista expresa que: “El sistema social en su globalidad es concebido como un organismo cuyas distintas partes desempeñan funciones de integración y de mantenimiento de la estructura”⁴. En el caso de la comunicación serían todos los elementos que hacen posible que se realice este proceso, ya sean técnicos o intelectuales, aquellos que darían origen a un verdadero proceso de comunicación.

Para definir a la Comunicación, tomaremos a Colin Cherry quien expresa que “la comunicación es ese algo que hace practicable la vida social, pues comunicación significa organización”⁵. A través de la comunicación el hombre puede influir en el hombre para poner el caos en orden. Esta organización se la puede lograr sólo, si los elementos a utilizar se han seleccionado de manera correcta.

⁴ Wolf Mario, “La investigación de la comunicación de masas”, Editorial Paidós, Barcelona-España, 1987, Pág. 123

⁵ John Fiske, “Introducción al Estudio de la comunicación”, Editorial NORMA, Colombia, 1984, Pág. 10

Siguiendo a Cherry, “La comunicación significa compartir elementos de conducta o formas de vida junto a la existencia de un conjunto de normas”⁶. En este caso una situación determinada que derivará en una narración (guión) de los hechos y el trabajo del creador. A todo este proceso, hay que sumarle el hecho de que existen normas dentro de cada elemento que nos permitirán llegar a constituir un producto comunicacional, para la memoria de un común social; en este caso la mujer como partícipe de procesos sociales.

Hay que resaltar, la importancia de la concepción de la Comunicación; en este caso, la función de este proceso en la vida de las personas, y es a partir de los estudios realizados en materia de comunicación acerca de los contenidos de los medios, que se podrá entender a la misma desde la concepción *Transmisiva* y plantea que: “la comunicación es un proceso por medio del cual un individuo (comunicador), transmite estímulos (generalmente símbolos verbales) para modificar el comportamiento de otros individuos”⁷. Esto puede entenderse y ajustarse a esa realidad, ya que el proceso de comunicación se daba desde medios totalmente ideologizados.

⁶ Ibid. Pág. 10

⁷ David K. Berlo, “EL PROCESO DE LA COMUNICACIÓN”, Editorial “EL ATENEO”, Buenos Aires- Argentina, 13ava edición, Págs. 5-7, 1982

Por lo tanto, es indispensable entender el modelo básico en el proceso de comunicación (modelo aristotélico de comunicación) que consta de tres elementos o factores:

- **Emisor:** Que es la persona o grupos de personas capaces de codificar o cifrar un mensaje utilizando códigos que sean comunes al perceptor, para que este lo pueda entender.
- **Mensaje:** Es la idea o conjunto de ideas, señales, sentimientos, acciones que son traducidos a expresiones significativas o códigos que son entendibles y cuyo significado puede interpretarse.
- **Receptor:** Es la persona o personas que reciben o procesan el mensaje, y sobre esa base están en capacidad de responder de una manera conciente y crítica.

Dentro de este proceso se realizará un brevísimo acercamiento a la estructura del mensaje G. Maletzke (1976)⁸ que resulta ser el producto del autor y al mismo tiempo sería el estímulo o la causa para influir en modos de conducta y procesos vivenciales en el perceptor. Este es un elemento fundamental de la comunicación y de los procesos de construcción las relaciones entre los individuos de una sociedad.

Se dirá entonces que el mensaje esta constituido por:

⁸ Gerhard Maletzke, "Psicología de la Comunicación Social", Editorial Época, Cuarta edición, Quito-Ecuador, 1976, Pág. 74

- **CANAL** Es el recurso físico por medio del cual se transmite la señal. Los canales principales son las ondas sonoras de luz, las ondas sonoras, las ondas radiales, los cables telefónicos, el sistema nervioso, etc.
- **MEDIO** Es la forma técnica o física de convertir el mensaje en una señal capaz de ser transmitida a través del canal. Las propiedades tecnológicas o físicas de un medio están determinadas por la naturaleza del canal o canales disponibles para su uso, y determinan la magnitud de los códigos que pueden transmitir.
- **CÓDIGO** Es un sistema de significado común para los miembros de una cultura o subcultura. Esta compuesto de signos (físicos que representan algo diferente de ellos mismos) y de reglas o convenciones que determinan como y en que contexto se utilizan estos signos y como pueden ser combinados para formar mensajes mas complejos.

Se aplicará para comprensión de comunicación desde el enfoque que propone esta investigación el modelo propuesto por (Lasswel 1948)⁹ que describe el proceso comunicativo de la siguiente forma: QUIEN (dice) QUE, (en que) CANAL, (a) QUIEN, (con que) EFECTOS.

Este esquema se ajusta a la percepción que, a partir de la investigación se tiene de los medios escritos (periódicos) en esa época, en la cual el QUIÉN que

⁹ Fiske, op.cit., Págs. 24, 25

era el que transmitía la información, representaba a una posición política e ideológica(liberal o conservadora), el QUÉ es la información que dependía de la posición ideológica y política del medio , a través de CANALES como panfletos, publicaciones y periódicos, dirigidos a la población alfabetizada QUIENES y que tenía efectos sobre la persuasivos e ideologizantes a favor de una de las dos facciones políticas y de la guerra.

Otro modelo de comunicación es el propuesto por Gerbner, donde la comunicación con propósitos generales plantea dos mejoras: “relaciona el mensaje con la realidad a la cual se refiere, permitiéndonos así enfrentar cuestiones de percepción y significado; y ve el proceso de comunicación con dos dimensiones alternativas: la perceptual o receptiva y la comunicativa o de medios y control”¹⁰. De esta manera se logrará entender cómo a partir de un proceso de investigación histórica en su contenido y posteriormente de construcción literaria basada en una realidad, se podrán percibir aspectos como la visión de los medios de comunicación, la historia y la sociedad de la época.

David K. Berlo cita a Aristóteles quien definió al estudio de la comunicación retórica como “la búsqueda de todos los medios de persuasión que tenemos a nuestro alcance”¹¹.

¹⁰ Borden A. George, “Introducción a la teoría de la Comunicación”, Editora Nacional, Madrid-España, 1974, p. 18

¹¹ Berlo, op.cit., Pág. 7.

A pesar de que este análisis se vuelca a los propósitos del orador, sin duda alguna se puede interpretar cómo la comunicación desde el desarrollo de las tecnologías se ha visto apoyada por elementos o instrumentos, a los que hoy llamamos medios de comunicación y que poco a poco han ido constituyéndose como parte esencial de la estructura social.

La importancia de la comunicación y su búsqueda dentro de la investigación consistirá en codificar e interpretar los mensajes de los medios (periódico), para posteriormente desarrollar un proceso de reelaboración de la información, que contribuya a la creación de un nuevo mensaje, es decir, un nuevo proceso al momento de comunicar.

La creación de nuevos mensajes presupone una clara conciencia de que, la comunicación no debe ser un simple acto mecánico y difusionista sino que debe ser un acto participativo en donde aquellos que crean los mensajes estén claros de la importancia del doble sentido que implica la comunicación, es decir que el mensaje sirva crear una opinión y posición.

I. 3

MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Un primer concepto lo plantea Carlos Marín, quien expone que los medios de comunicación “Son mecanismos técnico-culturales que hacen posible la multiplicación y difusión de mensajes”¹².

Para (John B. Thompson 1997)¹³ los medios de comunicación representan la sustancia material de las “formas simbólicas” añadiendo, que son medios técnicos o elementos materiales a través de los cuales se fija y se transmite la información, además de almacenar información.

Los medios de comunicación cumplen importantes funciones dentro de una sociedad al momento de comunicar, (Gabriel Moreno Plaza 1973)¹⁴ plantea cinco funciones que los medios masivos deben cumplir:

1. Informan, analizan e interpretan la información.
2. Educan.
3. Persuaden.
4. Comercializan.

¹² Carlos Marín y Vicente Lereño, “Manual de Periodismo Educativo Científico”, Editorial Centro Interamericano para la producción de material educativo y científico para la prensa, Bogota-Colombia, 1973, Pág. 43

¹³ John B. Thompson, “ Los Media y la Modernidad”, Editorial PAIDOS, Barcelona-España, 1997, Pág. 36

¹⁴ Gabriel Moreno Plaza, “Manual de Periodismo”, Centro Interamericano de producción de material educativo y científico, Bogota-Colombia, 1973, Págs. 42,43

5. Divierten y entretienen.

Empero, (Marshall McLuhan 1964)¹⁵ reduce la función de los medios de comunicación al decir que estos cumplen la tarea de almacenar y enviar información. Todas estas funciones anteriormente expuestas dan lugar a diversas posiciones frente al significado de “medio de comunicación”. Ya que todo esto parece ir más allá del hecho de considerarlo nada más que un transporte a través del cual circula la información.

Sea de una forma u otra, se puede aclarar que los medios de comunicación son el producto de los procesos políticos, sociales, económicos, técnicos y culturales. Estos han generado profundos cambios en la humanidad, sobre todo a partir de la etapa de industrialización, que ha dado como resultado su utilización masiva y recurrente.

La influencia que los medios de comunicación han ejercido y ejercen en la actualidad, su campo de acción es vasto y esto permite la inducción a la comunidad a ciertas conductas basadas en objetivos políticos, estéticos, educativos, sanitarios y morales.

Los medios de comunicación como: radio, prensa escrita, televisión y hace unos años el Internet, han alcanzado niveles de desarrollo inmensos y esto se ha dado gracias a la aparición de nuevas tecnologías y al fenómeno de la

¹⁵ Marshall McLuhan, “Entender los Medios de Comunicación”, Editorial PAIDOS, 1ra edición español, Barcelona-España, 1996, Pág.33

globalización y ésta entendida, como la transnacionalización del capital más allá de las fronteras.

El manejo del contenido de los mensajes y de las opiniones, añadido a la utilización que de ellos hagamos, no podrían estar mejor sintetizados en la frase de McLuhan quien asevera: “Nos convertimos en los que contemplamos”¹⁶.

Es así que, los medios de comunicación no sólo son instrumentos o recursos técnicos, constituyen auténticos organismos y estructuras a partir de las cuales se tiene el control de las masas.

¹⁶ Mac Luhan, op.cit., Pág. 21

I. 4

LOS MASS MEDIA

En el siglo XIX en Europa, con el apogeo del sistema capitalista que provocaría la revolución tecnológica e industrial, nace la prensa de masas a la que hoy en día se conoce *mass media*, José Villamarín C. (1997).¹⁷

A todo esto se sumó un crecimiento desmedido de la población, lo que originó el apareamiento de las grandes ciudades y por lo tanto la necesidad de controlarlas, pensando de esta manera en la prensa como herramienta eficaz de intervención entre el sistema y las masas.

Un concepto de comunicación de masas lo da John B. Thompson, al referirse a los medios de comunicación de masas como “El conjunto de desarrollos y fenómenos comunicativos históricos relacionados con la producción institucionalizada y difusión generalizada de bienes simbólicos a través de fijación y transmisión de información o contenido simbólico”¹⁸.

Se puede evidenciar entonces, que a pesar de que la producción de los mensajes esté en manos de aquellos quienes están directamente vinculados a las instituciones mediáticas, en constante y directa relación con el proceso de

¹⁷ Villamarín, op.cit., Págs. 156

¹⁸ Thompson, op.cit, Págs.46,47

reelaboración de la información, se transforman, trascienden y desarrollan en la medida en la que van surgiendo nuevas necesidades comunicacionales dentro de la cultura de masas.

Mauro Wolf señala que “los media transmiten y difunden la cultura de masas que es un conjunto de cultura civilización e historia”¹⁹. Esto quiere decir que hay un significado aun más amplio de lo que son los mass media y sus alcances, que actualmente abarcan la vida misma y viene a constituir parte de la memoria histórica.

Si hablamos de humanidad se puede colegir, que el alcance y el empleo del término “comunicación de masas” podrían radicar en el hecho de que todo el mundo se ve involucrado estos medios y no con el tamaño de las audiencias consumidoras de los mismos Marshall McLuhan²⁰ (1964).

Es así que para finales del siglo XIX en Latinoamérica, uno de los medios de comunicación considerados como masivo (prensa escrita), volcaba todos sus esfuerzos hacia la población alfabetizada para adoctrinarla y de esta forma ganar adeptos políticos. Pero aquí se suscita un gran problema, gran parte de la población en su mayoría constituida por mujeres, niños, campesinos e indígenas no sabían leer. Es interesante que a partir de la investigación, conocer cuál fue el

¹⁹ McLuhan. Op. Cit, Pág. 112

²⁰ Ídem. Pág. 34

papel de los medios en aquella época y de qué forma abarcaran e influyeran en las masas.

Como se ha visto, la prensa escrita constituye un medio, y siguiendo a McLuhan “El efecto de un medio solo se fortalece e intensifica porque se le da otro medio que le sirva de contenido”²¹. Se justifica el hecho que a pesar de que muchas personas no sabían leer ni escribir, el medio (prensa escrita) llegó a través de otro medio como lo fueron las personas que lo leían (medios) que a partir de el discurso hablado pudieron transmitir a otros lo que el medio les había transmitido a ellos.

En la actualidad todo lo que se denomina masas está destinado a homogenizar bajo un común denominador la diversidad de los contenidos, esto tiene especiales consecuencias entre “los dos grandes sectores de la cultura de masas”; la información y la ficción. Por un lado, en la información adquieren relevancia los hechos reales dándoles matices magnificentes y que bordean la fantasía, con el efecto de crear un espectáculo, es decir, se mezclan con la franja de la realidad y la ficción se disfraza de realismo dando una apariencia real, causando gran impacto social. Mauro Wolf²² (1987).

Con el cambio de los sistemas analógicos a los digitales en la codificación de la información, en combinación con el desarrollo de nuevos sistemas de

²¹ McLuhan, Ídem. Pág. 34

²² Mauro Wolf, Op. Cit, Pág. 115

transmisión, se han ido creando nuevos escenarios tecnológicos en los que la comunicación e información pueden manipularse de manera más flexible. (John B. Thompson 1997)²³.

Pero si bien es cierto que los cambios en la forma de los medios de comunicación de masas responden actualmente al vaivén del desarrollo tecnológico, no obstante se sigue manejando una misma línea relacionada con el poder, y concientes de ello, lo ejercen para manipular e influir sobre todo el común social.

Además, es necesario expresar que el acceso a la información se hace cada vez mas fácil gracias a las nuevas formas de los medios pero se debe tener conciencia de que la verdad allí presentada no es absoluta y que depende del enfoque que se le de.

De esta manera, se logrará comprender las grandes implicaciones que han tenido en la vida de nuestras sociedades y su cultura, los medios de comunicación; y la de las técnicas y los instrumentos, por medio de los cuales se ejerce el poder y su influencia sobre los individuos.

²³ John B. Thompson, Op. Cit, Pág.46

I. 5

MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y MEMORIA COLECTIVA

La Comunicación construida a partir de los medios en relación con la sociedad y la construcción de la memoria colectiva, está basada en el hecho de que a pesar de que dichos medios trabajan sobre acontecimientos de actualidad, hacen uso del pasado para explicar hechos del presente o para recordarnos.

En el estudio realizado por la comunicadora Maria Luisa Humanes de La Universidad de Salamanca, el momento en el que se recuerda hechos pasados en los medios de comunicación se actúa sobre la memoria colectiva, ya que se reconstruye la historia a través del *discurso noticioso*.

Los medios de comunicación entonces se han constituido como los más importantes contadores de la historia desde su propia aparición. Es así que, a pesar de que la tradición oral sigue desempeñando un papel importante en la construcción de la memoria colectiva, la percepción de las maneras en que el pasado afecta a nuestras vidas depende cada vez más de formas simbólicas mediáticas. (Thompson J.B. 1997).²⁴

²⁴ Thompson, Op. Cit, Pág. 117

La memoria colectiva se refiere “A como los grupos sociales recuerdan, olvidan o se apropian del conocimiento del pasado social”²⁵. La apropiación del pasado a través de los medios entonces, podría permitirnos entender el desarrollo de las ideologías y de los acontecimientos dados por ellas, cuestión importante dentro de la investigación, puesto que es necesaria la presencia de medios como el periódico para indagar en el pasado e investigar ciertas particularidades presentes en el mismo.

La conservación de estos documentos históricos ha permitido el acceso al pasado, un pasado que se lo ha representado de distintas maneras, por ejemplo, en el campo del arte: la creación de obras basadas en la representación que los medios han hecho de la realidad, creando además de memoria, la categoría de *cultura*.

²⁵ Maria Luisa Humanes, ANALISI QUADERNS DE COMUNICACIO I CULTURA (La reconstrucción del pasado en las noticias), Universidad Autónoma de Barcelona, Servicio de Publicaciones Bellaterra, Barcelona-España, 2003

CAPÍTULO II

EL PERIÓDICO

Uno de los medios que hasta el día de hoy sigue vigente, y que constituye una parte importante en la cotidianidad de las personas, es el periódico. A pesar de la aparición de otros medios de comunicación e información como lo es: la radio, televisión e Internet, éste medio antes mencionado, no ha perdido su valor como importante fuente de información y análisis de acontecimientos que atañen directamente a la sociedad. A pesar de las diferencias y desventajas con otros medios, se dirá que el periódico ha desarrollado un proceso único al igual que los otros medios y que está muy lejos de desaparecer.

La prensa escrita, sobre todo los periódicos, actualmente enfrentan problemas de supervivencia, debido a la disminución del número de lectores, fenómeno expandido a nivel mundial. Este problema adopta características especiales, debido a los altos niveles de pobreza y de analfabetismo, esta es una situación que nos hace pensar como la humanidad siempre en pro del desarrollo, ha sufrido grandes retrocesos y es así que a pesar de que la información se democratiza, y empieza a incluir nuevos actores dentro del proceso, se hace mucho más difícil por lo antes expuesto, acceder a la información.

Para entender la importancia y la influencia de la prensa escrita, es necesario remitirnos a sus inicios. Estos inicios se dieron a partir de la invención de la imprenta, que permitió la creación de este medio tan importante y que ha significado para la vida de nuestros pueblos una importante fuente de información histórica y que sirve como referencia de carácter social.

II. 1

CONTEXTO HISTÓRICO

La forma de impresión más antigua y conocida son “Las piedras para sellar, que se usaban en la antigüedad en Babilonia y otros pueblos, como sustituto de la firma y como símbolo religioso. Estos sellos y tampones servían para imprimir sobre arcilla, las piedras mostraban dibujos tallados o grabados en la superficie. Frecuentemente, el sello se colocaba en un anillo, se coloreaba con pigmento o barro y se prensaba contra un soporte para conseguir su impresión”²⁶.

La evolución de la imprenta desde el método sencillo hasta el sofisticado proceso de imprimir en prensa, tuvo lugar de forma independiente en diferentes épocas y en distintas regiones del mundo.

“Los primeros ejemplos conocidos de impresión china, producidos antes del 200 D.c., usaban letras e imágenes talladas en relieve en bloques de madera. En 972 se imprimieron con este método las más de 130.000 páginas de los Tripitaka, los escritos sagrados budistas. Ya en el siglo II D.c., por lo menos un siglo después de haber comenzado con la impresión de dibujos e imágenes sobre tejidos, los chinos habían desarrollado el arte de imprimir textos”²⁷.

La historia de la imprenta data de 1403, “fue el tipo metálico móvil, producido por primera vez en la Real Fundición de Tipos en Corea, y seis años

²⁶ Internet, www2.metodista.br/UNESCO/PCLA

²⁷ Internet, www2.metodista.br/UNESCO/PCLA

más tarde se haría un libro utilizando dichos tipos. No existen pruebas de que antes de 1439 se hubiera utilizado la imprenta “²⁸”.

De acuerdo a la tradición occidental, el alemán Johannes Gutenberg, originario de la Ciudad de Maguncia (Mainz), inventó la imprenta en Occidente en 1450. La publicación más famosa de este impresor es la conocida Biblia de Gutenberg. Con el desarrollo y la llegada de la imprenta en la época del renacimiento; los artistas comenzaron a grabar sus obras en madera o metal.

Posibilitando su reproducción con la imprenta. Entre los artistas famosos del renacimiento que produjeron ilustraciones para libros se hallan el italiano Andrea Mantegna y los alemanes Alberto Durero (Albert Dürer) y Hans Holbein el joven cuyos trabajos contribuyeron de manera notable en el desarrollo del arte renacentista.

“Durante dos siglos y medio no hubo cambios significativos en los procedimientos básicos de imprimir. Los tipos de metal se componían a mano formando páginas llamadas formas, las cuales se entintaban y se imprimían sobre hojas de papel con una prensa manual (clave).

El primer cambio ocurrió en 1795 cuando Firmin Didot consiguió reproducir planchas para imprimir (estereotipos) a partir de tipos ya compuestos.

²⁸ Gran Enciclopedia Didáctica Ilustrada SALVAT, “Tecnología Moderna”, Volumen 14, Salvat Editores, Barcelona-España, 1988

Al año siguiente en Munich Aloys Senefelders invento la litografía. La estereotipa de Didot fue perfeccionada en 1800 por el conde Charles Stanhope quien utilizó yeso para hacer los moldes de las páginas compuestas. En 1806, Anthony Berte inventó en Londres un dispositivo mecánico para moldear tipos, utilizando una bomba para impulsar el metal fundido hacia el interior de la matriz. El alemán Friedrich König construyó en Inglaterra en 1811, la primera prensa mecánica eficaz en la que una serie de rodillos cubiertos de cuero y entintados mediante un depósito de tinta, mojaban los tipos por un movimiento de vaivén de la página de impresión, más tarde el mismo König desarrolló una prensa cilíndrica que tuvo mucho éxito. En el siglo XIX hubo otros adelantos en cuanto a imprenta se refiere; en 1816 el inglés Edgard Cowper patentó un procedimiento de curvar los estereotipos para la impresión en rotativa. En el mismo año König y el también alemán Andreas Bauer construyeron la primera máquina capaz de imprimir ambas caras del papel. Por 1817 el inglés August Applegate inventó una máquina para imprimir billetes, esta máquina imprimía la cara posterior de los billetes en lo que ahora se llama método *offset*.

Los setenta años siguientes presenciaron numerosos adelantos en el arte de la impresión. La preparación de estereotipos a partir de moldes de *pape mache* fue iniciada por Claude Genoux, de Lyon, a estos moldes se les daba la solidez con arcilla y cola. En 1845 la imprenta francesa Works y Philippe patentó el procedimiento de moldear estereotipos curvados a partir de un “flan” curvado, este método se utiliza todavía en la impresión de periódicos.

En 1838 David Bruce Jr. Construyo la primera maquina de fundir tipos que tuvo éxito comercial, que podía hacer 100 caracteres por hora. En 1852 el francés Albert Lemercier realizo la primera impresión fotolitográfica”²⁹.

En la actualidad el desarrollo de la tecnología ha permitido digitalizar los métodos de impresión y volverlos cada vez más rápidos y eficientes.

Las primeras aplicaciones de la imprenta se dan en el norte de Europa, fabricaban sobre todo libros religiosos, como biblias, salterios y misales. Los impresores italianos, en cambio, componían sobre todo libros profanos, por ejemplo, los autores clásicos griegos y romanos redescubiertos recientemente o las obras científicas de los eruditos renacentistas.

“Una de las aplicaciones mas importantes de la imprenta fue la publicación de panfletos: en las luchas religiosas y políticas de los siglos XVI y XVII, los panfletos circularon de manera profusa. La producción de estos materiales ocupaba en gran medida a los impresores de la época”³⁰.

La llegada de la imprenta a América se debe en gran parte a que después de la conquista, el clero y la corona se dieron cuenta de la importancia catequizar no solo a través de la palabra sino también a partir de escritos la mayoría de ellos de contenido religioso o que tenia que ver con la corona.

²⁹ Gran enciclopedia Didáctica Ilustrada SALVAT, “Tecnología Moderna”, Volumen 14, Salvat Editores, Barcelona- España, 1988

³⁰ Internet, www2.metodista.br/UNESCO/PCLA

Los panfletos tuvieron también una gran difusión en las colonias españolas de América en la segunda mitad del siglo XVIII, en adelante el desarrollo de la información a partir de la prensa escrita y específicamente el “periódico”. La importancia de la imprenta, su aparición y desarrollo, sin duda ha cambiado la historia de la humanidad, ya que ha sido uno de los medios más importantes a partir del cual se han logrado importantes cambios y grandes revoluciones a lo largo de la historia.

El desarrollo de la prensa escrita y del periodismo como tal se debe en gran parte a la aparición de la imprenta es por esta razón, necesario; en el caso de la presente investigación hacer un breve recorrido por lo que constituye la historia del periodismo, y los acontecimientos que llevan a que la prensa escrita en América latina se desarrolle como tal.

En Europa occidental los antecesores de los periodistas fueron los viajeros que daban a conocer y comentaban los eventos del día en los mercados y las cortes aristocráticas, así como los mensajeros y escribanos del pueblo. Pero los primeros periodistas escritores según Michael Kunczik “fueron corresponsales de los príncipes gobernantes, ciudades imperiales, ciudades estado o grandes casas comerciales”³¹. Esta información escrita a mano, en donde se reunía información de toda índole, se la copiaba y se la vendía fue sacada inmediatamente del mercado con la llegada de la impresión con tipo móvil.

³¹ Michael Kunczik, “Conceptos del Periodismo”, Editorial *FRIEDRICH-EBERT-STIFTUNG (FES)*, Alemania, 1991, Pág. 13

A partir de la aparición de la imprenta en 1450 en Alemania aparecen las primeras hojas impresas que fueron desarrolladas a tal magnitud que no se sabe cual de esas tuvo regularidad que es una de las características de los medios impresos.

Ya en el siglo XVI aparecen en Europa los primeros periódicos que se publican en forma regular; lo que hace posible su aparición, fue según Montoso “las guerras de religión, la reforma protestante. El periódico fue desde el principio un arma de combate, activa y directa, en función de las manos que la controlaban”³².

Entre los primeros periódicos están: el “Ultimas Noticias” aparecido en Amberes Bélgica en 1605 y del cual el historiador español Acosta Montoso hace alusión como el primer periódico, en Alemania 1609 aparece el “Aviso” en Wolfbuttel y “Relation” en Strasbourg. Un poco mas tarde aparecieron periódicos en Holanda, Francia, Inglaterra, e Italia.

Cabe destacar que uno de los más importantes fue “La Gazette” 1631 en Francia, que era un periódico que estaba al servicio de la monarquía absoluta que imperaba en la Francia de entonces y que marco el punto de partida de un periodismo de estado. El éxito de “La Gazette” fue tal en ese entonces que

³² Villamarín, op.cit, Pág. 108

aparecieron Gacetas en todas las principales capitales europeas Lisboa (1641), Suecia (1641), Madrid (1661), Gante (1666), y Londres (1666).

Según José Villamarín “La Gaceta” fundada en 1631, es la creadora del periodismo moderno por: su gran organización con una oficina central, manejar el género editorial y el informativo, Utilizar propaganda como medio de sustento, ser utilizado como un instrumento político al servicio del poder establecido, porque los textos eran escritos por personas ocultas, con criterio propio”³³.

Francia fue uno de los países donde la prensa tuvo un desarrollo acelerado esto según José Villamarín “se lo debe entender desde el contexto socio-político de la época. Al nacimiento de la prensa periódica corresponde el desarrollo y, mas tarde, el apogeo de la doctrina monárquica absolutista que, gestada en La Edad Media y elaborada en el siglo XIV, triunfo en el XVII”³⁴.

En el país galo, la prensa periódica estuvo en un principio representada por tres órganos: las noticias con “*La Gazette*”, que marca el punto de partida de un periodismo de estado, las crónicas literarias con “*El Mercure de France*” y las ciencias con el “*Journal des Savants*”.

³³ *Ibíd.*, “Síntesis de la Historia de la Comunicación Social y el Periodismo”, p.113

³⁴ *Ibíd.*, “Síntesis de la Historia de la Comunicación Social y el Periodismo”, p.109

Pero fue La Gaceta que posiblemente según historiadores corresponde al nombre de una moneda de corto valor que habría circulado entonces, en Venecia y que era el costo de una hoja volante que adquirió ese nombre o el de el origen italiano del nombre que seria diminutivo de *gazza*, que significa urraca; el periódico mas importante de la época, el precursor del periodismo moderno y oficial.

Este fue creado por Renaudot un medico provinciano, quien se puso en contacto con las formas embrionarias del periodismo de la época, en este proceso conoce a un joven obispo de Lucon, Armando du Plessis Richelieu Y al Padre José, un fraile franciscano vinculado a la política monárquica, es este ultimo el que consigue llevarlos a la corte, Renaudot consigue algunos nombramientos y años mas tarde abre *La Oficina de Direcciones*, que poco a poco amplia sus funciones hasta convertirse en una gigantesca oficina que abarcaba todos los aspectos del trabajo, para lo cual demando un gran cantidad de información y de reporteros que la suministraban, se convirtió entonces en una verdadera redacción, con una magnifica red de corresponsales que le suministraban noticias, informes y confidencias.

Mientras Francia contaba con el apoyo de un importante medio de información destinado a influir a favor del poder central y del decadente estado feudal, Inglaterra era el escenario donde iba tomando cuerpo el naciente

capitalismo. En 1640 estallo la denominada Revolución Inglesa: la sublevación de la burguesía y parte de la nobleza contra el rey. Se instaura entonces el Parlamento, que constituyo en símbolo de la defensa de la religión, de la libertad y de la propiedad.

Aparecen entonces en Inglaterra los primeros partidos políticos representados por los *tories* (conservadores) y los *wighs* (liberales).

La relación con la prensa de la época fue, que los principales representantes literatos y políticos de entonces se involucraron directamente en el quehacer periodístico y son ellos los que armaron los grandes periódicos, importantes y con trascendencia de la época. Hay tres etapas dentro de la prensa en los procesos revolucionarios de Inglaterra:

1. La prensa en la revolución de 1640 que trajo consigo una mayor liberalización de la prensa. Se podían dar informaciones de política interior, lo que estimulo el aparecimiento de nuevos medios, contribuyo a la aparición de un periodismo doctrinal, alineado en la lucha informativa al servicio de parlamentarios y monárquicos, hubo una importante floración de hojas volantes.

2. En cuanto a formas y contenidos se incorporan nuevos géneros, como comentarios y artículos, recursos de titulación valorativa, ilustraciones, pequeños anuncios económicos y publicitarios. “El mensaje ya no era simplemente una prerrogativa de un emisor omnipotente, sino que de alguna manera tenia que tener en cuenta la potencialidad o voluntad receptora del publico”³⁵.

3. La prensa en la restauración que concedía al rey el derecho de publicar noticias políticas y crea un censor oficial, lo que impide la libre circulación de noticias.

4. La prensa en la revolución de 1688 que es la etapa denominada como la edad de oro de la prensa inglesa de la que son parte de la historia del periodismo: DeFoe, Addison, Steele, Swift, que son algunos de los más altos representantes de la literatura inglesa.

³⁵ Villamarin, *Ibíd*, Pág. 118

En esta última etapa denominada también como *La Revolución Literaria Inglesa*, de carácter cultural y que en el ámbito del periodismo supuso la incorporación de los políticos formados en las universidades y de los escritores y literatos, en la que según J. Villamarín “se saca a la filosofía de los gabinetes y bibliotecas, y las lleva a los clubes y a los salones valiéndose del ensayismo”³⁶. Esta etapa se caracteriza porque la prensa se vuelve moralista, se crea el ensayo, y los periodistas eran panfletarios políticos, alineados bajo distintas tendencias partidistas. En 1695 se deroga la LICENSING ACT que permitió nuevos avances, aunque estos eran formales y limitados, pues la libertad de expresión se obtuvo siglos después.

Aquí, termina lo que se conoce como el régimen feudal y también el antiguo régimen de prensa caracterizado básicamente por cuatro aspectos fundamentales:

* Control político de las publicaciones.

* Sistema de concesiones, debía otorgarse un permiso por el rey o por la Iglesia.

* Había una censura previa ningún texto salía si no había sido revisado por la Iglesia o por los delegados de los reyes.

* La represión.

³⁶ Villamarín, Idem, Pág. 119

En lo que falta para terminar el siglo XVII y empezar el siglo XVIII, cuando se inician las ediciones regulares diarias de los periódicos, en Europa se desarrollan dos acontecimientos importantes en materia comunicacional.

1. Se da el desarrollo del periodismo crítico de exportación (conocido como periodo de “exportación de la discrepancia” actividad asumida por países protestantes para producir gacetas en idiomas extranjeros con el fin de incidir sobre la política de otras naciones europeas.
2. Impulso de periódicos culturales destinados a dirigir la vida intelectual.

En 1789 con la revolución francesa se da paso a la etapa empresarial de la información esto coincide con el desarrollo del capitalismo, caracterizado por la concentración del capital en manos de unos pocos, ellos ven a la prensa como un negocio y es así que se arman las primeras empresas periodísticas, estas grandes empresas, aparecen a inicios del siglo XIX y coinciden con la revolución tecnológica e industrial. Su máximo exponente es Inglaterra en 1812 aparece uno de los mas grandes diarios en dicho país, que hasta ahora subsiste y es el “TIMES” de Londres y que es el precursor de la prensa de masa.

Para mediados del siglo XIX aparece en Francia la publicidad como un elemento substancial en el desarrollo de los periódicos, para darle mas fortaleza empresarial Gerardine que fue uno de los mas grandes impulsores de este sistema de la publicidad, sostenía que el lector no debe financiar el periódico, quien debe hacerlo son los anunciantes.

José Villamarín expresa que “la gran historia, como tal, del periodismo comenzaría a fines del siglo 19 cuando empiezan los tirajes que sobrepasan el millón de ejemplares, entre los máximos exponentes están Pulitzer y William Randolph Herts”³⁷.

En la primera mitad del siglo XIX (1833-1835), aparecen periódicos cuyo costo era muy bajo esto debido a que se estableció la política de la publicidad como medio para cubrir los costos de el diario, en Estados Unidos dos periódicos “*New Cork Sun*” y el “*New York Herald*”, en 1836 en Francia “*La Presse*”, en Inglaterra los periódicos de un penique nacen en forma numerosa en 1855 como: *Sheffield, Daily Telegraph, el Liverpool, Daily Post, el London Evening News*. Estas publicaciones vendrían a romper con la tradición de los periódicos para públicos restringidos y politizados.

³⁷ José Villamarín, Ídem, Pág. 254

De aquí en adelante se evidencia un desarrollo vertiginoso de la prensa, en los países mas industrializados, la pequeña prensa política empieza a desaparecer dando paso a los grandes diarios de información.

Para finales del siglo XIX y principios del siglo XX empieza lo que Balle denomina “la edad de oro de los diarios”, que implica también el desarrollo de una técnica en el manejo de la información y el posterior aparecimiento de formulas comunicacionales que, en sus inicios no pretenderán sino avalar desde la ciencia, toda una practica “manipuladora”. Es en esta etapa según José Villamarín donde “Se entroniza, definitivamente la regla sacrosanta de la doctrina liberal del mercado, que termina convirtiendo a la información en una mercancía. Y ello implica, a su vez, que se incide un movimiento irreversible de concentración, en procura de mantener en pocas manos el poder que implica el manejo de la prensa”³⁸.

De ahí en adelante tenemos un desarrollo muy vertiginoso durante el cual los medios de comunicación han tenido siempre un comportamiento de acuerdo a la direccionalidad que le han dado los medios de comunicación y si los dueños han sido los grandes empresarios pues la direccionalidad ha sido en defensa de esos intereses, y de los intereses de las grandes empresas periodísticas y de la información.

³⁸ Villamarín, *Ibíd.*, Pág. 189

II. 3

LA PRENSA ESCRITA EN AMERICA LATINA HASTA INICIOS DEL SIGLO XX

América Latina y sus sociedades tienen una tradición oral sumamente importante. A pesar de el sistema de escritura desarrollado por nuestros antepasados, la tradición del mensaje a partir del habla, en un principio fue un recurso indispensable en la vida de los pueblos aborígenes porque las tradiciones, los acontecimientos, los ritos, los cuentos y las historias van difundiéndose y de esta manera encontrando similitudes lo que hace posible la identificación como pueblos, con las raíces y tradiciones.

Según la socióloga Natalia Sierra “Lo oral es otra dimensión de la memoria histórica que es mucho más viva porque en la oralidad esta presente el habla, en la escritura esta más presente el lenguaje, es decir el lenguaje como una estructura más fija, más estable, más formal en cambio en el habla de un pueblo es un lenguaje que esta articulado a la experiencia, esta no se pierde aunque no quede registrada de forma escrita sino que se va extendiendo a lo largo de la historia de generación a generación”³⁹.

³⁹ Entrevista, Natalia Sierra Socióloga y Comunicadora, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004,

Mucho antes de que llegara la imprenta a América ya existían aquellos que partir del lenguaje hablado y escrito difundían los acontecimientos importantes, un ejemplo de esto son los chasquis que recorrían cientos y miles de kilómetros para que el mensaje llegara y se difundiera. Son estas dos formas las que mas tarde darán origen a la prensa escrita: las fuentes verbales y los recursos escritos.

Según José Villamarín “A nuestra región, el periodismo, con todo su perfil occidental y cristiano, llevo con la conquista europea. Y si España vivió el más retardatario feudalismo, que lo mantenía visiblemente atrasada en relación a sus vecinos europeos donde surgía como fuerza el capitalismo, es fácil colegir que en las colonias conquistadas por los ibéricos ese atraso fue mayor”⁴⁰.

Según lo antes expuesto podemos suponer que en América Latina los Procesos en el ámbito del periodismo se dieron de una forma lenta lo que impidió el desarrollo acelerado de la misma.

Un aspecto determinante para el desarrollo de la prensa escrita y el periodismo en América, es la llegada de la imprenta. Según Nelson Villagómez “Quienes trajeron este mecanismo fueron los jesuitas, aunque la historia de la

⁴⁰ Villamarín, *Ibíd.*, Pág. 188

llegada de la imprenta es diferente en cada país y que en varios de los casos fueron traídas gracias a la gestión de particulares, vinculados con la iglesia”⁴¹.

Según describe Nelson Villagómez “Comenzaron entonces a imprimirse, las primeras publicaciones, en un principio haciendo tarjetas oficiosas y hojas volantes de toda la cuestión religiosa; misas, libros religiosos, salterios, misales, señores patrimonio, etc. Todo era dedicado a lo religioso, por la influencia determinante de la iglesia en América Latina y la corona.

Las primeras producciones de la imprenta en algunas ciudades de La América Española se dieron de 1754 a 1823 en : (Ambato, Angostura, Curazao, Guayaquil, Maracaibo, Nueva Orleans, Nueva Valencia, Panamá, Popayán, Puerto España, Puerto Rico, Querétaro, Santa Marta, Santiago de Cuba, Santo Domingo, Tunja, y otros lugares.

La llegada de la imprenta en América, a pesar de las limitaciones propias de los sistemas colonialistas existentes, no permitió que se multiplique inmediatamente el conocimiento, ya que solamente tenían acceso aquellos que sabían leer y escribir. La gran masa poblacional que era entonces la masa indígena, no tenían la posibilidad de leer y escribir a pesar que habían

⁴¹ Entrevista, Lic. Nelson Villagómez, Universidad Internacional SEK, Facultad de Comunicación, 17 de mayo 2004

instituciones propias de la Colonia, a quienes les encargaban la tarea de catequizar a los indígenas a cambio de ciertos servicios especiales.

Para Nelson Villagómez “Siempre hubo una especie de marginación por el hecho de no saber leer ni escribir, incluso en los procesos democráticos cuando después de las guerras de independencia se instaura la republica, las condiciones eran leer y tener cierta posición económica así que el ciudadano podía votar, pero bajo ciertas circunstancias, la población con estos derechos representaba menos del 5%”⁴². Esta situación evidencia la posición de las mujeres respecto a la vida en aquella época, es decir, no había la posibilidad de que ellas participaran en la vida pública y en la toma de decisiones importantes dentro de la sociedad, puesto que para ellas estaba restringida la educación.

Las primeras publicaciones, antecedentes remotos del periodismo, fueron las llamadas "relaciones", "nuevas", "noticias" y "sucesos". La calidad de los primeros impresos mexicanos es descollante, y fueron escritos en letra gótica, romana y cursiva, a dos tintas".

A partir del siglo XVIII, en este periodo de la historia, se dan a conocer las nuevas ideas ilustradas, fundamentalmente a través de los periódicos

⁴² Entrevista, Lic. Nelson Villagómez, Profesor de la facultad de Comunicación, Universidad Internacional Sek, lunes 17 de mayo 2004

coloniales, y que primordialmente tuvieron una labor política, cortesana, y eclesiástica.

A pesar de esto, las ideas de la Ilustración llegan a América, a través del comercio, los libros y los hijos de los criollos ricos que regresaban de sus estudios en Europa. También existían algunas publicaciones en América que alentaban e impulsaban las nuevas ideas, como La Gaceta de Lima, El Telégrafo Mercantil del Río de la Plata y El Mercurio de México, entre otras.

Corroborando lo antes mencionado, Villamarín expone que “los primeros periódicos en países latinoamericanos, fueron editados por los patriotas criollos, pues la prensa escrita jugo un papel preponderante en las luchas por la independencia”⁴³.

Un aspecto importante en la creación de los periódicos y de la aparición de los mismos, fue la educación, es decir su capacidad de acceso, porque, si bien es cierto que el derecho a estudiar era un privilegio de pocos, especialmente de los españoles, es gracias a los jesuitas que la educación más tarde empieza a impartirse en escuelas y colegios creados por los religiosos y de esta forma, los criollos a quienes se los discriminaba por su condición, pueden acceder a la educación y por lo tanto poseer un conocimiento más amplio y sólido sobre su situación.

⁴³ Villamarín, *Ibíd*, Pág.188

Para Nelson Villagómez “ Hubo también gente con raíz indígena como Eugenio Espejo, que tuvieron acceso a la educación impartida a través de los laboratorios de las escuelas y colegios que crearon los mismos religiosos, es así que se empezó a preparar un sinnúmero de gente, primero a los de la clase española, después los criollos, comienza a democratizarse el conocimiento”⁴⁴.

Un ejemplo de esto se da en el Ecuador con el primer periódico que aparece en de Quito, el 5 enero de 1792, teniendo por nombre “Primicias de la cultura de Quito” este era un periódico de carácter, principalmente cultural y científico donde Eugenio Espejo dio a conocer sus puntos de vista acerca de la medicina, educación excepto la política un campo entonces controlado por la corona española.

A comienzos del siglo XIX se da un procesos de emancipación en América Latina, y con esto el desarrollo de la prensa escrita, y de las primeras publicaciones muchas de las cuales consistían en noticias culturales y sociales, es importante también mencionar la importancia de las hojas sueltas u hojas volantes muchas de ellas contestatarias y críticas al sistema, para la segunda mitad del siglo XIX en la prensa escrita se había desarrollado un sentido de empresa es así que en este periodo aparecen los periódicos que ya tenían cierta regularidad.

⁴⁴ Entrevista, Lic. Nelson Villagómez, Profesor de la Facultad de Ciencias de la Información y Comunicación, Universidad Internacional SEK, lunes 17 de mayo 2004

“La prensa de todo el siglo XIX en América Latina se caracteriza especialmente por cuatro aspectos: es una prensa chica por su tiraje y su tamaño, efímera porque sale alrededor de un proceso electoral o cuando había un acontecimiento especial para defender y atacar, partidista una prensa ideologizada pertenecían al partido liberal o conservador y combativa en oposición a las políticas de estado”⁴⁵.

Los procesos socio-políticos dentro de lo que es la historia del siglo XIX y XX en América Latina han sido muy parecidos. Diremos entonces que, el periodo de finales del siglo XIX y principios del siglo XX se caracterizó por la pugna de poderes que había dentro de cada país. Por un lado los conservadores, constituidos tiempos atrás como partido al igual que los liberales, cada uno representaba intereses dentro de cada país, todo esto provocó insurrecciones, revoluciones y sangrientas guerras para conseguir o recuperar el poder.

La prensa escrita dentro de los países en conflicto respondía a los intereses de cada partido, el periódico entonces se constituyó en este caso una herramienta fundamental no solo para informar, sino también para adoctrinar y mostrar a la población la validez de las ideas que promulga cada grupo. A pesar de que se promulgaron leyes que impedían la circulación de publicaciones que atentaran

⁴⁵ José Villamarín, “Historia de la Comunicación”, (Universidad Técnica Particular de Loja-guía didáctica), Quito-Ecuador, 2003, Pág. 108

contra el orden oficial, hubo muchos periódicos que hicieron caso omiso a esta situación y continuaron circulando.

Según Natalia Sierra “Las ciudades eran mas pequeñas y en esa época estamos todavía en lo que se llama la época de historicidad, los sentidos en cuanto a contenidos eran claros, liberales o conservadores, había una postura ideológica consiente, en el periódico estaba claro cual era el tipo de ideología que se propugnaba o lo que se defendía, no había para entonces la idea de lo que ahora se conoce como “periodismo objetivo” no existía.

La existencia de corrientes ideológicas claras provocan justamente los paradigmas donde se construye el sentido, ya que al leer la prensa ideologizada de la época los receptores construían sintagmas- sentido, que es de donde se construye el universo ideológico personal”⁴⁶. Es importante poner énfasis en el tipo de prensa que había para finales del siglo XIX, combativa e ideologizada y que respondía a los intereses de las dos posiciones ideológicas predominantes, la conservadora y la liberal. Esto definió a las sociedades de la época y nos explica el manejo del mensaje en la prensa, y específicamente en los periódicos.

Para la investigación de los hechos se pondrá énfasis en las publicaciones y periódicos del Ecuador entre 1899 a 1902, que son la base para la recuperación de hechos históricos y por que se evidencia en la información dentro de estos el

⁴⁶ Entrevista, Natalia Sierra Socióloga y Comunicadora, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

vínculo que Ecuador mantenía con el resto de países, principalmente Colombia en los procesos políticos y sociales. Entre los periódicos de la época se encuentran: “EL VOTO LIBRE” (QUITO 1900) “LA UNION” (PORTOVIEJO 1899), “EL PORVENIR” (CUENCA 1900), “EL REPUBLICANO” (LOJA 1900), “EL INDUSTRIAL” (QUITO 1892-1900), “EL DIARIO (QUITO 1900-1903), (1893), “EL CONSTITUCIONAL” (QUITO 1895), “EL TELEGRAFO” (GUAYAQUIL 1884) y “EL TIEMPO” (GUAYAQUIL 1899).

La prensa escrita entonces fue evolucionando en los países de América Latina, en primer lugar debido a la llegada de un instrumento fundamental para la difusión de las ideas como lo es la imprenta y mas adelante su desarrollo como medio, en el cual siempre influyeron los procesos políticos y sociales.

La influencia de la prensa escrita en nuestras sociedades es hasta el día de hoy definitiva en lo que a opinión publica se refiere, puesto que es a través de la misma que se ha ido construyendo parte importante de la memoria y la historia de los acontecimientos de nuestros pueblos.

Sin embargo, la construcción de ésta ha estado sometida a la influencia de un patriarcado, puesto que han sido los hombres quienes han definido, contado las historias y transmitido la información desde su interpretación de la realidad, y es en este punto donde la mujer ha quedado relegada a un segundo plano, es decir, se

la ha escondido y se le ha negado su papel como importante actor dentro de los procesos históricos de la época.

Es importante entonces contextualizar y exponer la realidad de la prensa, para entender el manejo de la información en esa época y cuáles eran los actores y las historias que en los medios escritos contaban.

No hay que negar que en el área de la comunicación, América Latina ha estado sujeta al vaivén de los cambios y desarrollo de los procesos periodísticos y comunicacionales de Europa y Estados Unidos de América. No obstante, nuestros países han desarrollado un estilo único, debido a las características de nuestras sociedades y las posibilidades y los recursos con los que se han contado para crearla y desarrollarla.

La prensa escrita ha desarrollado nuevas formas en cuanto a los procedimientos en la elaboración de los periódicos, como lo es la utilización del Internet como herramienta para llegar a un mayor número de lectores, de esta manera este es un medio que sigue vigente y que representa para nuestras sociedades, una fuente importante de información, de análisis y de reconstrucción de hechos.

II. 4

LA PRENSA ESCRITA

Hay diversos criterios sobre el significado de la prensa pero se tomara en cuenta a Jurguen Kahelman (1986) señala “que en los países industrializados prensa son todas las obras impresas que aparecen periódicamente y están dirigidas al público en general”⁴⁷.

Para los países industrializados, la prensa burguesa del siglo XIX se convierte en la principal representante cultural de la ideologización de las sociedades occidentales en formación. Al contrario de Sudamérica, en la que la idea de ser sociedades industrializadas estaba muy lejos, no obstante, este medio tuvo una gran influencia ideológica en las sociedades latinoamericanas en este periodo.

La prensa a finales del siglo XIX producto de los procesos políticos que se estaban dando en estos países, debido a las guerras y las revoluciones en las que los principales actores eran liberales y conservadores, influyeron para que la prensa de la época sea un medio creado con el fin de ideologizar a las personas, además de constituir un medio de apoyo a una u otra ideología. Para Natalia Sierra “La razón por la cual era posible crear cierta posición entre la población se

⁴⁷ H, Jurguen Kahelman, Gerd Wenninger, “Psicología de los Medios de Comunicación”, Editorial HERDER, Barcelona-España, 1986

debía a que las ciudades eran mas pequeñas, razón por la cual era mas fácil acceder a un mayor numero de personas y por lo tanto adoctrinarlas”⁴⁸.

La prensa presupone el rendimiento cultural de la lectura, por lo que siempre está ligada a las instituciones culturales de una sociedad (instituciones políticas, religiosas y educativas) y a su desarrollo económico específico”⁴⁹.

Tomando en cuenta lo anterior expuesto, se puede manifestar entonces la relación de la prensa escrita- los partidos políticos, con el resto de la sociedad y del tipo de poder que ejercían estos sobre la población.

La prensa es un instrumento informativo orientado fundamentalmente a la lectura (o a la observación de imágenes). Se puede decir que es gracias al desarrollo de la misma que se crea la idea de la importancia de estar informados y conectados de una u otra forma con otras realidades. A la prensa se considera como el más importante registro de la información contemporánea (hemerotecas).

En comparación con la radio, la prensa carece de carácter directo de la comunicación sincrónica de los acontecimientos en comparación con la televisión, de un realismo autentico o ficticio para el público.

⁴⁸ Entrevista, Socióloga Natalia Sierra, Profesora Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

⁴⁹ Kahelman; Wenninger, op cit, Págs. 249,250

“Desde el punto de vista de la psicología de la cultura, las formas especiales de la prensa pueden relacionarse en su evolución histórica con las condiciones y los procesos específicos del desarrollo de la conciencia y la experiencia de los distintos grupos o estratos sociales. La prensa desde un punto de vista histórico es una expresión típica y directa de una situación de la conciencia surgida a partir de las condiciones del cambio social y que se crea su propia expresión para fomentar la orientación hacia un objetivo social”.⁵⁰

Por un lado está el hecho de que la prensa, sus contenidos y mensaje dependen mucho de cuales sean los poderes que la manejen y a su vez la perspectiva única de cada uno de estos. Además, el desarrollo de las sociedades a través de las experiencias dadas por los conflictos ha ido creando nuevas formas de expresión y de conciencia que se traducen en este caso en lo que se llama “prensa escrita”.

La prensa escrita de la época se destacó por ser eminentemente informativa de una forma u otra creo conciencia y un criterio acerca de lo que acontecía en aquel momento, que eran los conflictos que se estaban desatando dentro de cada país se a consecuencia de la disputa por cambios en la política y en el poder.

⁵⁰ Kahelman; Wenninger, *Ibid.*, Pág.253

II. 5

FUNCIONES DE LA PRENSA

Entre las funciones de la prensa están:

- Reflejar la universalidad de opiniones e intereses, de las corrientes ideológicas y los conocimientos técnicos de una sociedad. La prensa escrita crea vínculos entre individuo y sociedad, devela sus problemas y las distintas y posibles soluciones que pueden existir a partir de estos.

Un ejemplo claro de esto lo tenemos en los periódicos de la actualidad, en ellos podemos acceder a información sobre acontecimientos en otros lugares del mundo, así como también las diferentes opiniones que tienen uno u otro medio sobre un mismo tema, esto refleja la diversidad de criterios sobre la realidad.

- Servir de instrumento informativo orientado fundamentalmente a la lectura y a la observación de imágenes. Por las características de la sociedad actual donde el tiempo parece ser más corto. Por lo tanto de la rapidez con que se desarrollen las cosas dependerá, un mayor contenido de la transmisión de información. Pero la prensa escrita a pesar de que ya existen restricciones en cuanto a los espacios que ocupa un texto, pueden a partir de la palabra escrita describir con mayor detalle hechos y hacer un análisis más amplio de las situaciones. Para ejemplificar lo dicho se puede

explicar la forma en la que un noticiero de televisión presenta las noticias y como lo hace un periódico. En un noticiero en televisión hay una cantidad de imágenes que por ser cortas y rápidas, son imposibles de ser analizadas una a una por el público y mucho menos de ser en su totalidad retenidas. Un periódico dejando a un lado el factor tiempo, es en mayor proporción un elemento que contribuye para que el lector pueda detenerse y realizar un análisis más sesudo de determinada situación.

- La prensa se considera como el más importante registro de la información contemporánea (hemerotecas). Según el periodista Raúl Salvador “Desde el momento en que el periódico contiene información, datos, descripción de hechos o de sucesos, es de por sí una fuente de información, un registro, porque almacena datos entonces la, información que aquí se puede encontrar es tan valiosa como lo puede ser un libro”⁵¹.

- Otro aspecto importante del periódico es que crea una cultura de lectura, si bien no en la medida que lo puede hacer la literatura (libros) si de una forma cotidiana porque sin duda hay un interés tácito de la gente por saber-conocer sea cual sea su condición.

⁵¹ Entrevista, Periodista Raúl Salvador, CIESPAL, 22 de abril 2004

Anteriormente se habló acerca de que la prensa constituye todas las obras impresas que aparecen periódicamente. Todas ellas constituyen en el campo de la investigación de varias ciencias una fuente primordial para los procesos de búsqueda y reconstrucción de la historia, es por esta razón que se ha seleccionado el periódico como principal fuente de investigación en el proceso de realización de este proyecto.

II. 6

IMPORTANCIA Y FUNCIÓN DEL PERIÓDICO

“El periódico por la variedad de temas tratados en sus paginas es un resumen de la compleja actividad nacional e internacional. Informa, motiva y actualiza como transmisor de noticias; orienta, influye o cuestiona como difusor de opiniones”⁵².

“La función del periódico no es únicamente informativa puesto que compara y contrapone unos sucesos con otros, argumenta concluye y plantea soluciones. De esta manera influye en el lector, orienta cultural e ideológicamente”⁵³.

Uno de los papeles principales que cumple el periódico dentro de la sociedad es hacer de puente entre la realidad exterior y la realidad de los individuos, es decir mantiene comunicado al receptor con el resto del mundo.

Son muchas las cualidades que se deben atribuir al periódico entre las principales están:

- Ser Fuente de conocimiento, porque da cuenta de los acontecimientos más importantes, dentro de la vida de las sociedades.

⁵² Jorge Calvimontes y Calvimontes, “El PERIÓDICO”, Editorial Trillas, México-DF., Tercera reimpresión 1987

⁵³ Jorge Calvimontes y Calvimontes, Ibid., Pág.26

- Archivo, donde se conservan multitud de datos y todo tipo de información a pesar de que en la actualidad los periódicos no deben ser considerados como un bien público puesto que muchos de ellos son productos manufacturados publicados para sacar beneficios, es también cierto que dentro de ellos y gracias a la lógica con la que el periódico ha ido constituyéndose, que es presentar información de todo tipo siempre y cuando esta sea de interés general, guarda consigo un sinnúmero de datos y cifras que constituyen una importante fuente de información, por medio de la cual se pueden realizar una comparación, análisis e investigación de procesos. Para el periodista Raúl Salvador “El momento en el que un hecho aparece en varios periódicos, garantiza la veracidad del hecho, el periódico aporta más elementos de análisis, más cifras, más información, entonces se puede tomar al periódico como referencia porque nos remite al hecho además de ser una importante fuente para la investigación.

- Instrumento importante para la investigación de los acontecimientos El periódico dadas las características de su contenido es una importante fuente para la investigación ya que como anteriormente se había mencionado nos remite a un hecho específico dándonos información, nombres, fechas y cifras, esto en la investigación puede ser el inicio y el hilo conductor a partir del cual se logre determinar causas, efectos,

consecuencias y otros factores. En los momentos actuales el periódico es un instrumento importante para la investigación porque se logra a partir de sus cifras y datos hacer un análisis de la situación actual, además de que se pueden obtener ciertos detalles que oficialmente no se dan a conocer y ayudan al investigador lo guían y lo remiten hacia los principales actores implicados o participantes de un hecho. Si hablamos del pasado, este documento también nos puede ayudar como lo expresa Sierra “A revelar las relaciones de poder, los conflictos sociales, diferencias de clases, culturales, políticas e ideológicas”⁵⁴.

Si una de estas tres funciones se cumple, bastará para justificar plenamente la necesidad de valorar en todas sus dimensiones la contribución del periódico al conocimiento y a la comprensión de la realidad.

El periódico es aquel que recoge las informaciones del día, todo aquello que emociona o interesa, es de carácter sintético y superficial, sin mayor literatura o doctrinarismo, pero no hay duda que a partir del contenido del mismo somos capaces de conocer una realidad que a pesar de estar bombardeada por la cantidad de noticias que contiene un diario genera en los lectores un conocimiento general de la situación actual. Dentro de lo que es el periódico es necesario hablar muy brevemente sobre sus contenidos.

⁵⁴ Entrevista, Socióloga Natalia Sierra, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

Con el desarrollo de la prensa escrita el periódico ha cambiado sus contenidos y los ha ido mejorando. En la actualidad y con el desarrollo de los géneros periodísticos se puede apreciar dentro de lo que es la elaboración de una noticia un gran número de alternativas al momento de exponer el hecho en sí. Es importante entonces exponer cuales son dichas alternativas y cuales según la sociedad son temas de interés actual. Los textos que actualmente aparecen impresos en la mayoría de los periódicos son:

- Noticias nacionales e internacionales.
- Editoriales, artículos de fondo, columnas.
- Entrevistas, reportajes, encuestas, cartas a la dirección.
- Notas informativas de la actividad artística.
- Crónicas, deportivas, policíacas, de acontecimientos sociales.
- Comunicados, convocatorias, avisos de remate, disposiciones reglamentarias, decretos.
- Desplegados, propaganda política, avisos comerciales, clasificados, ofrecimientos y solicitudes.
- Movimiento de la bolsa de valores, cotizaciones de divisas, precios de materias primas.
- Criticas de diferente índole.
- Gráficos, entretenimiento.

- Cartelera cultural.
- Diferentes tipos de campañas cívicas.
- Halagos y censuras.
- Accidentes, sucesos, actitudes solidarias.

Por otro lado a finales del siglo XIX la construcción de los periódicos en esa época eran distintitos a los de hoy, como antes ya se ha mencionado uno de los factores que han influido en los contenidos dentro de la prensa escrita, son los procesos de la sociedad de la época y su pensamiento. Como antes se ha mencionado, la prensa de la segunda mitad del siglo XIX estaba totalmente ideologizada, por lo tanto, se entiende que los contenidos de la misma eran claros, los periódicos como empresas eran pequeños y respondían cada uno a sus intereses, tomando en cuenta las palabras del historiador Simón Ordóñez que “ los medios estaban constituidos de otra manera por ejemplo la extensión de los artículos era mayor, se daba mayor cobertura a los acontecimientos, no había tanta publicidad como la hay ahora, esta era escasa y exclusivamente dirigida a la venta de productos”⁵⁵.

A partir de la investigación de periódicos de este periodo de la historia se puede apreciar la extensión y la importancia que se daba a un hecho, los periódicos poseían una mayoría textual, eran escasos en cuanto a gráficos y el

⁵⁵ Entrevista, Historiador Simón Ordóñez, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 13 de mayo 2004

lenguaje que poseían no era formal como el de hoy en día, puesto que dominaba en todos los textos un lenguaje más cotidiano y contestatario, lo que posiblemente nos hace pensar que cumplían un papel más vinculado a la memoria y a la reflexión. El bombardeo de información no se hacía evidente, ya que trataba temas de interés nacional y en una proporción menor temas vinculados con el exterior, aunque en periódicos del Ecuador posiblemente gracias a la relación, los procesos que eran similares y la cercanía con Colombia que se daba importancia al tema de “la guerra de los mil días”.

Por otro lado los criterios sobre imparcialidad no eran tomados en cuenta, ya que había una fuerte carga ideológica en los contenidos de los periódicos de esta etapa. En la actualidad según Sierra “Con la idea de la imparcialidad, de las no ideologías, uno se traga todo lo que te dan los periódicos sin ningún cuidado y te estas llenando de ideologías, la idea de la ideología de las no ideologías te lleva a interpretar el mundo como mundo dado, de una vez y para siempre homogéneo, estable, eterno, inmodificable el mundo unidimensional”⁵⁶

Esto nos lleva a pensar en la importancia del periódico como una fuente no solo de información, sino también de apreciación de las diferentes posturas ideológicas y de la realidad y la concepción de las sociedades pasadas y las actuales.

⁵⁶ Entrevista, Socióloga Natalia Sierra, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

Para la presente investigación y realización del guión argumental para mediotraje es sin lugar a dudas el periódico nuestra principal fuente, que servirá para la adaptación de la historia que se quiere contar.

II. 7

EL PERIÓDICO COMO INSTRUMENTO PARA LA INVESTIGACIÓN

El periódico nunca ha tenido la pretensión de ser un documento científico, es sin duda un medio de información, sin embargo en la actualidad se hace indispensable encontrar otras fuentes para la investigación de hechos. Según José Villamarín, La historia que hemos leído hasta ahora no es la verdad es la verdad del historiador⁵⁷.

Para el historiador Simón Ordóñez “Difícilmente puede confiarse en una referencia periodística, dados los diferentes criterios que el medio tiene acerca de un proceso, sin embargo el lector puede analizar con mucha profundidad cuales son los temas que son relevantes en determinado momento y como la sociedad y sus actores van pensando esos temas⁵⁸. Es así que en el periódico se van a encontrar noticias sobre un hecho actual pero difícilmente se encontrará un proceso global ya que en el transcurso en la información se corta cuando la noticia según el criterio del medio deja de ser relevante, entonces es necesario para reconstruir el proceso, utilizar el periódico cuando esta reconstrucción requiera de

⁵⁷ Entrevista, Periodista José Villamarín, Universidad de las Américas, 17 de marzo 2004

⁵⁸ Entrevista, Simón Ordóñez, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 13 de mayo 2004

una elaboración que trascienda la información del periódico, en este caso sería la adaptación para llegar al guión.

Otro aspecto importante que se puede registrar en los periódicos es como se van construyendo discursos sobre distintos temas. En la prensa hay la posibilidad de dividir opinión de lo que es noticia y en estos dos hacer un análisis del discurso de cada uno, es decir cuales son los temas que se priorizan, como se entrega la información, desde donde se mira la información.

Julia Kristeva en su ensayo “La productividad llamada texto, dice que la realidad puede ser recuperada a través de un discurso, por medio de la palabra oral o escrita de la Verdad”⁵⁹.

El periódico es una producción de sentido de la realidad porque los discursos independientemente de lo que sean son discursos; orales verbales, escritos, y de imagen. los discursos no solamente dan cuenta de un hecho, los discursos construyen realidades, lo que hay dentro de ellos no es una información que tiene que ver con la dimensión objetiva de la realidad, no constata un hecho sino que construye un hecho, y en esa medida van formando lo que se llama sentido de realidad.

⁵⁹ Julia Kristeva, “La Productividad Llamada Texto”, 1998 **LUEGO**

Este sentido de realidad según Natalia Sierra “Es la manera como los seres humanos conciben el mundo, es lo que ahora llamamos opinión pública y desde la opinión pública el hombre piensa, actúa, decide”⁶⁰.

El periódico igual que otras fuente no solo que recoge *hechos históricos* dados sino que construye la historia porque es una mirada, porque no hay la relación de objetividad supuesta, esta desaparece cuando el momento en el que un periódico deja de ser una noticia actual porque, cuando un periódico habla sobre un tema está dando una perspectiva, haciendo una interpretación de algo que pasó y esa interpretación jamás puede tener una relación de correspondencia o identidad absoluta con el hecho, porque de un mismo hecho se puede tener varias interpretaciones, si nosotros registramos el periódico y queremos utilizarlo como herramienta de investigación es necesario corroborar el hecho con la perspectiva del hecho de otros periódicos.

José Villamarín explica que “El periódico termina siendo un documento histórico, puesto que entre lector y periódico hay un acuerdo tácito que lo que se dice en el periódico es cierto pero no es toda la verdad, eso según la posición

⁶⁰ Entrevista, Natalia Sierra, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

ideológica, se puede cotejar investigando las versiones distintas sobre un mismo tema”⁶¹.

Es así que los periódicos nos sirven para constatar lo que pasó en una época determinada y saber de esta forma cuales eran los distintos criterios con que se manejaba la información.

“Desde el momento en que el periódico contiene información, descripción de hechos o de sucesos, es de por si una fuente de información, porque almacena datos, entonces la información que aquí se puede encontrar es tan valiosa esta fuente de información como lo puede ser un libro. Independientemente de que su función sea transmitir información a su publico lector y sin olvidarnos que la primera esencia de un periódico es la de ser un medio de comunicación”⁶².

Esto quiere decir que un periódico si es una herramienta de investigación tanto en cuanto tenga información valida para apostar, iniciar o fortalecer una investigación con datos cifras, hechos, y este sea cotejado con otros periódicos o documentos.

El proceso para encontrar información dentro de los periódicos, es principalmente determinar que tipo de investigación se va a realizar. En este caso

⁶¹ José Villamarín C., “Medios de Comunicación e Historia”, Editorial RADMANDI, Quito-Ecuador, p.78

⁶² Entrevista, Periodista Raúl Salvador, CIESPAL, 22 de abril 2004

la investigación a través del periódico consiste en encontrar un texto en el cual se relate un acontecimiento importante dentro del conflicto llamado “La Guerra de los Mil Días en Colombia”, y posteriormente encontrar en la información algún indicio sobre la participación de las mujeres como combatientes en esta guerra. Para lo cual es necesario recurrir a las hemerotecas, las cuales se consideran como el más importante registro de la información contemporánea. En el momento en que el periódico recoge información diaria de una sociedad y queda escrito como documento, automáticamente pasa a ser un archivo histórico.

“La historia no son los grandes hechos encadenados, la historia es lo que esta bajo esos hechos, lo profundo, las relaciones de un momento de la vida de un pueblo lo cotidiano por ejemplo”⁶³

Esto nos lleva a otro problema el de la credibilidad y legitimidad del medio impreso. Pero “La legitimidad de los medios debe ser entendida como la creencia que genera un medio, en su autoridad para emitir información de modo que esa información sea aceptada, no por costumbre o por intereses personales sino porque en algún sentido, se les atribuye una autoridad ética, y porque los sujetos creen que a partir de esa certeza de la información se encuentren en total

⁶³ Entrevista, Socióloga Natalia Sierra, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

capacidad de conceptuar .Esa legitimidad es primordial al momento de exigir resultados por parte de la audiencia”⁶⁴ .

Se dice que “El periódico es la más tradicional forma de comunicación de masas y su principal característica es permitir todo un almacenaje de información convenientemente organizada y dosificada”⁶⁵ .

El periódico a pesar de tener limitado espacio contiene una gran cantidad de información, que lleva al lector a comprender de manera global el problema, y a partir de todos los detalles contenidos en el mismo, el público puede recrear y construir una opinión acerca de la realidad que presenta el medio.

“Los medios de comunicación se constituyen en legítimos mediadores de una realidad social, aunque sin dejar de ser cuestionados por la sociedad que ha llegado a pensar que la prensa no debe “limitarse” mostrar la realidad sin comprometerse con ella y mucho menos tratar de ser un simple apéndice o una prolongación mas de la misma”⁶⁶ .

Antes de que el periódico se constituyera como tal, para la investigación de hechos del pasado necesariamente había que remitirse a otros documentos

⁶⁴ *Ibid.*, Revista “PALABRA CLAVE” (Medios de Comunicación Creer o no Creer), Pág. 31

⁶⁵ Gregorio Iriarte; Martha Orsini, “Realidad y Medios de Comunicación”, Editorial PAULINAS H.S.P, Bogota-Colombia, 1993

⁶⁶ Facultad de Comunicación Social y Periodismo Universidad de la Sabana, Revista “PALABRA CLAVE” (Medios de Comunicación Creer o no Creer), #7, Bogota-Colombia, 2002, Pág. 20

como los libros, pero en la actualidad para muchos investigadores ha llegado a constituirse como un documento histórico, es por lo tanto un instrumento importante dentro de la investigación.

Sólo a través de un documento (periódico) se podrá ver al periódico, no solo como fuente sino también como un instrumento, que nos llevará a descubrir la existencia de cosas que la historia no ha podido ver y que se mantienen escondidas entre líneas.

II. 8

PERIÓDICO COMO MEMORIA

La memoria se construye de pequeños trozos de historias y eso es lo que contiene el periódico, pequeñas historias de todo lo que pasó y pasa en una sociedad, y que están siempre sujetos a los cambios de la misma.

“Al principio se puede decir que la memoria determina el pensamiento. Pensar significa recordar”⁶⁷. Y ésta precisamente es una de las funciones del periódico, puesto que este constituye una fuente importante de datos a partir de la cual una puede reconstruir un hecho, y reconstruirlo significa evocar recuerdos, lo que permite que también construyamos nuestra memoria y de esta forma definamos nuestro pensamiento.

La historia no es el único modo de construir la memoria colectiva, puesto que es también el espacio público el que se convierte en escenario del recuerdo colectivo. Aquí contribuyen todos los elementos que pertenecen a lo público, incluyendo los medios de comunicación y entre estos el periódico que ha pasado a ser clave en la forja de identidades y ha ido sustituyendo a la literatura oral.

Para José Villamarín “El periódico es un medio muy efímero”⁶⁸. Si bien es cierto que los acontecimientos que aquí se presentan de un día para el otro dejan

⁶⁷ Internet, <http://www.alfinal.com/politica/memoriacolectiva.shtml>

⁶⁸ Villamarín, *Ibíd.*, “Medios de Comunicación e Historia”, Pág. 104

de ser importantes no nos olvidemos de que no hay hechos independientes y que unos están conectados con los otros así como pasa con las acciones, los actores sociales que son los que construyen las realidades dentro del ámbito social, también repiten procesos y están relacionados unos con otros.

La actual comunicación de masas no permite reconstruir procesos, ya que tiene una racionalidad fragmentada que impide hacer cadenas sintagmáticas, y si es que no hay estas cadenas sintagmáticas el sentido se va. Todo esto se da según Sierra, porque la forma actual de la comunicación “Tiene procesos de desideologización, despolitización y desensibilización, es decir hay tanta información que el receptor retiene por muy poco tiempo la información, además que ya no le importan cosas que deberían llegarle de manera profunda”⁶⁹. Esto también se da porque hay una saturación de significantes, carentes de contenido, y ya que el contenido son la infinita red de relaciones que están atrás de la noticia, de la imagen, que te permite construir una historia, una comprensión profunda que no deja de ser evocada.

Un aspecto interesante dentro de lo es la construcción social a partir de los medios de comunicación en la actualidad es lo que Natalia Sierra llama como “la sociedad de los significantes flotantes”⁷⁰ esto refiere a que vivimos en una época y

⁶⁹ Entrevista, Socióloga Natalia Sierra, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

⁷⁰ Entrevista, Socióloga Natalia Sierra, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

somos una generación donde no hay historicidad, por lo tanto no hay cadenas sintagmáticas, lo que nos lleva a pensar que la memoria en sí se vuelve mas vulnerable, efimera; incapaz en muchos de los casos de retener, esa cantidad de información que recibimos día a día.

Pero si bien todo esto es cierto no se puede negar la importancia del periódico, que está constituido como un documento histórico y por las características de las gacetas de la época (finales del siglo XIX) y hoy en día por que es a través de los boletines actuales como en un futuro se podrá ver como eran nuestras sociedades, la estructura que tenían y si bien es cierto que no se la podría definir como una sociedad homogénea debido a lo que hoy llamamos diversidad.

Simón Ordóñez tiene una opinión en cuanto a lo que es la información y su rapidez y saturación en relación a la memoria, “En la lógica de la comunicación actual, hay un exceso de información por el hecho de que hoy en día todo se te presenta como un hecho separado donde no hay jerarquías, donde en el mismo momento que están pasando una noticia sobre Irak, pasan al mismo tiempo una de fútbol otro sobre un crimen o de política, esta forma en la que se produce la noticia y la forma de proceder de los medios de comunicación, que nunca da cuenta del proceso siempre da cuenta del acontecimiento específico, termina diluyendo la memoria, porque hay un bombardeo de información”⁷¹.

⁷¹ Entrevista, Simón Ordóñez, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 13 de mayo 2004

Otro punto que es importante tratar, es el de la fragilidad de la memoria que anteriormente se lo ha asociado a la cantidad y el tiempo en el que la información se recibe.

Es interesante la reflexión que hace Milán Kundera acerca de la rapidez y lentitud: “La memoria es directamente proporcional a la lentitud de la misma forma en que el olvido es directamente proporcional a la velocidad”.

De aquí se puede deducir que el periódico logra construir memoria y aun más si es que esa información para construirla es parte de otro contexto, otra época diferente a la que hoy vivimos, una época más lenta.

La memoria es subjetiva puesto que no es un periódico directamente en si el que crea el recuerdo de un acontecimiento, es mas bien desde la subjetividad de las personas que se construye la memoria dependiendo de que se haya seleccionado mentalmente como importante. “Originalmente la memoria es natural, de origen biológico, surge a partir de estímulos externos y se caracterizan por su inmediatez”⁷².

Estos estímulos externos corresponderían en este caso a los contenidos y la influencia de el periódico en las personas, “el periódico si se puede constituir

⁷² Internet, <http://www.alfinal.com/politica/memoriacolectiva.shtml>

como memoria de los pueblos, porque en los periódicos se tiene un registro episódico de lo que ha ido ocurriendo”⁷³.

Toda la construcción histórica es una construcción hecha desde el poder entonces también los medios expresan las relaciones de poder de cada momento histórico, es decir aquello que aparece como lo importante, siempre responde a lógicas que tienen que ver desde el poder y los intereses de este, de esta forma la vida cotidiana queda en el olvido, no es registrada.

Siempre se han registrado los hechos importantes dentro de la vida pública (políticos) y para muchos este espacio por mucho tiempo fue únicamente exclusividad de los poderosos, es por esta razón que la memoria que pueda estar dentro de un periódico no es la memoria total puesto que, construye zonas de olvido y zonas de recuerdo.

Esto lo corrobora Sierra quien expresa que “El periódico no es la memoria histórica total, es parte de, porque un pueblo no es homogéneo es heterogéneo, hay intereses contrapuestos. La prensa escrita en su totalidad es parte de la memoria histórica porque hay una gran cantidad de sectores que quedan silenciados, Ahí aparece lo que en comunicación se llama comunicación alternativa y es ahí donde se hace presente con fuerza la oralidad, porque el

⁷³ Entrevista, Simón Ordóñez, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 13 de mayo 2004

pueblo que no tiene acceso a la prensa escrita reproducen su memoria histórica de esta forma”⁷⁴.

El periódico es una memoria histórica de un sector, aparentemente el periódico registra hechos el problema es que esos hechos no existen por fuera de lo que es la mediación simbólica del pueblo. Es decir que hay un hecho registrado pero su tratamiento hace que ese hecho se olvide o que se recuerden por partes.

“A pesar de la brecha que se pretende existe entre ficción y verdad, no cabe duda de que vivimos rodeados de ficción aun dentro del campo que atribuimos a la verdad y mas particularmente dentro del campo de la historia por que esta relacionada con la memoria y esta termina siendo subjetiva.

No cabe duda que la ficción es parte insoslayable de nuestro universo humano, y de que no hay conocimiento sin la ayuda de ficción; porque toda comunicación y toda representación obligan a alejarse de la realidad, a dejarla de lado y a construir una entelequia diferente que evoca el mundo descrito o comunicado pero que, por definición, ya no puede ser ese mundo sino otro simbólico. La representación para ser, tiene que reconstruir la realidad y crear un mundo nuevo”⁷⁵.

⁷⁴ Entrevista, Natalia Sierra, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

⁷⁵ Autores Varios, “Historia, Memoria y Ficción” (Seminario Interdisciplinario de Estudios Andinos), Moisés Lemlij; Luís Millones Editores, Lima-Perú, Pág. 39

La incorporación del signo y la memoria generada por las personas, son producto del desarrollo social y surgen a partir de los estímulos autogeneradores y que operan sobre la conducta, de esta manera el periódico se maneja en la vida de las personas que van creando signos, a partir de estímulos; en este caso el contenido del mismo que responde a la información sobre el desarrollo de la vida social, lo cual influirá de manera determinante sobre la conducta de las personas y su pensamiento.

Ésta es una creación cultural que media la relación entre los sujetos y el mundo. Es a través de estos signos que interpretamos el mundo y a pesar de que su significado no se establece a partir de interpretaciones individuales, y que más adelante el sujeto, desde su subjetividad crea otros, que responden a sus anhelos y aspiraciones sobre lo que es la realidad.

Hay algunos elementos que constituyen la memoria y entre estos están: lo escrito, lo oral, lo visual, la imagen, los ritos; por ejemplo los ritos transfieren una memoria. Esta ritualidad se transmite más allá del lenguaje oral, sentimientos, actitudes, relaciones sociales, etc.

Simón Ordóñez plantea: “El problema de la memoria no es solamente una cuestión de recuerdo de hechos históricos, sino que es una información que puede venir por ejemplo del hecho de sentirte ecuatoriano, es decir hay elementos de

memoria allí, la identidad se construye a partir de hechos que puedan ser dispersos, es decir no necesitas de un conocimiento exhaustivo de la historia, de tu país o de tus cosas para sentirte identificado porque hay otras formas de transmitir memoria esos saberes cotidianos que en si van construyendo formas de relacionarse con el pasado, eso pasa de generación en generación”⁷⁶.

Un periódico a pesar de que generalmente trata temas públicos o de interés general, ha intentado cultivar en los lectores otros intereses, que son parte de la cotidianidad y de la subjetividad propia de cada persona.

Un aspecto fundamental en la construcción de la memoria colectiva es la relación entre ideología y memoria, y como ésta última modela a la primera, cómo entre ambas se influyen y se reproducen en las prácticas sociales, "La gente utiliza la ideología para pensar y discutir sobre el mundo social y, por su parte, la ideología determina a su vez la naturaleza de tales argumentos y la forma retórica que adquieren"⁷⁷.

De esta manera el periódico que se va a utilizar con el fin de realizar esta investigación nos muestra en si la carga ideológica de cada uno de sus textos los que respondían a una posición política dentro de la sociedad de esa época.

El surgimiento de dichas visiones contradictorias de la historia se expresa en discusiones a partir del uso de la ideología. La cual determina el origen de esas

⁷⁶ Entrevista, Historiador Simón Ordóñez, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 13 de mayo 2004

⁷⁷ <http://www.alfinal.com/politica/memoriacolectiva.shtml>

visiones opuestas, cómo se van a constituir retóricamente y el significado que los sujetos le atribuyen al pasado. “El proceso de recuerdo social se forma en el ámbito pragmático, en las instancias comunicativas de la vida cotidiana”⁷⁸.

Por lo tanto, podemos decir que el pasado "nace" de la discusión de posturas contrarias y esto es lo que nos muestran los periódicos diversidad y oposición en las ideas y los criterios, por esto mismo la verdad del pasado podría poder ser puesto en tela de juicio Las ideologías intervienen en la reconstrucción del pasado porque es indispensable para una sociedad el poseer una conciencia histórica, ésta no se relaciona con el simple recuerdo de hechos históricos, sino que siempre implican una lectura del pasado, y es en esa lectura donde se juega la ideología.

Es posible definir memoria colectiva como una reconstrucción del pasado que vincula cierto acontecimiento recordado con deseos, inclinaciones y temores del presente, es decir, con la ideología. La memoria colectiva es " una corriente de pensamiento continuo, de una continuidad que no tienen nada de artificial, ya que no retiene del pasado sino lo que todavía está vivo o es capaz de permanecer vivo en la conciencia del grupo que la mantiene”⁷⁹.

“El recuerdo colectivo se sostiene por medio de prácticas sociales, en donde podemos distinguir tres formas: La memoria como proceso, pero no como

⁷⁸ <http://www.alfinal.com/politica/memoriacolectiva.shtml>

⁷⁹ <http://www.alfinal.com/politica/memoriacolectiva.shtml>

objeto de pensamiento, la conmemoración del pasado en sí mismo en lugar de la reconstrucción de un hecho pasado y la memoria como proceso mediante el cual se reconstruyen hechos pasados”⁸⁰.

El periódico constituye un documento histórico ya que dentro de él está grabado como en la memoria de las personas la información de lo que pasó, por lo que un periódico puede constituirse como parte de la memoria colectiva, ya que guarda las siguientes características:

- Puede Guardar y recoger información diaria de una sociedad.
- Porque es a través del periódico que la historia, sociología, antropología, etc. pueden recoger detalles exactos de un acontecimiento.
- El periódico guarda también la memoria literaria muchos de los grandes intelectuales, dejaron plasmadas sus ideas en los periódicos.
- Porque guarda consigo una gran carga de ideologías, que nos llevan a tener un criterio de la realidad

“A pesar de la brecha que se pretende existe entre ficción y verdad, no cabe duda de que vivimos rodeados de ficción aun dentro del campo que atribuimos a la verdad y mas particularmente dentro del campo de la historia, la ficción es parte insoslayable de nuestro universo humano, y de que no hay

⁸⁰ <http://www.alfinal.com/politica/memoriacolectiva.shtml>

conocimiento sin la ayuda de ficción; porque toda la comunicación y toda representación obligan a alejarse de la realidad, a dejarla de lado y a construir una entelequia diferente que evoca el mundo descrito o comunicado pero que, por definición, ya no puede ser ese mundo sino otro simbólico. La representación para ser, tiene que reconstruir la realidad y crear un mundo nuevo”⁸¹.

⁸¹ Ibid, “Historia, Memoria y Ficción”, Pág. 39

II. 9

LA CRÓNICA

Los géneros periodísticos son modelos, uno de estos modelos es la crónica que corresponde según su clasificación actual a lo interpretativo. Carlos Marín define a la crónica como “la exposición, narración de un acontecimiento, en orden cronológico, que se caracteriza por transmitir además de información, las impresiones del cronista⁸². La crónica se utiliza además para recrear las atmósferas en las que se produce un determinado suceso.

La crónica es el género de mayor antigüedad en Latinoamérica. Se la considera actualmente como un género interpretativo, en el caso de las crónicas escritas a principios de este siglo estas eran una descripción de la realidad de la época, y de sus acontecimientos más importantes.

Su aparición tiene como soporte la literatura; sobre todo las situaciones contadas como relatos y apoyadas en el despliegue de fantasía realizada por los escritores que referían hechos de ficción, y donde el paisaje y las historias constituían la base de la obra escrita. Las crónicas de muchos autores permiten hablar de antecedentes directos del género. Los pioneros se caracterizaron por el soplo poético de sus relatos y la sobriedad narrativa que correspondía a la manera como se expresaba la literatura de la época.

⁸² Marín Carlos, “Manual de Periodismo”, Editorial Trillas, México-D.F, 1992, Pág. 59

Para José Villamarín la crónica proviene de la palabra “cronos, tiempo, la crónica aparece como la influencia directa de la literatura clásica que era narrada en orden cronológico y la crónica en la literatura es narración que implica información y opinión”⁸³.

Los cronistas llegaron del Nuevo Mundo con la conquista siendo herederos de la crónica medieval que tuvo como característica formal, la de ser narración pura, objetividad ajena, a toda opinión o juicio reflexivo. A estos se los llamo “LOS CRONISTAS DE INDIAS” que fueron los primeros en ejercer este tipo de periodismo manuscrito histórico que mas tarde sirvió como un testimonio de referencia obligada para los investigadores históricos.

Los cronistas de Indias pueden dividirse en cuatro grupos: peninsulares, testimoniales, historiadores religiosos e historiadores indios:

- Los cronistas peninsulares eran Humanistas, cronistas oficiales algunos de ellos, escritores valiosos por más de un concepto, carecen de la emoción que rebosa la historia de los testigos presénciales. Entre sus principales representantes están: Pedro Mártir de Anglería (1457-1526), que escribió una Historia del Nuevo Mundo, publicada en 1530 y considerada como la primera en su género; Francisco López de Gómara (1511-156), capellán de

⁸³ Entrevista, Periodista Lic. José Villamarín, Universidad de las Américas (UDLA), 12 de marzo 2004

Cortés, el cual, apoyado principalmente en las relaciones de éste, escribió su Historia general de las Indias (1552); Antonio de Herrera (1549-1625).

- Los cronistas testimoniales realizaron las crónicas de la Conquista, y en especial la Historia verdadera, contienen todos los elementos para ser consideradas como nuestra auténtica epopeya: unidad, variedad, interés colectivo, personajes extraordinarios, intervención de lo maravilloso, tema grandioso, conjugados en un relato que anima un mundo insospechado en el que chocan dos culturas, dos voluntades y dos destinos.

Entre estos llamados cronistas testimoniales hay que mencionar a Juan Suárez de Peralta (1535 a 1540?), hijo de uno de los conquistadores y autor del Tratado del descubrimiento de las Indias y su conquista (1589); a Baltasar de Obregón, autor de la Historia de los descubrimientos antiguos y modernos de la Nueva España (1584).

- Los cronistas religiosos aparecen en el siglo XVI que es el siglo de la conquista, la evangelización y las fundaciones. En medio de las duras tareas de su ejercicio apostólico, algunos de los misioneros aprovecharon, para conformar la historia antigua y contemporánea, el precioso material que obtuvieron de los indígenas, en su convivencia con los naturales, mediante testimonios orales y jeroglíficos y con la ayuda directa que les proporcionaron estos mismos, ya en posesión de la lengua española, para redactar documentos referentes al pasado de sus pueblos. Este grupo de

historiadores se preocupa, sobre todo, por acercarse y desentrañar el pasado indígena, con preferencia a su atención por los problemas contemporáneos.

- Los crónicas realizadas por los indígenas son documentos de inapreciable valor humano para conocer el completo significado de lo que fue la Conquista son los textos en lengua mexicana, como el llamado Códice de Aubin o el Manuscrito de Tlatelolco, que, a más de ser un punto de partida para comparar los hechos que ahí se mencionan con los de otras relaciones, fijan, con la vehemencia del vencido, los horrores de una hora aciaga y hacen una intensa y angustiada exposición de la causa que perdieron. Sirvieron estos escritos también como base para que historiadores de ascendencia indígena consagraran su esfuerzo a dar a conocer en lengua española la historia de sus antepasados”⁸⁴.

Todas estas crónicas (o relaciones) tenían algo en común: trataban de hechos reales, sucesos ocurridos durante un lapso determinado, historias contadas de principio a fin y con característica fundamental, que era referirse a sucesos verdaderos (independientemente de la interpretación que pudiera contener el relato.

“Cuando el periodismo se convierte justamente en periódico, es decir se edita publicaciones en fechas fijas (censuarios, semanarios) el antiguo cronista

⁸⁴ <http://www.cnca.gob.mx/cnca/nuevo/2001/diarias/jun/060601/publicac.html>

recolecto de lo “que pasó”, se traslada a la especialización periodística para convertirse en periodista. La crónica se transforma y asimila las nuevas técnicas de escribir, de narrar sucesos y mediante la sistematización para el estudio, se fijan límites y surge como género periodístico”⁸⁵.

Una de las definiciones de crónica según Carlos Marín expresa que, “Es la exposición, la narración de un acontecimiento, en el orden cronológico. Se caracteriza por transmitir, además de información, las impresiones del cronista, Mas que retratar la realidad este género se emplea para recrear la atmósfera en que se produce un determinado suceso”⁸⁶.

Otra definición la da el brasileño Beltrao, cuando dice que “la crónica es la forma de expresión sobre hechos, ideas, estados psicológicos, personales y colectivos”⁸⁷.

En este cuerpo investigativo se ha contemplado que esta definición complementa muy bien el hecho de la crónica a escoger contiene no sólo la expresión sobre el hecho mismo, sino que deja, vislumbrar la conciencia y el pensamiento de la época, así como también su situación frente a los conflictos y sus actores.

⁸⁵ Gagurevich Juan, “Géneros Periodísticos”, Ediciones CIESPAL (Departamento de Publicaciones), Quito-Ecuador, Enero 2002, Pág. 126

⁸⁶ Marín. Carlos, op.cit., Pág. 32

⁸⁷ Gagurevich Juan, Ibid, Pág. 70,71

Es así que con el aparecimiento del periodismo como tal, nace la crónica periodística, que antes poseía características de relato histórico. Entonces llega a formar parte del ejercicio del periodismo, y se convierte en uno de los géneros más importantes de opinión e información dentro de lo que es el periódico y más adelante otros medios como la televisión.

Gargurevich expresa que el periodismo asume la crónica antigua por un buen tiempo, para luego evolucionar hasta nuevas formas de expresión. Pero en este tipo de relato de construcción literaria especial, de modo cronológico, con un tipo característico de entrada, un final de desenlace y escrito en secuencia: es la crónica periodística”⁸⁸.

El aparecimiento del género periodístico crónica se da en Inglaterra, Alemania y Francia, las tres grandes potencias del siglo XIX ya que era en estos países donde se crearon las primeras agencias de prensa.

El periodismo de información en América Latina aparece a finales del siglo XIX y, aunque la crónica de la época no tenía los elementos que hoy en día posee la crónica periodística, era sin duda un relato contado en forma cronológica, que muchas veces utilizaba un lenguaje formal, sin embargo había gran riqueza literaria dentro del texto puesto que aquellos quienes escribían dentro del

⁸⁸ Gagurevich op.cit., Pág. 107-108

periódico eran intelectuales y gente que gozaba de un amplio y rico vocabulario, además de un sentido poético al momento de escribir.

Es importante también hablar del periodista como cronista de los conflictos y es así que para esta época, la influencia de las ideologías imperantes (el liberalismo y el conservadurismo) imprimían en todos los textos, incluyendo las crónicas de un alto contenido ideológico y político, lo que hace suponer que además del manejo de la narrativa, había también algo de discurso. Para Villamarín “El periodista como cronista o como narrador que es lo mismo, estaba comprometido con un ideal, lo que se reflejaba en la crónica narrada siempre desde su punto de vista y como era permitido opinar llevaba al lector a pensar como el quería estaba dando el su punto de vista llevándole a que el lector piense como el quiere”⁸⁹.

Hay varios tipos de crónica dentro del periodismo, de los cuales se citara algunos:

- Para Jonson y Harris las crónicas pueden ser: descriptivas, narrativas o expositivas, advirtiéndole que “no pueden ser imaginarias” excepto en cuestión de estilo del material.
- Martín Vivaldi dice que la crónica por su enfoque puede ser: impresionista o expresionista. Esto quiere decir que el cronista puede concentrarse con una expresión mas o menos fotográfica de lo que cuenta

⁸⁹ Entrevista, Periodista Lic. José Villamarín, Universidad de las Américas, 12 de marzo de 2004

o también puede darnos una versión mentalmente reelaborada de los hechos”⁹⁰.

Por otro lado el profesor Beltrao clasifica dos grupos importantes de crónica:

1.

Crónica General: temas de cualquier naturaleza.

Crónica Local: la vida cotidiana.

Crónica Especializa: se focalizan los asuntos a tratar, política, economía.

2.

Analítica: los hechos son expuestos con brevedad luego estudiados con objetividad

Sentimental: En la que se apela a la sensibilidad del lector y en donde los hechos son explorados en aquellos aspectos pintorescos, épicos, líricos, capaces de influir y emocionar en la acción.

De acuerdo a la investigación y basándonos en la anterior clasificación, diremos que la crónica de donde se adaptará la historia para el guión es una crónica de guerra puesto que el relato contiene los elementos antes expuestos, y por su naturaleza se la podría colocar entre la crónica especializada por cuanto

⁹⁰ Gagurevich Juan, op.cit., Págs. 115, 116

habla sobre un tema específico como lo es la guerra de “los mil días en Colombia”.

Para concluir es necesario ubicar al texto como una crónica de guerra, puesto que trata sobre una batalla específicamente sus actores (soldados), sus acciones, y la batalla en sí. De esto se puede afirmar que es transmitida periódicamente como lo hemos observado a lo largo de la investigación en periódicos de la época y que está basada en la premisa de que el lector conoce el contexto es decir (el conato revolucionario liberal en Colombia) en el que se realiza el conflicto armado.

Es importante recalcar que un cronista es un escritor que establece un puente directo entre el lector y el periodista a través de historias, evocaciones, recuerdos, personajes, lugares, hechos o situaciones, trabajados con la acentuación del relato, ese flujo narrativo que desplaza imperceptiblemente las acciones frente a los ojos y la imaginación del ciudadano consciente.

II. 10

LA MUJER Y LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

El periodismo, es una profesión masculina y dado que los periodistas son los productores intelectuales de los contenidos concretos de los medios de comunicación, es necesario analizar que la realidad social de los medios de comunicación la hacen principalmente los hombres, la opinión pública la crean los hombres, si se considera que, en general, los mundos masculino y femenino están todavía muy segregados.

“La vida, la experiencia y los puntos de vista específicos de las mujeres están en gran medida excluidos de la realidad que elaboran los medios de comunicación”.⁹¹

En los ámbitos de las noticias y la información política en televisión, las mujeres están condenadas a una no existencia simbólica (Tuchman, 1980). Esto no resulta sorprendente si se considera que las noticias tratan fundamentalmente temas de “alta política” un campo en donde la mujer recientemente ha hecho aparición y que ha sido eminentemente masculino. La mujer siempre ha desempeñado un papel importante dentro de la vida política, mas no se ha hecho evidente su participación sobre todo porque los medios que son los que

⁹¹ *Ibíd.*, Psicología de los Medios de Comunicación, p.263,264

construyen realidades y colaboran en la construcción de la memoria histórica las han reducido al espacio de lo privado (madre, esposa, hija).

En la segunda mitad del siglo XIX, los medios de comunicación escrita todavía eran la principal fuente de información, entonces el acceso de la mujer a estos era casi nulo porque un gran porcentaje de mujeres no sabían leer. Esto demuestra que a la mujer le estaba vetado el conocimiento, además de que ella no existía ni era parte de los procesos sociales.

Los contenidos sexistas de los medios de comunicación así como los criterios de selección y los modos de elaboración han prescindido del contexto femenino, que es pensado desde el ámbito reproductivo no público. Por ello han desfigurado la realidad y el conocimiento que se tiene de la participación de la mujer dentro de todos los procesos históricos.

A comienzos de los años setenta bajo la presión política del movimiento femenino y las condiciones de una coyuntura económica favorable- esto significa: que las mujeres participaban como mano de obra barata en la economía.

Es aquí donde surge el debate acerca de la participación de la mujer en los medios y su inclusión como actoras sociales dentro de los contenidos de los medios. Para la década de los ochentas con las nuevas condiciones económicas y

políticas, las mujeres se enfrentan de nuevo a la tarea de explicar que su ámbito incluye todos los aspectos de la sociedad.

No se puede negar que los documentos escritos dan cuenta de referentes femeninos, sin embargo, la participación masiva de la mujer en procesos cotidianos es inexistente sobre todo en la prensa escrita de finales y principios del siglo XX.

II.10.1

EL ENFOQUE DE GENRO

Par poder comprender la situación de la mujer en los medios de comunicación, es necesario el análisis de género, “que tiene por objeto desentrañar las raíces de la discriminación sexual, con el fin de promover la modificación de las pautas culturales y sociales que la sustentan”⁹². El enfoque en este caso sería indispensable ya que el análisis histórico de las circunstancias que dieron paso a un rol más activo de la mujer dentro de la política, prueba de los cambios que a principios de siglo vivió la mujer.

El movimiento de mujeres ha ido construyendo herramientas conceptuales para analizar la realidad desde este enfoque:

Una primera distinción entre los conceptos de sexo y género:

“Sexo se refiere a las características biológicas, que diferencian a hombres y mujeres, con relación a su papel en la reproducción biológica y género a las diferencias sociales y culturalmente construidas que asignan a mujeres y varones desde su nacimiento y durante toda su vida, atributos característicos, roles y

⁹² Proyecto Familia y Derechos Humanos, “Derechos Humanos, Género y Desarrollo Local”, edición Corporación Utopía, Quito, Ecuador, 2000.

responsabilidades distintas, que responden a valoraciones jerárquicas sobre lo masculino y lo femenino.⁹³”

El concepto de género tiene sus características que son:

“Relacional porque se ocupa de las relaciones sociales de poder entre hombres y mujeres”⁹⁴. En este caso de que forma entran las mujeres a formar parte del conflicto, como es su relación con un medio en su mayoría masculino, y cuales son los roles y las relaciones de poder en la guerra.

“El concepto de genero también se refiere a construcciones históricas y culturales de la masculinidad y feminidad que están en permanente cambio, es decir si pensamos en la época del conflicto veremos que el concepto y la imagen de lo masculino o femenino eran diferentes a la realidad actual”⁹⁵. Por lo tanto es necesario que el contexto del guión exprese la importancia de los nuevos roles como combatientes, madres, esposas, hijas y ciudadanas y de que manera se los cumplían en esta apoca de la historia. (1899-1902)

Otra de las características de genero es que “es contextual, puesto que analiza y explica las relaciones sociales y culturales específicos y diversos, reconociendo las particularidades según grupos sociales, étnicos, generacionales”⁹⁶. Si los roles de las mujeres de la historia cambian por el hecho de darse un conflicto esto

⁹³ op.cit. Págs. 53

⁹⁴ op.cit. Págs. 53

⁹⁵ op.cit. Págs. 53

⁹⁶ op.cit. Págs. 53

quiere decir que la concepción de la mujer, cambio debido a una coyuntura mas que nada política y que esto dice mucho de la visión que se tenía de la mujer en esta época especialmente en América Latina.

Se analizara la división sexual del trabajo que “permite visualizar los sustentos ideológicos de la asignación social de ámbitos de participación de hombres y mujeres en la sociedad, los roles de genero y como estos responden a valoraciones discriminatorias, jerárquicas entre los sexos”.⁹⁷ ¿Qué poder y cuanto tenían las mujeres en el conflicto?

A la sociedad tradicionalmente se la ha dividido en dos espacios: “Él publico y el privado el primero asignados por excelencia a los hombres, que es considerado como el de la producción económica, político, cultural, institucional y que es de mayor valoración social, el espacio privado es considerado el espacio de la familia y de la reproducción individual”⁹⁸. La conquista de nuevos espacios, se puede evidenciar en esta época, finales del siglo XIX y principios del XX. En el contexto de la “Guerra de los Mil Días” en donde la mujer asume un nuevo rol: el de combatiente

⁹⁷ Proyecto Familia y Derechos Humanos, “Derechos Humanos, Genero y Desarrollo local”, Editado por Corporación Utopía, Quito- Ecuador, 2000

⁹⁸ op.cit., Págs. 54

CAPÍTULO III

CONTEXTO HISTORICO Y PARTICIPACION DE LA MUJER EN LA GUERRA DE LOS MIL DIAS

III. 1

CONTEXTO HISTÓRICO DE LA GUERRA DE LOS MIL DIAS

A finales del siglo XIX y comienzos del XX, América Latina se ubica en la confrontación de dos tendencias rígidamente marcadas como son el liberalismo, y en su antípoda, el conservadurismo. Dichas posiciones político ideológicas es la característica principal de las nacientes Repúblicas después de las guerras independentistas de liberación contra la corona española. Sin duda, tales particularidades se concretan en la cooptación del Estado y la apropiación de las

fuerzas productivas con tendencia progresista, en el caso liberal, en contraposición del status quo conservador.

Esto se evidencia sobre todo en dos campos definidos: el primero que parte de una visión conflictiva y violenta que desemboca en guerras civiles como es el caso de Centro y Latinoamérica, de las cuales la más amplia y conocida es la Guerra de los Mil Días en Colombia y el triunfo de la Revolución Liberal en nuestro país, bajo la égida del general Eloy Alfaro, lo que insufló de esperanza y vientos nuevos en cuanto se refiere al ascenso del liberalismo al poder. Y el segundo factor, que va a la par de los procesos armados como son las reformas por parte del sector liberal hacia el aparato de Estado, que produce inevitablemente una nueva forma de entender el Estado y sus instituciones, a saber: reformas en el ámbito legal con el fin de hacer parte a las capas históricamente excluidas como los negros, cholos, zambos e indios (y que solo eran tomadas en cuenta por parte del conservadurismo como mano de obra barata y en algunos casos ni siquiera asalariada, por basarse en una economía de vasallaje y con fuertes rezagos feudales) en proceso de reconstrucción del Estado, por otro lado, la intervención del Estado en el ámbito público y su separación más visible de la institucionalidad eclesiástica, lo que a corto plazo produce reformas en términos de concepción de educación y cultura. Se aporta también un tercer elemento, y es en el ámbito económico, pues el liberalismo como doctrina

económica se orienta a la apertura del mercado basado en una economía de libre competencia, lo que llega a minar la economía terrateniente basada en la producción de las materias primas y con consumo interno. En este plexus, el panorama histórico en que se desenvuelve Latinoamérica oscila en un ansia de cambio y de participación de las capas olvidadas, y la contención de ese espíritu de cambio por cuanto representa nuevas formas de poder económico y político, así como la conformación de un nuevo bloque hegemónico.

El interés acerca del tema del liberalismo que la investigación trata, es el de la historia y los personajes que participaron en estos conflictos.

Las mujeres dentro de la “guerra de los mil días” en Colombia, habían tenido una gran participación como combatientes además que América Latina en ese instante poseía una fuerte práctica de internacionalismo, y por esta razón que los procesos de cada país no pueden verse ni entenderse como una particularidad aislada.

Puesto que el liberalismo una corriente que recorre desde Asunción hasta El Salvador y parte del Caribe como Cuba. Por tanto, su importancia se expresa en ese sentimiento internacionalista de los liberales que mandaban a sus compatriotas a combatir en países que no eran los suyos, ese el caso más visible y solidario de Eloy Alfaro, pues no solo que aportó con dinero a la causa liberal en

Centroamérica donde permaneció en sus exilios, sino que, mandó tropas ecuatorianas para combatir en Cuba junto a José Martí y Antonio Maceo.

En ese sentido, la causa liberal fue causa ampliada de los países de habla hispana, lo que implica que el Ecuador por compartir historia y lazos profundos con el pueblo colombiano no estuvo exento de sus luchas y derrotas. Es así que, como expresa el historiador y novelista Alfredo Pareja Diezcanseco en referencia a la vida del Viejo Luchador, que el llanto de Colombia fue su llanto. La Guerra de los Mil Días no es sólo un hecho político militar colombiano, sino que representa una causa más amplia, por cuanto se jugaban directrices y proyectos compartidos por los países del continente americano, y abrazado principalmente por nuestro país.

El final del siglo XIX resultó ser un momento propicio para la declaratoria de guerra del liberalismo colombiano, ya que en todo el continente americano se estaban consolidando a partir de esta ideología.

Muchas tendencias de libre pensamiento se agruparon bajo el liberalismo y produjeron un fenómeno de solidaridad entre las clases dirigentes de Centro y Suramérica, que provocó el surgimiento, según palabras del historiador Carlos Eduardo Jaramillo, de una Internacional Liberal que permitió a los liberales de toda América "ser 'intercambiables', vivir en cualquier país y operar política y profesionalmente en él".

De esa manera, la declaratoria de guerra por parte del liberalismo el 12 de febrero de 1899 que se expidió en Bucaramanga, daría inicio formal a la Guerra de los Mil Días que estuvo más apoyada en las promesas de ayuda, hombres, pertrechos y armas de los vecinos liberales, que en la preparación táctica y militar de sus filas.

III. 2

ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE LA GUERRA

DE LOS MIL DIAS

En el siglo XIX Colombia fue testigo de numerosas guerras civiles, debido a los desacuerdos por parte de las elites políticas para imponer cierto tipo de Estado, lo que generó un conflicto interno en el que no solo participaron los ejércitos constituidos como tales, sino que también fueron parte de este proceso la sociedad en general, que se vio directamente involucrada en la guerra, debido a que los partidos liberal y conservador habían logrado una gran aceptación dentro del cuerpo social y lo que es aun peor la habían dividido en dos bandos. La incapacidad para encontrar un proyecto político, capaz de converger en un pacto que aglutine la diversidad social del país, sumió a Colombia en un ciclo de guerras nefastas que dio como resultado una guerra interna, de la que todavía este país no ha podido recuperarse.

La guerra de los mil días, ha sido considerada una de las más crueles y sangrientas lides que se han librado en Colombia en el siglo XIX. Se estima según documentos históricos que hubo alrededor de 100.000 bajas y más de 500.000 heridos en una población de cuatro millones de habitantes.

“La Guerra Grande, de 1899 a 1902, fue el corolario intensivo y sangriento de las guerras civiles regionales y nacionales que enfrentaron durante más de medio siglo a dos estrategias antagónicas: la República Liberal, fundada en 1849 por el general José Hilario López, basada en la soberanía popular como fuente secular del poder y consolidada con La Constitución de Río negro de 1863, que hubo de medir sus débiles fuerzas con las legiones regresivas del conservatismo y el clero que le declararon la guerra en 1876-1877, y que finalmente la derrotaron cuando la Regeneración, coalición de liberales moderados y conservadores, destrozó a los radicales en La Humareda y ganó la Guerra de 1885, tras la cual se consolidó el régimen de Núñez y Caro con la Constitución de 1886 y el Concordato de 1887, que regresó a la era confesional del poder civil unido al eclesiástico, reafirmó los privilegios de la gran propiedad territorial e impuso la obsecuencia hacia el naciente poder imperial de Washington, despojando a la nación de su soberanía y su potencial de prosperidad”⁹⁹.

La historia cuenta que “Cuando el presidente Rafael Núñez murió, el 18 de septiembre de 1894 en Cartagena, se enfrentaba a las hostilidades de los diversos grupos contradictores a su gobierno y específicamente al proyecto de La Regeneración, que mediante la Constitución de 1886 había convertido a Colombia en un estado centralista y autoritario.

⁹⁹ Vargas Santos; Gabriel, “*MANIFIESTO A LA NACIÓN*”, cit. Lucas Caballero, *Memorias de la Guerra de los Mil Días*, Ed. Colcultura, Bogotá, 1980, Pág. 32

El proyecto político de Núñez buscaba en esencia el orden del país y esperaba, para lograrlo, centralizar el poder público, fortalecer los poderes del Ejecutivo, apoyar a la iglesia Católica y utilizar la religión como fuerza educativa y de control social.

A la muerte de Núñez, su vicepresidente, Miguel Antonio Caro, asumió la primera magistratura con una actitud tan férrea que lo llevó a marginar del poder a todos sus contrarios, fueran liberales o conservadores.

Ante esta situación los conservadores acentuaron su división entre nacionalistas (partidarios del proyecto de la Regeneración) e históricos (que luchaban por la introducción de cambios como la descentralización administrativa, incremento de las obras públicas, aumento en la responsabilidad del ejecutivo, algunas reformas a la ley de prensa y eliminación del papel moneda, entre otros).

Los liberales, por su parte, buscaron detentar nuevamente el poder mediante la declaratoria de guerra de 1895, conflicto que se perdió en tan sólo tres meses. Esta situación dividió al partido entre los belicistas, en su mayoría jóvenes, que apoyaban una salida armada para recuperar espacios políticos y los pacifistas, quienes propugnaban por el diálogo y la negociación para obtener voz y voto en el gobierno.

En las elecciones de 1898 llegó a la presidencia Manuel Antonio Sanclemente, con José Manuel Marroquín como vicepresidente. Esta fórmula, propuesta por los nacionalistas, buscaba que Caro siguiera manejando los destinos del país, habida cuenta de un rápido deterioro de la salud del octogenario presidente Sanclemente y la apatía por el poder del vicepresidente literato. No obstante, y para sorpresa de todos, Sanclemente mostró una salud inmejorable y Marroquín un marcado interés por el poder, que condujo a nacionalistas e históricos a enfrentarse.

Marroquín, inicialmente en el poder, se mostró complaciente con los históricos, ante lo cual los nacionalistas hicieron que Sanclemente asumiera el control, y éste, a su vez, lo dejó en manos de su Ministro de Gobierno.

Esta situación produjo un desgobierno total, que condujo a los liberales belicistas a considerar el momento propicio para recuperar el poder mediante una salida armada, que se había venido preparando desde la guerra de 1895.

Por otra parte, Colombia estuvo internacionalmente en el ojo del huracán ya que la construcción de un canal transoceánico en su territorio la convirtió en un lugar estratégico. Estados Unidos y Francia, países interesados en este proyecto, estuvieron más solícitos con el gobierno sin perder de vista la gran posibilidad que ofrecía el conflicto, la venta de armas y la posesión del canal”¹⁰⁰.

¹⁰⁰ Doc. Internet, www.raicespaisas.org

Las profundas diferencias dentro del partido conservador, la falta de atención del gobierno de turno a las propuestas de reforma de la constitución, y la sed de poder que durante un largo tiempo estuvieron buscando los liberales, fortalecieron a la oposición y si bien los históricos y los pacifistas intentaron una salida pacífica a la crisis, la absoluta negativa del Gobierno a adelantar las reformas, la agudización del desgobierno, las prácticas excluyentes, la malversación y el pillaje, hicieron posible que la revolución en Colombia dé inicio el 17 de octubre de 1899, cuando los pacifistas del partido liberal no pudieron contener la furia de las juventudes a pesar de los intentos de detener la guerra por parte del Olimpo radical liberal que no estaba preparado.

Existen otras versiones que dicen que “ El motivo inmediato para la guerra, consistió en la burla de las elecciones, en las que se cometió fraude, puesto que antes de que Sanclemente y Marroquín ganaran el presidente Caro convocó a elecciones en las que los liberales tenían como representantes a Don Miguel Samper Agudelo y a Don Foción Soto, las inauditas dimensiones del fraude electoral que favorecía a la dupla de los conservadores que sextuplicaba a sus contendores, provocó también la furia de los liberales y de esta forma deciden tomar las armas y empezar la revolución”¹⁰¹.

¹⁰¹ Carlos Eduardo Jaramillo C., “Mil Días de Guerra Confusión y Caos”, Doc Internet, www.banrep.org,

III. 3

LA GUERRA DE LOS MIL DIAS

La guerra comenzó el 17 de Octubre de 1899, duro tres años y se desarrolló en toda la geografía colombiana, con excepción de las regiones selváticas y Antioquia, donde la lucha no adquirió las proporciones de las demás regiones. “Durante estos tres años ambos bandos combatieron en cientos de escaramuzas, aunque se presentaron grandes encuentros bélicos en las regiones que garantizaban movilidad de pertrechos y armas para el liberalismo como el río Magdalena y las fronteras nacionales”¹⁰², las batallas más importantes que se libraron en este conflicto fueron las de Peralonso y la de Palonegro.

En todo el tiempo que duro la guerra hubo un momento en el que se pensó se podía dar fin a semejante masacre, pero todo esto quedo frustrado puesto que un año después de que empezara la guerra 1900 Marroquín se tomó el poder mediante un golpe de Estado y contrario a lo esperado, no finalizaron la guerra sino que la intensificaron, pues Marroquín utilizó métodos bastante drásticos de represión.

Hubo momentos en el proceso del conflicto en los que se pensó, que los liberales iban a obtener la victoria como lo fue en las batallas de Santander (San

¹⁰² Internet, www.raicespaisas.org

Gil), Panamá y Peralonso. Empero, se dieron una serie de factores que no permitieron que la causa que se perseguía finalizara con éxito.

Uno de los factores decisivos de la derrota de los liberales y el triunfo de los conservadores, en la guerra de los mil días en Colombia fue la falta de preparación profesional, de armamento y de estrategia militar, esto ocurrió en los dos grupos, aunque en mayor escala en las filas liberales, que no estaban provistas de las suficientes armas y municiones y que utilizaron el machete como un arma mortífera, al contrario de los conservadores quienes gozaban del apoyo del gobierno y a quienes se los había equipado para la guerra.

Otra de las cosas que impidieron el triunfo, fue el apoyo que brindaron los Estados Unidos a el gobierno para detener al ejército al mando el general Hernández quien había conseguido importantes victorias en Panamá.

Además el carácter guerrillero de la mayoría de las tropas rebeldes hizo que el conflicto se regionalizara y careciera de unidad de mando de los grandes caudillos liberales, razones que resultaron definitivas en las sucesivas derrotas que las tropas liberales sufrieron en Santander que fue el epicentro de la guerra.

“En medio del agotamiento general del país y sin perspectivas de éxito, a fines de 1902 termina la guerra con una serie de tratados con el gobierno, los principales; el tratado firmado a bordo del US Wisconsin por el general Herrera y

el de Neerlandia firmado por Uribe Uribe”¹⁰³. La prolongada guerra entonces arruinó la economía del país, y tuvo consecuencias sociales nefastas.

¹⁰³ Carlos Eduardo Jaramillo C, "Mil Días de Guerra Confusión y Caos", Doc Internet, www.banrep.gov

III. 4

CONSECUENCIAS DE LA GUERRA DE LOS MIL DÍAS

Algunos historiadores coinciden en el hecho de que “la guerra de los mil días” significó en la historia de Colombia el comienzo de una serie de problemas y conflictos de los que hasta el día de hoy no se repone. En primer lugar, el 3 de noviembre de 1903 un año después de que la guerra concluyera, se consumó la separación de Panamá de este territorio coyuntura que aprovecharon los Estados Unidos para inaugurar su hegemonía mundial controlando el paso marítimo por el proyectado Canal de Panamá. Tomando las palabras de Alfredo Camelo en su ensayo sobre la “la guerra de los mil días y la sucesión de Panamá” en el que se expresa con un sentido patriótico dice que “ La guerra conflagración hecha de premura, farsa y tragedia termino inaugurando tres desgracias de las que el país no consigue reponerse aun: amputo del costado de nuestra geografía el promisorio istmo de Panamá, pervirtió los últimos jirones que quedaban de patriotismo en el partido liberal, y condenó a país a más de Cien años de Soledad, arrastrando la indigna circunstancia de ser una nueva colonia bajo el poder imperial de Estados Unidos”¹⁰⁴.

Además la sociedad quedó dividida y el odio con el que se había vivido hasta ese entonces prevaleció.

¹⁰⁴ Alfredo Camelo, “La Tragedia de la Guerra de los Mil Días y la Sucesión de Panamá”, Doc Internet, www.banrep.gov

Como ya antes se ha dicho cuando el liberalismo declaró la guerra, creyó que iba a librar una batalla entre grandes ejércitos pero no fue así, la falta de combatientes preparados hizo que se recluten sin distinción alguna a todas las personas que pudieran prestar servicios. Es así que se forman grupos guerrilleros en su mayoría constituidos por “hombre sin tierra, pequeños propietarios, colonos, trabajadores independientes, negros de las dos costas, indios guajiros, estudiantes, comerciantes, empleados de oficina, etc.”¹⁰⁵.

Por otro lado los conservadores se dieron cuenta que además del ejército formal era necesario crear guerrillas como sus contendores. Entonces se involucró de manera directa en la sociedad en un conflicto que a la postre no representaba sus intereses, sino de unos pocos.

Para concluir, diremos que en la actualidad los apremios que se suscitaron en el siglo XIX resultaron ser la semilla a partir de la cual crecieron y se desarrollaron los posteriores conflictos.

¹⁰⁵ Doc Internet, “La Guerra de los 1.000 días”, www.raicespaises.org

III. 5

LA BATALLA DE PALONEGRO

Anteriormente se ha mencionado que una de las batallas más famosas e importantes que se libraron dentro de la “Guerra de los Mil Días” fue la batalla de Palonegro. Esta batalla es importante porque marcó como ninguna el destino de la revolución en Colombia, porque fue la victoria del conservadurismo en Colombia y grabó profundamente las diferencias ideológicas y como producto de ello los más de cien años de violencia en los que este país hermano ha vivido, además de la vinculación y la participación de la sociedad civil dentro de los conflictos armados ya sean directa o indirectamente mas que en ningún otro país en América Latina.

El filosofo e historiador Alfredo Camelo (Bogota 2002)¹⁰⁶, en un documento que trata sobre la guerra de los mil días narra su versión de la historia de la batalla de Palonegro.

Luego de la victoria en la batalla de Peralonso por parte de los liberales, se creyó que la victoria y la restauración de la Republica liberal era casi un hecho. La confianza en los pertrechos tomados al enemigo (conservadores) en la batalla de Peralonso y en el armamento que los generales Siervo Sarmiento y Focion Soto

¹⁰⁶ Alfredo Camelo, “La Tragedia de la Guerra de los Mil días y la Secesion de Panamá”, Universidad Externado de Colombia, www.banrep.org, Bogota-Colombia, 2002

habían traído, después de un largo tiempo, hizo creer a las fuerzas revolucionarias en una inminente victoria.

Pero el 11 de mayo del año de 1900 el General Rafael Leal del ejército conservador se tropieza con numerosas fuerzas conservadoras comandadas por el general Prospero Pinzón, es aquí donde comienza el preámbulo de lo que sería el peor desastre y derrota que haya sufrido una fuerza revolucionaria en la historia de este país desde los tiempos coloniales.

La batalla de Palonegro se desató entre el 11 y 25 de mayo, en la región de Lebrija-Santander se combatió prácticamente de noche y de día. La desproporción en el número de combatientes fue uno de los factores decisivos en la batalla, por un lado el ejército liberal contaba con 6.800 hombres contra los 18.875 del gobierno conservador. Tras 17 días de fragor, son derrotados los liberales, en el campo de batalla quedan 7.000 muertos y 7.000 heridos los vencidos se retiraron entonces por la temible trocha de Torcoroma rumbo a Ocaña pereciendo muchos de ellos en el trayecto.

III. 6

REGIONES EN LAS QUE SE PRODUJO LA GUERRA DE LOS MIL DÍAS

III. 6.1

COSTA ATLÁNTICA

En la Costa Atlántica, conformada por Bolívar y Magdalena, el conflicto como tal, sólo estalló a comienzos de 1900, debido a que la pérdida en Los Obispos dificultó la comunicación de los liberales en esos departamentos. Su ubicación estratégica implicó, en un momento dado, una movilización importante de tropas liberales que le dieron relevancia al combate.

Los liberales enfrentados en esta región a las derrotas hacen una propuesta de negociación que se cristaliza en el tratado de Neerlandia, firmado el 25 de octubre de 1902, y el cual no sólo permitió el desmonte del aparato bélico de los liberales del norte, sino que fue la base del trato de Wisconsin con el que se declaró terminado el conflicto.

III. 6.2

BOYACÁ, TOLIMA Y CUNDINAMARCA

Es importante recordar que esta zona fue por excelencia el escenario de la lucha irregular; allí se organizaron y lucharon los más temidos guerrilleros, quienes con el paso del tiempo se convirtieron en bandoleros. A diferencia de las otras regiones de país, la sangre corrió con más intensidad durante todo el conflicto y se podría decir que en los años 1901 y 1902, el gobierno luchó de manera encarnizada contra estas guerrillas, consideradas el foco del conflicto. En el interior del país la guerra no dio tregua e incluso después de la paz, algunos conservadores como Arístides Fernández hicieron gala de su poder al erradicar sin piedad a los liberales.

Para 1901 la lucha guerrillera estaba en todo su apogeo y el gobierno debió lanzar una dura ofensiva contra las fuerzas combinadas de Tolima y Cundinamarca, que llevaron a la guerrilla, acosada, a desarrollar tácticas como los ataques nocturnos. Así, se inmortalizó el jefe guerrillero Tulio Varón, en crueles asaltos como los del Batallón Pagola y la finca La Rusia.

Ese año el gobierno emitió un decreto en el cual instaba a los liberales a dejar las armas so pena de muerte. Este pacto, que no ofrecía mayores ventajas, fue aceptado por algunos liberales. Ejemplo de esto fue la entrega de las guerrillas que operaban en Útica, San Cayetano y Paima el 1 de julio de 1901. El gobierno

al ver que la guerra de muerte, no llevó a la deserción masiva de guerrilleros, implementó, el 12 de junio de 1902, el indulto como un mecanismo para propiciar la entrega liberal. La gran mayoría de los rojos aceptaron los términos del gobierno: respeto a la vida y una retribución de tipo económico, pago por su entrega, recursos para volver a sus casas y pago por sus armas.

CAUCA Y PANAMÁ

La lucha en el departamento del Cauca tuvo dos elementos condicionantes, las promesas de ayuda del presidente ecuatoriano Eloy Alfaro a los liberales y el surgimiento de un sinnúmero de guerrillas, bajo el beneplácito de los líderes liberales.

Los liberales del departamento del Cauca comenzaron a luchar desde Octubre de 1899 contando con el apoyo del presidente Alfaro, la participación del ejército ecuatoriano en el conflicto (la columna Alfaro) fué calificada por los conservadores como una acción de agresión internacional. No obstante, el presidente Alfaro no se dejó intimidar y siguió apoyando a los liberales.

En julio de 1901 Avelino Rosas y Benjamín Herrera coincidieron en el Cauca con el fin de organizar una nueva fase de la guerra y preparar una invasión a Panamá. Rosas quedó encargado en Popayán y Herrera marchó hacia

Centroamérica.

"Rosas da inicio a su actividad bélica, que el 19 de agosto lo conduciría al triunfo de Córdoba y el 20 a la derrota de Puerres, donde herido y hecho prisionero por las fuerzas del general Gustavo Guerrero, es luego asesinado en su cama". La muerte de Rosas cerró las acciones liberales al sur del país.

En Panamá, el desarrollo del conflicto estuvo mediado por el apoyo que los liberales recibieron tanto de los gobiernos de Nicaragua y Ecuador, como de los Cholos dirigidos por Victoriano Lorenzo.

En un comienzo los liberales se entregaron sin luchar y a la postre firmaron la paz estando victoriosos.

A comienzos de 1902 la guerra adquirió un nuevo giro por la invasión a Panamá dirigida por el general Benjamín Herrera, que logró algunos triunfos amenazantes, pero condujo a la intervención norteamericana en el conflicto: el gobierno solicitó y obtuvo el desembarco de la infantería de marina de los Estados Unidos en Panamá, lo que inmovilizó a Herrera.

Como en ese momento se negociaba un tratado con aquel país para la concesión de derechos para la apertura del canal, la tentación de vincular a los norteamericanos al conflicto era muy grande y tanto el gobierno como los

liberales intentaron obtener el apoyo de los Estados Unidos sugiriendo que a cambio de él les concederían un tratado ventajoso.

En esas condiciones Uribe Uribe, firmó un tratado de paz con el gobierno que consignaba una garantía de amnistía para los liberales. Poco después, en noviembre de 1902 y a bordo del buque norteamericano Wisconsin, en el cual entablaron conversaciones Víctor M. Salazar y Alfredo Vásquez Cobo, conservadores; Lucas Caballero y Eusebio Morales, liberales y Nicolás Perdomo, Benjamín Herrera firmó el tratado definitivo con el cual concluyó la última de las guerras civiles tradicionales de la historia colombiana¹⁰⁷.

La guerra de los “Mil Días” fue, un conflicto que abarcó todo el territorio y se extendió a otros países como Panamá y Ecuador, en los que participaron grandes personajes de la historia de cada país, pero en lo que a territorio Colombiano se refiere fue casi la totalidad de la población, la que participó en este conflicto entre los que estaban involucrados además de los ejércitos formales: guerrillas conformadas por la sociedad civil, la Iglesia, mujeres, niños e indígenas.

Luego de hacer un recorrido por la historia formal donde los protagonistas tiene nombre y apellido, es de suma importancia para esta investigación descubrir a los protagonistas a quienes la historia ha situado dentro de las generalidades, lo

¹⁰⁷ Doc. Internet, www.raicespaisas.org

que ha hecho difícil la investigación; acerca del papel que cumplieron y la insistencia en llamarlos “PROTAGONISTAS”.

En un principio se pensó en una guerra formal con ejércitos formales y con experiencia en batalla pero no fue así puesto que la necesidad de aumentar las filas de combatientes en los grupos de liberales y conservadores llevaron a estos a la decisión de reclutar a los civiles para Carlos Eduardo Jaramillo “Estar en armas y participar activamente en el conflicto no fue siempre un acto voluntario, ni siquiera para las fuerzas irregulares que eran grupos que por su naturaleza deberían tener esta característica. Muchos de los hombres que participaron en ella, por no decir la mayoría, fueron llevados a la fuerza hasta los campos de batalla, las más de las veces contra su abierto y franco deseo de no tomar las armas”¹⁰⁸.

Según documentos históricos el recurso natural del gobierno para acrecentar sus filas fue la conscripción obligatoria que se la hacía dentro de las disposiciones oficiales que establecían límites de edad y algunas excepciones. En el caso del liberalismo aunque siempre primó un carácter voluntario en sus fuerzas, las conscripciones forzosas no fueron excepcionales sobre todo cuando de conformar fuerzas regulares se tratase.

Los conservadores entonces en el poder, contaban con los ejércitos constituidos por el gobierno, por otro lado los liberales en un comienzo buscaron

¹⁰⁸ Carlos Eduardo Jaramillo C., “Guerra de los Mil días: reclutamientos, ascensos y deserciones”, Revista “CREDENCIAL HISTORIA”, Bogotá-Colombia, Enero 2000, No. 121

hacer una guerra entre ejércitos, lo cual sólo se logró conformar en los departamentos de Santander y Panamá, y en el resto de las regiones se libró una lucha de guerrillas.

Además se formaron grupos guerrilleros en su mayoría constituidos por hombres sin tierra, pequeños propietarios, colonos, trabajadores independientes, negros de las dos costas, indios guajiros, estudiantes, comerciantes, empleados de oficina, etc. Todos ellos hombres y registrados en los libros de historia.

LOS GUERRILLEROS (LIBERALES)

Cuando el liberalismo declaró la guerra, creía que iba a librar una batalla entre grandes ejércitos "movimiento de tropas bajo el mando de sus más connotados jefes políticos y caudillos militares, con despliegue de banderas, uniformes y acordes marciales". No obstante, la falta de preparación y la precariedad de armas y pertrechos produjeron una lucha de guerrillas en prácticamente todo el territorio.

La estrategia de los liberales estaba afincada en la creación de un gran ejército en Santander, ya que esta era, por excelencia, una región liberal limítrofe con Venezuela, a través de la cual se esperaban traer armas de los gobiernos vecinos con la anuencia de su presidente Cipriano Castro y cuya ubicación

geográfica les permitiría tomarse el río Magdalena y de ahí entrar por Honda o Boyacá a la capital de la República.

La pérdida del río Magdalena en la Batalla de los Obispos y las derrotas en Santander condujeron a los liberales a realizar una lucha regional de un claro carácter irregular, que estuvo liderada por caudillos locales, reticentes a órdenes y que cobraron sus propias cuentas en nombre del conflicto.

Los guerrilleros eran en su gran mayoría "hombres sin tierra, pequeños propietarios y colonos, trabajadores independientes, negros de las dos costas y, en fin, indios guajiros y desposeídos aborígenes del sur del Tolima, del Cauca y Panamá". También participaron artesanos, desocupados y servidores sociales en los menesteres más humildes, así como algunos estudiantes, comerciantes y empleados de oficina, ya que estos últimos conformaron las fuerzas que se constituyeron como ejércitos al mando de los generales liberales.

Los jefes guerrilleros, quienes lideraron la guerra irregular, fueron determinantes en el conflicto, pues cuando los prohombres del liberalismo fueron derrotados, ellos se encargaron de continuar en la lucha.

LOS NIÑOS

Ni siquiera los niños se encontraron a salvo de la guerra. Los que residían en las ciudades cambiaron las rondas por las marchas y en las aulas los rojos y los azules estaban aparte.

Tanto liberales como conservadores apreciaron las cualidades de los niños combatientes "la agilidad, viveza, acatamiento de las órdenes, la casi inexistencia de vicios y, especialmente, la impavidez frente al riesgo y a la muerte".

LOS INDÍGENAS

Participaron en el conflicto por fidelidades de compadrazgo, por fines económicos y en últimas porque la guerra les llegó a sus tierras. Actuaron, como la gran mayoría de la población, en labores de apoyo o en unidades combativas.

Los indígenas, localizados en prácticamente todo el territorio nacional, se convirtieron en pieza fundamental para la balanza del triunfo y la derrota, conocedores de su región y localizados de manera estratégica, fueron convocados por liberales y conservadores para engrosar sus filas.

Así, los indígenas del Tolima supieron de manera inteligente servir a los dos bandos, sin estar comprometidos con ninguno, ya que tenían claro que tanto rojos como azules veían del mismo color al indio.

En La Guajira, por el contrario, los indígenas se comprometieron pero su fidelidad era "más un negocio y una transacción económica que una actitud partidista". De esta manera el legendario cacique José Dolores, dejó a un lado el pacto celebrado con Uribe Uribe, para hacer parte de las fuerzas conservadoras en nombre del parentesco que tenía con el general Iguarán.

En el centro del gran Cauca estaba la etnia Páez, ubicada en la estratégica región de Tierra dentro, desde la cual se podían mantener amenazadas las ciudades de Cali, Buga, Popayán y Neiva. Los Paeces, que en su gran mayoría apoyaron al liberalismo organizados en grupos llamados montoneras, hicieron parte de la contienda militar en grupos conformados también por blancos y negros.

En Panamá los Cholos, al mando de Victoriano Lorenzo, apoyaron a los generales liberales y en un momento dado se constituyeron en la única fuerza activa del liberalismo. No obstante, nunca se mezclaron con los otros grupos de combate.

LA IGLESIA

La Iglesia tomó partido y como retaliación al trato dado en la Constitución de 1863 durante el gobierno liberal de Tomás Cipriano de Mosquera, en el cual se expropiaron sus bienes, actuó en la esfera de lo político ganando adeptos para el

partido conservador en nombre del cielo y del infierno. Así, el conflicto adquirió dimensiones de guerra santa y los liberales aparecieron como masones, agnósticos y ateos que se debían exterminar para la gloria de Dios.

El púlpito fue entonces la mejor arma de reclutamiento, y clérigos como el obispo Ezequiel Moreno Díaz ; que envió a la guerra a convencidos y devotos católicos con la única misión celestial de exterminar rojos.

No obstante, no todo el clérigo fue radicalmente conservador, por ejemplo, el arzobispo de Bogotá, Bernardo Herrera Restrepo, mantuvo una posición de neutralidad ante el conflicto, e incluso, hizo parte del primer intento de paz, promovido por el gobierno ecuatoriano.

Los resonantes argumentos políticos y sociales con que los dirigentes de ambos bandos embarcaron a Colombia en el conflicto sólo fueron entendidos por ellos mismos. El pueblo luchó por otras razones y así, mientras los conservadores conseguían el cielo matando liberales, éstos últimos luchaban en nombre de la Restauración, sin saber que significaba, pero asimilándola a una lucha por el poder.

III. 7

INFLUENCIA Y TRANSENDENCIA DE LA PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES EN LOS CONFLICTOS ARMADOS

Las mujeres en la historia de la humanidad han desempeñado papeles destacados dentro de los conflictos que se han suscitado en las guerras.

Sin embargo, son contadas las figuras femeninas que aparecen en la historia en el ámbito público, esto se debe a que en el desarrollo de las sociedades, el patriarcado ha sido predominante en la mayoría de las culturas occidentales. Una de las grandes figuras que a nivel mundial se han destacado por su participación como combatientes y guerreras ha sido la de Juana de Arco que en nombre de Dios “Salvo a Francia” y le otorgo a Carlos VII el derecho al trono de Francia que años antes la reina Isabel de Baviera le quitara cuando firmó el infame Tratado de Troyes. Esta mujer luchó junto al ejercito francés al que exhortaba con su mensaje divino, y en el que tuvo gran influencia y poder de mando, gracias a la confianza de Delfín. Pero como a muchas de las mujeres que se han destacado dentro de los roles designados a los hombres, Juana de Arco fue severamente criticada por la forma de ser, ya que adoptó ciertos rasgos estéticos de la imagen que para la época eran masculinos y que nada tenían que ver con la imagen que la sociedades de la época pretendían de las mujeres, a pesar de la influencia de la sociedad de la época Juana de Arco salió de los cánones

impuestos y puso en evidencia roles y comportamiento que la mujer hasta ese entonces no se atrevía a desempeñar. Juana sujeta de intrigas y de falsas acusaciones hasta que fue tomada prisionera y el 30 de mayo de 1431, fue quemada en la pira.

Ya habían pasado veinticinco años después de su muerte cuando fue declarada inocente y en 1920 Juana de Arco fue declarada por la Iglesia Católica a decisión de Benedicto XV beata y fue incluida en el santoral.

En la historia hay referentes femeninos de gran importancia que demuestran la participación de las mujeres en la construcción del mundo y de la historia. Han existido mujeres forjadoras de imperios como Hatshepsut, Isabel I la Católica y Catalina II la grande; grandes reinas y emperatrices como Cleopatra, Gala Placidia, Teodora o Leonor de Aquitania, Mujeres que han desempeñado importantes papeles dentro de la política y los estados modernos como: Golda Meir, e Indira Gandhi, las mujeres motores de grandes causas como: Santa Catalina de Siena, Madame Roland, Diana de Poitiers y Manuela Sáenz, mujeres destacadas en las artes y las ciencias como: Angélica Kauffman, Frida Kahlo, Isadora Duncan, Ana Pavlova, Marie Curie; y mujeres de acción como: Juana de Arco, Florencia Nightingale, o Mata Hari. En nuestro país tenemos a Manuela León, Manuela Sáenz, Dolores Cacuangó y Tránsito Amaguaña. Todas ellas de una forma u otra han contribuido para romper las estructuras establecidas por la

sociedad, además de crear y explorar nuevos espacios dentro de los roles y la participación de la mujer.

En las sociedades de América Latina el machismo acentuado, siempre ha mantenido a la mujer a la sombra del hombre, es decir que la oficialidad ha reconocido el trabajo, la labor, la participación de la mujer en la sociedad y sus acontecimientos importantes solo si estos estaban ligados a la historia de un hombre, este es el caso de Manuela Sáenz Aizpuru, a quien la mayoría de las personas la conoce como la libertadora del libertador, esto queda claro pues si bien Manuela Sáenz fue compañera sentimental de Simón Bolívar y que necesariamente conocía el rol privado de la mujer que significaba todo el espacio relacionado con el hogar y la familia, fue decisión propia el “Asumir una forma de vida efectiva , sujeta a todos los cuestionamientos sociales imaginables. En donde sus convicciones no retroceden por ninguna razón, ni siquiera ante las miserias y el propio sacrificio personal”¹⁰⁹. A esta notable mujer se la ha nombrado “coronela de los ejércitos de la libertad de América “¹¹⁰ no solo por la trascendencia de sus actuaciones políticas y militares sino porque fue considerada una defensora natural de los derechos de la mujer a la participación en la conducción de sus pueblos, capaces de una vida dura, cuestionadora y heroica.

¹⁰⁹ Ensayo, “Manuela Sáenz, el nombre mas hermoso de la libertad”, Una publicación de “LAS TRES MANUELAS”, Quito, marzo del 2003, Págs. 13-14

¹¹⁰ Ibid, “Manuela Sáenz, el nombre mas hermoso de la libertad”, Una publicación de “LAS TRES MANUELAS”, Pág. 10

La historia ha sido escrita por hombres y por lo tanto las grandes hazañas y los personajes mas celebres han sido masculinos, la historia se ha olvidado durante mucho tiempo de la mujer como participe y hacedora de la historia. Según un documento encontrado que habla sobre Historia y Género “Han estado ahí siempre, pero en esa condición de historia fría. Al convertir a las mujeres en sujetos de la historia, se las resucita intelectualmente”¹¹¹.

Según el documento una estrategia utilizada para esto es esbozar a grandes rasgos un personaje femenino, anónimo emblemático de miles de otros y en el seno de las situaciones establecidas por la historiográfica y reconstruir secuencias prototípicas de su vida, esto es exactamente lo que queremos lograr con esta investigación, es que a partir de la historia real, se logre crear un personaje femenino que a pesar de estar en el anonimato y no formar parte de la historia oficial represente a las miles de combatientes que participaron en esta guerra, a partir de una situación determinada en la que haya habido una gran participación femenina, para construir una memoria de la mujer como “soldada” y de esta forma contar la historia de las mujeres desde la acciones colectivas.

Citaremos a continuación un fragmento de lo que Nela Martínez Espinosa recoge del homenaje hecho a Manuela Sáenz en Paita 1989 a razón del “Encuentro de Mujeres con Manuela”

¹¹¹ Doc Internet, “EL GÉNERO EN LA HISTORIA”, www.nodo50.org/mujeresred

“Todas las mujeres que estén en un puesto de poder, tienen que pensar que no son ellas solas, sino ellas como parte de ese inmenso ejército de mujeres, que además ha actuado a través de siglos de sacrificios, de muertes y de sobrevivencias, para hacer de las mujeres lo que somos ahora. Cada una debe saber que no es producto de una lucha individual sino el producto de una lucha colectiva y de la historia de mucho tiempo”¹¹².

PARTICIPACION DE LAS MUJERES EN LA GUERRA DE LOS MIL DIAS

Las mujeres siempre han estado presentes en las guerras sido parte importante de la logística y en uno que otro caso parte de las filas de los ejércitos, en los que se han desempeñado con gran valentía y aplomo frente a las situaciones adversas que presenta la guerra. Este es el caso de la “guerra de los mil días”.

Son escasos los documentos escritos y visuales en donde aparece la mujer como combatiente en procesos armados. Para la investigación que realizaremos hemos encontrado un importante documento realizado por Aída Martínez Carreño, en el que se encuentra un relato salvado al azar sobre una de las combatientes que participaron en este conflicto. El documento se llama “Las Capitanas de los mil días”, hemos considerado que por la importante cantidad de

¹¹² Nela Martínez Espinosa, “Manuela Sáenz, Coronela de los ejércitos libertadores de América en la palabra de Nela Martínez”, Taller de Comunicación Mujer UNESCO, Quito-Ecuador, 2000

información sobre la participación y los roles de la mujer en la guerra de finales del siglo XIX en Colombia. Según lo descripción se cuenta que “Desde las guerras de independencia, grupos de mujeres acompañaron los ejércitos con los cuales marchaban cargando bártulos, y niños, arrastrando y generando conflictos; en 1819 el ejercito de Nueva Granada prohibió terminantemente su presencia, el decreto decía que no podían marchar en la división ninguna mujer, la pena por incumplir dicho decreto era de cincuenta palos a la que se encontrara infringiéndolo, un castigo severo también se impondría a aquellos sargentos, cabos o soldados que no notificaran esta situación”¹¹³.

Todos estos castigos no fueron suficientes para desanimar a las mujeres que continuaron detrás de los ejércitos. Años mas tarde en muchas campañas de las guerras civiles, las mujeres fueron las encargadas de conseguir provisiones, cocinar y cuidar a los enfermos. En esta época nunca se integraron en calidad de militantes salvo excepciones notables como la de Maria Martínez de Nisser, que se alistó durante la revolución de 1841 o la de la negra Dolores, afamada lancera caucana que llevo hasta Bogotá con las fuerzas de Mosquera en 1861.

En el transcurso de la guerra de los mil días por las causas que ya se han mencionado la participación femenina alcanzo una importancia numérica y tomo un giro diferente, porque además de prestar los servicios de apoyo que eran

¹¹³ Doc. Internet, “LAS CAPITANAS DE LOS MIL DÍAS”, www.banrep.gov

tradicionales, como integrantes de las tropas revolucionarias tuvieron mando , participaron en combate, consiguieron grados y ascensos militares.

“En el combate, la mujer estuvo presente en las filas liberales, cuya conformación permitió la creación de columnas femeninas, mientras que en el estricto ejército conservador no hubo cabida para ellas. Se hicieron célebres mujeres de todas las regiones del país que lucharon con tanto coraje y arrojo como cualquier hombre”¹¹⁴.

Las mujeres para entonces de alguna forma ya habían elaborado su discurso, ya tenían partido político y bandera, se volvieron rabiosamente políticas. Entonces no permanecieron pasivas ante la tensión política de la última década del siglo XIX, y cuando los estridentes clarines revolucionarios se oyeron en octubre de 1899, ya estaban listas para cambiar o resistir y lo hicieron de múltiples maneras.

Un fragmento que hace alusión a la importancia de la participación de la mujer en esta guerra dice que “Aliciente para la supervivencia de muchos desvalidos fue la presencia de mujeres en los cuerpos militares, reconocidas por la oficialidad como necesarias para atender la alimentación, la ropa, cuidar a los enfermos y cuando más, como espías o mensajeras. En los católicos ejércitos del gobierno, las mujeres eran mantenidas bajo control y alojadas en los campamentos, mientras que en las tropas liberales siempre escasas de recursos

¹¹⁴ Doc Internet, “LA GUERRA DE LOS 1.000 DÍAS”, www.raicespaisas.org

para pagar soldados regulares, fueron admitidas como combatientes y con ellas los hijos de cualquier edad, desde el recién nacido hasta el muchachito que podía prestar algún servicio. Ellas aportaron porciones de conflictividad y de alegría a la vida de los campamentos en los combates distribuyeron municiones, agua, aguardiente “empolvorado” y cayeron como los hombres”¹¹⁵.

Los nuevos roles que fueron asumiendo las mujeres dentro de la guerra se sumaron a los que ya tenían dentro del espacio de lo privado como eran la de cumplir funciones dentro del hogar y la familia, pero se ha considerado que esta etapa resulta muy importante en lo que respecta a roles y posiciones ideológicas. Puesto que la mujer asume de una forma asombrosa ambos papeles en los cuales se destaca de igual forma, el papel de madre, esposa, hija, amante, se hace evidente, puesto que según la historia” la presencia femenina no sólo tuvo que ver el espíritu patriótico, muchas marcharon con las tropas con fines eminentemente prácticos como el comercio de besos y baratijas. Se inmortalizaron las Juanas y las Chonas o Rabonas, que surgieron en las guerras civiles como resultado de la promiscuidad de los ejércitos.”¹¹⁶.

Sin embargo la posición ideológica marcó a todas las mujeres, es así que mujeres de toda condición que notificaron en la guerra poco a poco se fueron involucrando en el conflicto y participando con pasión en cada una de las tareas que habían escogido, queriendo en todo momento colaborar con la causa y de esta

¹¹⁵ Doc Internet, “LA TRAGEDIA DE LOS MIL DIAS”, www.banrep.gov

¹¹⁶ Doc Internet, “LA GUERRA DE LOS 1000 DÍAS”, www.raícespaisas.org

manera lograr un triunfo que sería por primera vez en la historia de este país la victoria de las mujeres.

Según Natalia Sierra “La mujer no participaba como actor legítimo, posiblemente como lo hacía como carne de cañón, pero no era un sujeto de la acción política, ni de la acción histórica, estaba tras vestidores porque debemos entender que América Latina tiene un sustrato matriarcal profundo a nivel real, es decir la organización estaba a cargo de la mujer pero quien salía a la luz pública era el hombre, entonces era una participación oculta, no directa, ni legítima”¹¹⁷.

Si bien la aceptación de la mujer dentro del ámbito masculino, hay que pensar en cuáles fueron los factores que incidieron en esto. Por un lado, el espacio público que estaba enteramente manejado y controlado por el varón se había visto en la necesidad de llamar adeptos que podían ser mujeres, siempre y cuando mantuvieran el perfil bajo que hasta entonces mantenían. Otro de los factores es que la guerra de los mil días, a pesar de que en cierto grado fortaleció ideológicamente a las mujeres y les otorgó la posibilidad de tener una posición frente al conflicto, y además de darle nuevos roles dentro de la colectividad. Esto no significó grandes cambios y reivindicaciones importantes dentro de la vida de la mujer, pues solo fue hasta la segunda mitad del siglo XX que las mujeres empiezan las luchas por sus reivindicaciones. En el caso de la guerra de los mil

¹¹⁷ Entrevista, Natalia Sierra Socióloga y Comunicadora, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004

días las mujeres se convirtieron en guerreras y lucharon por una causa que resultó inútil y ajena a ellas.

“ Muchos fueron sus roles en esa contienda: las que marcharon con su marido porque temían el desamparo, el abandono, las represalias y el riesgo de quedarse solas; las que asumieron la aventura para seguir al amante, las que ofrecieron apoyo económico y logístico, las que organizaron redes de postas y de espías (que las hubo de todos los rangos sociales), las que convirtieron su casa en hospital de sangre, las que animaron a sus hombres y se resignaron a verlos partir y, finalmente, aquellas que se enrolaron en las fuerzas contenedoras con la esperanza de recibir un arma, ser llamadas a combate y entrar en acción.

Algunos documentos, como partidas de gastos o informes de tropa, indican que los ejércitos del gobierno llevaban mujeres encargadas de cocinar y lavar, cuya ayuda en las batallas era abrir las cajas de municiones, repartirlas, dar auxilio a los heridos y suministrar agua a los soldados; en la emoción del combate algunas recogían las armas y terminaban combatiendo. En las fuerzas revolucionarias, siempre necesitadas de gente dispuesta a la lucha, las mujeres encontraron mayor campo de acción y trascendiendo las tareas de apoyo logístico fueron aceptadas

como combatientes; en esa condición hicieron la carrera militar desde soldados hasta capitanas, que fue el grado más alto que se confirió a las mujeres”¹¹⁸.

Hubo también otros campos en los que la mujer desempeño con eficacia roles dentro de la guerra por ejemplo:

En el campo logístico: la mujer, sin distinciones de clase, participó como apoyo. Sirvió de mensajera y para esto conformó redes de informantes en todo el país; se encargó de la preservación de alimentos y la preparación de la comida. Fue, además, responsable de suministrar armas, pues el conocimiento anticipado que tuvo el gobierno de la fecha de inicio de la guerra, imposibilitó la salida de arsenales para los distintos grupos de combates. Así, los pertrechos fueron llegando posteriormente, entre otras cosas, gracias a la efectiva labor femenina.

En el campo de la Medicina: su participación no fue menos importante, puesto que el carácter trashumante que le dieron las agrupaciones guerrilleras no permitió que los liberales establezcan centros hospitalarios, y de montar un sistema de salud a partir de ranchos campesinos en donde curaron la fiebre y las heridas a punta de recetas caseras y plantas medicinales en su gran mayoría. Las mujeres de la ciudad por otro lado apoyaron esta tarea con la consecución de distintas medicinas.

¹¹⁸ Doc Internet, “LAS CAPITANAS DE LOS MIL DÍAS”, www.banrep.gov

En el combate: las mujeres conformaron columnas femeninas y lucharon junto a los hombres en las batallas que se libraron en todo el territorio Colombiano.

En el suministro y confección de ropa: en la confección y elaboración de cobijas, pantalones, camisas, chaquetas, calzoncillos, kepis, alpargates, sacos y toldos que el gobierno pagaba con emisiones de papel moneda gracias a impuestos forzosos, decomisos y requisiciones.

La mujer asumió una gran cantidad de responsabilidades que demostraron en aquella época la efectividad de su presencia en todos los ámbitos de la guerra. Por primera vez en los conflictos de la historia de las revoluciones del siglo XIX la participación femenina de forma masiva como combatientes había logrado dentro de las filas del ejército, que la mujer tuviera la posibilidad de obtener ascensos. Porque a pesar de que hay documentos que hablaban de los ascensos y una de las maneras de obtenerlos, era si es que la persona en cuestión estaba a cargo de un grupo de mínimo ocho personas. La historia cuenta que se formaron columnas femeninas pero no existe un registro fehaciente que hable de una generala, puesto que capitana fue el grado más alto que se le confirió a un soldado mujer.

Según la feminista Luz Entrena Vásquez “Que el hombre no asuma roles de la mujer y la mujer si de los hombres tiene que ver mucho con la conquista de

los espacios, existen dos espacios, el público y el privado el privado ha sido ocupado eminentemente por la mujer; el de la familia y el público ha sido en el que se desempeñaba el hombre. Las mujeres que irrumpían en el espacio público transgredían una norma social la que diferenciaba esos dos espacios, progresivamente hemos visto que la mujer ha accedido a lo que son trabajos fuera de la casa y cargos de responsabilidad política pero lo que está constatado a nivel mundial es que la mujer en esa progresión de la conquista del espacio público ha tenido que superar ciertos obstáculos que no son superables”¹¹⁹.

Los obstáculos que tanto en esa época como ahora se reproducen, es lo que la teoría feminista llama *techo de cristal*, que significa que las mujeres pueden desempeñar roles de responsabilidad dentro de los diferentes ámbitos. Pero su estatus dentro de la organización se daba siempre y cuando sean los hombres quienes ocupen los cargos más importantes.

Las mujeres son el motor que mueve hasta el día de hoy las sociedades. Son la otra cara de la historia la que no se quiere contar, la que se esconde, pero que la tenemos cerca todo el tiempo cada vez que por ahí anda una mujer.

Para finalizar citamos un fragmento de texto que dice: “Múltiples y variados fueron los azares de las mujeres en campaña entre la alharaca del

¹¹⁹ Entrevista, Luz Entrena Vásquez, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 8 de abril 2004

combate y la hora del sosiego; al toque de dianas y pasitrotes, ellas abreviaron el ciclo vital: amaron, parieron, alimentaron y murieron por una causa apenas comprendida”¹²⁰.

¹²⁰ Doc. Internet, “MIL DÍAS DE GUERRA CONFUSIÓN Y CAOS”, www.banrep.gov

CAPÍTULO IV

LA CRÓNICA COMO HERRAMIENTA EN LOS PROCESOS DE CREACIÓN

Las herramientas que servirán de apoyo en el proceso de creación, en esta segunda etapa del trabajo han sido el resultado de la búsqueda e investigación de fuentes como: libros, documentos históricos y periódicos los cuales ha servido de herramienta para la creación de un guión basado en el contexto histórico de la “guerra de los mil días en Colombia” Específicamente en la batalla de PALONEGRO y que tendrá como eje central la participación de la mujer como combatiente.

Como resultado de esta búsqueda se evidenció la importancia de los periódicos, en este caso productos periodísticos como la crónica. Para empezar a plantear un proceso de *adaptación* que consistirá en tomar como base la historia real contada a través de el periódico (crónica) y posteriormente entrar en el proceso de creación que partirá de la subjetividad de quien realizara el guión argumental.

IV. 1

LA ADAPTACIÓN

Hay diversos criterios sobre adaptación, por ejemplo Syd Field expresa que “Adaptar una novela, una obra de teatro o un artículo, se define como la capacidad para adecuar o arreglar por medio de cambios o ajustes, modificar algo para realizar un cambio en su estructura, su función y su forma, produciendo un ajuste mas adecuado”¹²¹.

En este caso se tomaría el contenido de una crónica periodística cambiando su función principalmente informativa y convirtiéndola en la base para la construcción de un guión literario.

La adaptación también es sinónima de trasponer o trasladar una obra a otra, experimentando con los lenguajes, este proceso se puede dar en el interior de un género o entre varios géneros. Es decir que se puede jugar con el contenido, la forma, la esencia, los personajes; cambiando de forma radical la obra, su genero y transformándolo en otro. Agustín Neifert (2003)¹²².

¹²¹ Syd Field, “El Libro del Guión”, Editorial PLOT, Madrid-España, 1996, Pág. 139

¹²² Agustín Neifert, “Del Papel al Celuloide”, Editorial (La Crujía), primera edición, Buenos Aires-Argentina, 2003, Pág. 26-27

Hay dos fuentes principales para la creación de historias para medios audiovisuales “La primera es la imaginación del guionista y la segunda son las obras escritas por otros autores. En el primer caso el resultado será un guión original: aquel cuya historia y adaptación al medio son realizados totalmente por el guionista. En el segundo, el trabajo resultara en un guión adaptado o guión basado en otros medios: que es aquel cuya historia es escrita por alguien distinto a quien realiza el guión”¹²³.

Para muchos no hay historias originales ya que pertenecen a un ciclo de rotación, es decir que estas historias ya se han contado a través de los siglos, en otras épocas y por otras personas. La diferencia de todas ellas radica en como se las ha contado. Jean-Claude Carriere, Pascal Bonitzer (1991)¹²⁴. Esto nos muestra que de una u otra forma todas las historias tienen como origen una adaptación que como forma y contenido son totalmente distintas, pero que mantienen una esencia común, ya que en la historia del mundo las situaciones y las historias también se repiten.

¹²³ Maximiliano Maza Pérez, Cristina Cervantes de Collado; “Guion para Medios Audiovisuales”, Editorial Alambra Mexicana, 1994, México-DF, Págs. 71

¹²⁴ Jean-Claude Carriere, Pascal Bonitzer, “Practica del Guion Cinematográfico”, Editorial PAIDOS, 1ra edición, Barcelona-España, 1991, Pág. 98

Eric Rohmer afirma que “no hay guiones originales ya que estos plagian mas o menos de cerca alguna obra dramática, novelesca o real, de la cual toman lo mas vivo de las situaciones y de su problemática”¹²⁵.

El cineasta ecuatoriano Sebastián Cordero (2004)¹²⁶ quien ha realizado su última película “Crónicas” precisa que en toda la literatura hay un número reducido de historias y que estas se repiten, el resto de historias son variantes. “Es inevitable que si has leído o visto películas u otras obras artísticas, hayan elementos que te influyeran y que de alguna forma se transformen en homenajes a otras obras”.

Para Cristina Cervantes de Collado y Maximiliano Maza (1994)¹²⁷ las fuentes de la adaptación son:

- Novelas, cuentos cortos o largos, ensayos y otros ejemplos de prosa literaria.
- Poemas, letras de canciones, y otros ejemplos en verso.
- Obras de teatro, en prosa o en verso, dialogadas o musicales.

¹²⁵ Eric Rohmer, *Six contes moraux*, Ramsay-Poche-Cinema, (prefacio) (trad. Cast: Seis cuentos morales, Barcelona-España, Editorial Anagrama, 1974, Pág. 11

¹²⁶ Entrevista a el cineasta ecuatoriano Sebastián Cordero, 1 de agosto, 2004

¹²⁷ Maximiliano Maza Pérez, Cristina Cervantes de Collado; “Guión para Medios Audiovisuales”, Editorial Alambra Mexicana, 1994, México-DF, Págs. 73-74

- Operas y obras no teatrales escritas para ser interpretadas en escena.
- Notas, artículos, crónicas, reportajes y ensayos periodísticos.
- Historietas (comics) y fotonovelas.
- Guiones.
- Premisas o personajes tomados de películas, series radiofónicas o televisivas.

La fuente de adaptación que se utilizará en este caso, es la que habla sobre producciones periodísticas, este tipo de material implica por lo general un trabajo de construcción muy parecido a la creación de una historia original, porque al momento de recrear la realidad en el caso de la literatura y los guiones cinematográficos se hacen necesarios incluir ciertos elementos discursivos y de lenguaje, para poder completar y enriquecer la narración de la historia.

Según la experiencia de Sebastián Cordero, al momento de buscar las fuentes para la creación del guión de la película (CRÓNICAS) los medios impresos como periódicos y libros desempeñó un papel muy importante. El director expresa que recurrió a varias fuentes de inspiración y tomó ideas en todo tipo de periódicos.

Reconociendo para su creación “Una adaptación inconciente” explicando que hubo dos artículos que fueron la raíz de todo su creación al realizar su guión “Bueno aquí hay una historia que quiero contar y es una historia que se va por otro camino, ese elemento esta ahí pero ese elemento es simplemente una inspiración.”

Muchas veces las adaptaciones no siguen al pie de la letra el contenido y la forma de una obra puesto que, la libertad a la hora de hacerlo es un derecho del escritor y como ya lo hemos podido apreciar los medios impresos son una fuente inagotable de historias al momento de buscar inspiración.

La historia del mundo contada por los medios escritos en este caso el periódico presupone una narración de la realidad, estos han sido muy utilizados para recrear contextos e inventar historias.

En la literatura latinoamericana se puede apreciar varios ejemplos de este tipo de adaptación, un ejemplo claro se lo encuentra en las obras de dos grandes escritores colombianos: Gabriel García Márquez y Germán Castro Caicedo; el primero con su “CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA”, “RELATOS DE UN NÁUFRAGO” y el segundo con la historia del “KARINA” novelas que tuvieron como principal fuente de adaptación notas, artículos, noticias o crónicas, sacadas de periódicos y posteriormente; adaptadas, recreadas y reinventadas por

sus autores. En el caso del cine pondremos como ejemplo las siguientes películas: el guión adaptado de (Fiebre de sábado por la noche (1977) obra que fue escrita a partir de una crónica periodística, la película (CRÓNICAS) de Sebastián Cordero o la película (Boys Don't Cry) basada en una historia real sacada de un periódico entre otras.

No hay límites al momento de adaptar y aunque se han establecido modelos esquematizados en cuanto a la forma en como se adapta es importante resaltar que dentro de este proceso hay posibilidades infinitas puesto que además de trasladar una obra a otra por ejemplo: convertir una canción, en una obra de danza, o una pintura en una canción o un libro en una película “EL CRIMEN DEL PADRE AMARO” (Ramón del Valle Inclán 1875), “1809-1810 MIENTRAS LLEGUE EL DIA” película adaptada del libro de (Juan Valdano) por Camilo Luzuriaga. Por lo tanto la adaptación, ofrece muchas posibilidades al momento de crear puesto que hay libertad para manejar los contenidos, los personajes, el contexto, el lenguaje, el tiempo.

En el caso del cine, la posibilidad de ser totalmente fiel o no, a la obra adaptada es relativa y tiene que ver con la capacidad para crear y con los criterios que maneje el autor de la obra que se quiere adaptar.

IV. 2

TIPOS DE ADAPTACION

José Luís Sánchez Noriega (2000)¹²⁸ propone una tipología de la adaptación que se aplica a lo dicho, en la que podemos ver las siguientes posibilidades:

- a) *Adaptación como ilustración*: Este tipo de adaptación es literal, es decir que se pone énfasis e interés en la historia (QUE) más que en el discurso (COMO), el conjunto de acciones y personajes que contiene la historia se plasma de forma literal.
- b) *Adaptación como transposición*: Sirve al autor literario reconociendo los valores de su obra pero pone en pie un texto filmico con identidad propia y que por lo tanto sea autónomo del literario
- c) *Adaptación como interpretación*: Es una lectura critica a la obra y al contenido, puesto que se da un nuevo punto de vista, hay transformaciones relevantes en la historia o en los personajes. Pero se pone acento en las ideas, los temas, los sentimientos que determinan la vida interior de la obra.
- d) *Adaptación libre*: A este tipo de adaptación se la conoce como reelaboración analógica, variación, digresión, pretexto o transformación.

La adaptación libre no opera ordinariamente sobre el conjunto del texto,

¹²⁸ José Luís Sánchez Noriega, "De la Literatura al Cine", Editorial Paidós, 2000, Barcelona-España, Págs. 63,64,65,66

que queda en segundo plano, sino que responde a intereses y actúa sobre distintos niveles: el esqueleto dramático sobre el que se escribe una historia, la atmósfera ambiental del texto, los valores temáticos e ideológicos, un pretexto narrativo, etc. Además la adaptación libre viene exigida cuando el texto es un relato corto que sirve únicamente como esquema argumental a partir del cual se desarrolla el guión.

Se dirá entonces que la adaptación para desarrollar el guión argumental “LA SOLDADA” es una “adaptación libre”, en primer lugar porque la crónica o relato periodístico son fuentes de información cortas, que no contienen los suficientes detalles sobre personajes y acciones específicas, de esta manera el interés principal recae sobre el contexto histórico que presenta dicha fuente y la importancia que los medios y la sociedad le otorgaron a la participación de las mujeres dentro del conflicto de la “Guerra de los Mil días”. Y en segundo lugar porque la creación de los personajes, su universo interno, las situaciones que enfrentan no están dentro de la fuente de adaptación, sino que pertenecen a la mente creativa del autor.

IV. 3

ADAPTACIÓN DE UNA HISTORIA REAL PARA LA REALIZACIÓN DEL GUIÓN ARGUMENTAL

La búsqueda de los hechos reales contados a partir del periódico que sirvieran como fuentes primarias en la adaptación de una historia para la creación del guión argumental se logró encontrar en dos periódicos ecuatorianos:

* La primera fuente corresponde al periódico Lojaño “*EL REPUBLICANO*” que tiene fecha del 7 de abril de 1901, bajo el título “*GUERRA DE LOS MIL DÍAS, RELATO DE UNA CAPITANA REVOLUCIONARIA*”¹²⁹.

De esta fuente se tomaron los siguientes elementos del texto que dan cuenta de la existencia y la participación de la mujer como combatiente en la “GUERRA DE LOS MIL DÍAS” en Colombia. A partir de los cuales se empezó a construir la historia particular del personaje dentro de la batalla de Palonegro. Así como detalles generales de la vida, el conflicto interno, la posición ideológica, el papel que jugaron las mujeres en la guerra, la estructura mental de la sociedad de la época frente a los roles de la mujer. Que posteriormente será enmarcado en el contexto histórico de la “Batalla de Palonegro” sacado de la crónica de otro periódico:

¹²⁹ Biblioteca Aurelio Espinoza Pólit, periódico “EL REPUBLICANO”, Loja, 7 de Abril de 1901

- *Teresa Otálora Manrique, nacida en Choachí en 1880, hija de David y de Dolores.*
- *Como centenares o miles de mujeres, esta muchacha, "llena de salud, vigor y energía" se alistaba entusiasmada con la idea de prestar sus servicios a la causa liberal, sin saber dónde irías a morir o a triunfar, cuando llevando a su hijo de pocos meses regresó prisionera a la cárcel de su pueblo.*
- *Se reunieron los caballeros bogotanos y se armaron con municiones y armas viejas y oxidadas, llegando mi turno de limpiar rifles y carabinas, arreglar baquetas, darles de comer a los que llegaban, volar a recibirlos para emprender marcha.*
- *A órdenes del general Sánchez se armó la tropa de infantería porque las bestias se pensaban coger; tocándome de arma un viejo y oxidado corta-frío el que usé y empuñé como primer arma de campaña... ¿a quién va a matar con eso? me preguntaron todos. Yo contesté: mi general, a los telegrafistas y al mismo gobierno.*
- *Mi hijo nació en Dolores, sin tenerle más lecho que una fina almohadita, sin más compañía que el alba de la mañana y el risueño día, en donde yo podía contemplar y sonreír viendo a mí recién nacido mecido por el silbido de las balas y el tropel de los caballos mientras esperaba el triunfo o la derrota.*

EL REPUBLICANO.

SEMANARIO POPULAR.

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS.

Trim. I

Loja, Abril 7 de 1901

Número 6°

" EL REPUBLICANO. "

GUERRA DE LOS MIL DIAS RELATO DE UNA CAPITANA REVOLUCIONARIA

—:O:—

Teresa Otálora Manrique, nacida en Choachí en 1880, hija de David y de Dolores, formaba parte de una compañía de voluntarios liberales que, dispersa en grupos pequeños para burlar las patrullas que controlaban las salidas de la capital, se dirigió al páramo de Cruz Verde en octubre de 1899, para integrarse a un batallón revolucionario.

Como centenares o miles de mujeres, esta muchacha, "llena de salud, vigor y energía" se alistaba entusiasmada con la idea de prestar sus servicios a la causa liberal, "sin saber dónde iríamos a morir o a triunfar..." De su campaña, finalizada en 1901, cuando llevando a su hijo de pocos meses regresó prisionera a la cárcel de su pueblo.

El suyo es un caso curioso por muchas razones, entre ellas, el hecho de leer y escribir y de hacerlo con ciertas pretensiones literarias. Algunos fragmentos narran las emociones y desventuras de una mujer joven en la guerra:

"Octubre de 1899. [En el páramo de Cruz Verde] se reunieron los caballeros bogotanos y se armaron con municiones y armas viejas y oxidadas. Llegando mi turno de limpiar rifles y carabinas, arreglar baquetas, darles de comer a los que llegaban, volar a recibirlos para emprender marcha [...]"

"A órdenes del general Sánchez se armó la tropa de infantería porque las bestias se pensaban coger; tocándome de arma un viejo y oxidado corta-frío el que usé y empuñé como primer arma de campaña... ¿a quién va a matar con eso? me preguntaron todos. —Yo contesté: mi general, a los telegrafistas y al mismo gobierno... dejar que llegue mi turno, y con aquella voz de 'fusiles al hombro, tercién, de frente, marchen' se emprendió la nueva jornada hacia el norte del páramo que hasta ahora me era desconocido, para atravesar el de Choachí, llegar al camino real que conduce a Bogotá y siguiendo la misma cordillera, tomar el tercer páramo vecino de la Calera..."

"Eran los momentos llegados para mí [...] Llegué al Tolima

procedente de los llanos a órdenes de los generales Cesáreo Pulido y Sánchez. Luego pasé a las fuerzas de Marín.

"Agosto de 1900. Mi hijo nació en Dolores, departamento del Tolima, sin tenerle más lecho que una fina almohadita, sin más compañía que el alba de la mañana y el risueño día, en donde yo podía contemplar y sonreír viendo a mi recién nacido mecido por el silbido de las balas y el tropel de los caballos mientras esperaba el triunfo o la derrota [...]"

"Tomamos nuevamente la vía del páramo hacia el pueblo de Colombia para seguir la vía hacia El Llano y atravesar El Ruiz; estacionados en la hacienda del Totumo se ordenó que se quedara allí una guarnición y los demás siguieron su marcha.

"Este niño nació con una hendidura en la cabeza, hacia la parte de la nuca, en el cerebelo, causada por la corriente del terrible río a donde fue arrastrado el cansado caballo y yo arrebatada por sus aguas, sufriendo enormes golpes con sus inmensas piedras. ¡Qué terrible momento para mí, profundizada entre las aguas sin esperanza de salvación! No hubo por donde se me diera alguna ayuda, la fuerza se quedaba viendo que yo partía para la eternidad..."

"El caballo fue tirado por la corriente a un remolino donde pereció y se destrozó el galápago y yo al fin de tanto luchar con el agua logré levantar la cabeza para saber en dónde me encontraba: todavía alcanzaba a ver mi gente a la distancia de una cuadra... logré tomar a nado la orilla en donde me levanté gritando 'Viva el partido liberal, hemos triunfado'."

Llevando en brazos al hijo de un mes, Teresa continuó su trashumancia en las fuerzas revolucionarias del Tolima:

"Nos vimos apresurados a coger la directiva a Prado, yo en mi caballo, mi niño terciado en una sábana sirviéndole de blandura la almohadita puesta en la horqueta del galápago, llevando una que otra arma y provista de víveres para los más necesitados en la hora de la batalla, todo sujeto a las horquetas del galápago y a mí."

"En Prado hubo órdenes de seguir a Baraya con el general Pulido; posicionados allí, en octubre de 1900, en aquel inmenso llano se estalla una batalla de tres días sin descanso, el silbato de las balas, el estruendo del cañón y la metralla hacen reventar los oídos de mi tierno niño. Lloré en silencio el dolor de mi hijo, pero sonreí de alegría al ver el triunfo".

* Otra fuente a la que se recurrió al momento de adaptar es una crónica que aparece en un periódico de la ciudad de Quito denominado “EL QUITEÑO”¹³⁰ con fecha del 26 de septiembre de 1900 bajo el título de “La batalla de Palonegro, Detalles desconocidos”. El texto presente en este periódico fue indispensable en la construcción del guión puesto que constituye el contexto en el cual se va a desarrollar la historia. De aquí se substrajeron detalles importantes que definirán aspectos como: las acciones, situaciones y vivencias dentro de esta batalla. En el aspecto visual se recurrirá a esta fuente en el momento de la ambientación realizando un estudio del panorama de la época (vestimenta, clima, geografía, lenguaje) en lo que se refiere a dirección de arte. Según lo expuesto los elementos esenciales para la adaptación dentro del texto de este periódico fueron:

- *La Batalla de Palonegro la mas grande hecatombe que ha presenciado la América Latina y en donde se dieron cita todos los elementos bélicos de la republica para coronar el supremo escritorio que decide por una década mas la existencia del partido conservador en el poder.*
- *El 11 de mayo comenzó el combate en el “alto de Girón”, lugar cercano a Palonegro por donde pasa el camino que de “Lebrija” conduce a la “Florida” y la “Mesa de los Santos.”*

¹³⁰ Biblioteca Aurelio Espinoza Pólit, periódico “EL QUITEÑO”, Quito, 26 de Septiembre de 1900

- *La disputa de este camino tenía por objeto impedir que el enemigo (liberales) pasara a Boyacá donde habría sido imposible vencerlo porque contaba con elementos poderosos para una lucha monumental.*
- *El enemigo contaba con 12.000 mil hombres distribuidos en veinte divisiones de a 600 hombres y cada una de ellas compuesta de tres batallones de a 200 combatientes.*
- *Se distribuía el enemigo en tres cuerpos de ejército de 4.000 mil hombres cada uno así el del general Uribe Uribe, de grass; el del general Benjamín Herrera de maglicher y el del general Leal de Rémington y Malliser.*
- *Era un poderoso ejército provisto de 4.000 mulas, 3.000 reses, 800 cargas de sal marina y 2.000 de panela.*
- *Era una región en donde abundaba la yuca, el plátano, la arracacha, trigo y maíz. El territorio era montañoso con una tupida vegetación.*
- *El primer día entraron en peleas las divisiones 14, 15 y veinte de los conservadores y poco a poco fueron entrando todos.*
- *Recibimos orden de marcha inmediata a Palonegro con toda la división.*

- *El día 13 ya habían entrado en pelea nueve divisiones de los conservadores pero fueron derrotados por el ejército de los liberales, perdiendo territorio y dejando a 2.000 hombres derrotados.*

- *Llegamos con un aguacero monumental, machete en mano y con la noche oscurísima.*

- *Entramos en pelea a esas horas disputando palmo a palmo el terreno y matando a los celebres macheteros.*

- *Los fuegos se oían con grande y poderoso estrépito, a las 12 del día éramos dueños de una extensa línea, habíamos quitado las trincheras al enemigo y dominábamos a tiro de fusil a menos de 500 metros las casas de Palonegro que fueron ocupadas a la cinco y media.*

- *Así termino el combate de Palonegro en el que combatieron en el que combatieron 30.000 hombres puede estimarse en numerosos redondos que las bajas de sangre asciende a 6.000 hombres. Se han tomado de los liberales 6.000 armas, 1.800 prisioneros y 700 bestias y otros elementos de guerra.*

LA VERDAD

Verdad es el alma de la vida... La verdad es el alma de la vida...

La guerra de Colombia... Batalla de Palonegro... Detalles no conocidos...

Revolución de Colombia

BATALLA DE "PALONEGRO".

DETALLES NO CONOCIDOS

CRONICA

La batalla de Palonegro... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

El ejército de los rebeldes... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

El ejército de los rebeldes... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

El ejército de los rebeldes... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

El ejército de los rebeldes... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

FRANCIA

París, 26 de Septiembre. -- Un decreto del Gobierno...

ITALIA

Roma, 26 de Septiembre. -- Un decreto del Gobierno...

CONGRESO

Comisión del Senado... Detalles del congreso...

DE LA FRONTERA

San Diego... Detalles de la frontera...

CABLEGRAMAS.

(SERVICIO ESPECIAL DE EL QUITEÑO. -- VIA CALLEJONES)

AFRICA

Los ingleses han obtenido una serie de pequeñas victorias...

INGLATERRA

London, 26 de Septiembre. -- El Ministerio de Guerra...

La guerra de Colombia... Detalles de la batalla... El ejército de los rebeldes...

A partir de todos estos elementos que se lograra la creación para la realización de un guión argumental en la que se contara la historia de la participación de la mujer como protagonista de la guerra y el papel fundamental que desempeño en dicho conflicto (La Guerra de los Mil Días) a través del personajes de la **“LA SOLDADA”**. La importancia de todo este trabajo en su esencia es demostrar que un producto periodístico en este caso la crónica, es sin lugar a dudas una de las fuentes mas importantes en la recuperación de la memoria histórica de los pueblos y de las memorias de quienes lo componen.

IV. 4

LA CREACIÓN DEL PERSONAJE

IV. 4. 1

TEORIA DE LA CREACIÓN DE PERSONAJES

Para crear a los personajes de una historia es necesario que se haya investigado y se sepa lo suficiente sobre el contexto, y el mundo al que pertenecen los mismos, así para Linda Seger (1990)¹³¹ El primer paso para la creación de un personaje es la investigación, puesto que al explorar un territorio nuevo exigen la investigación para que el personaje y el contexto tengan sentido y parezcan reales.

A medida que se investiga el escritor va creando un mundo interno y externo con todo lo que ello implica, aunque el público o el lector sólo lleguen a conocer un 10% de la vida y el universo del personaje, todo esto sirve para darle profundidad.

En el caso del personaje de la “LA SOLDADA” fue necesario conocer el contexto histórico (guerra de los mil días) en el que se quería desarrollar la historia, los hechos dentro de la batalla de Palonegro, su ser y su hacer antes durante y después de la guerra. Y aunque la historia cuente solo un momento en la

¹³¹ Seger; Linda. op.cit., Págs. 18, 19

existencia del personaje, se creó para “la soldada” una historia de vida. Y posteriormente se tomó un instante de su ciclo de vida para enlazarlo con el contexto.

Para la creación del personaje principal de la historia y los personajes secundarios se tomaron en cuenta cinco aspectos propuestos por la teórica del cine y la literatura Linda Seger (2000)¹³²:

- **EL CONTEXTO:** Es el espacio que rodea al personaje ya que este es producto de su entorno.
- **LAS INFLUENCIAS CULTURALES:** Todo personaje tiene un origen étnico, cultural, social, religioso y educativo. Esto debe tomarse en cuenta al momento de caracterizar al personaje
- **EL PERIODO HISTÓRICO:** Conocer el período histórico en donde se desenvuelven los personajes, es importante porque se conocerán aspectos como el lenguaje, la vestimenta, los ritos y costumbres; necesarios para poder imprimir realismo a la historia.
- **LOS LUGARES:** Es necesario buscar y conocer el escenario geográfico de la historia, porque esto tendrá efectos diferentes sobre los personajes

¹³² Seger; Linda. Idem, Págs. 20,21,22,23,24,25

- **EL IMPACTO DE LA PROFESIÓN:** El impacto de la profesión, es definitivo porque determinara el carácter, el tipo de persona, y el mundo en el que se desenvuelve el personaje.

IV. 4. 2

CARACTERIZACIÓN Y CREACIÓN DE PERSONAJES

PERSONAJE PRINCIPAL:

LA SOLDADA

Nombre: Adelaida

Edad: 19 años

Formación: Ninguna, no fue a la escuela, pero sabe leer y escribir.

Ocupación: Prostituta

RASGOS FÍSICOS

Estatura: Mediana estatura 1,60

Ojos y Cabello: Castaños, pelo ensortijado

Boca: Grande y carnosa sus dientes son perfectos

Tez: Trigueña

Contextura: Delgada

Características que la identifican:

Le gusta leer, siempre sonrío pues piensa que tiene que mostrar sus dientes, siempre camina de prisa como si estuviera marchando, duerme muy poco y le gusta que acaricien su cabello.

Vida Interna

Adelaida nace en Choachi 1880, es la quinta hija de ocho hermanos, sus padres son Dolores Betancourt y Don Juvelino Marines quien se dedica a criar y vender mulas, su madre se dedica a los labores del hogar.

Desde pequeña Adelaida gustaba de los libros que su madre a escondidas de su padre le leía, Puesto que para el padre, era un desperdicio de tiempo que una mujer supiera leer ya que esto alimentaría la vagancia y el abandono de las tareas que la mujer debía cumplir en su hogar. Dolores, su madre había aprendido a leer y escribir gracias a su padre, que era masón. Es así que Adelaida desde muy pequeña aprende a leer, lo que la lleva a tener un conocimiento amplio de los autores clásicos y de los poetas. Era una niña muy bonita de su madre había heredado, el pelo ensortijado castaño y sus ojos color de la miel. Tenía un atractivo arrebatador lo que hizo pensar a su padre se casaría a temprana edad y con un buen partido.

Cuando era adolescente y estaba en edad para contraer nupcias su padre buscó para ella un muchacho, hijo de una familia muy adinerada, dueños negocios varios, entre los negocios que poseían y que con gran habilidad manejaba el padre del muchacho, era un burdel el más afamado de la región. Adelaida a pesar de los esfuerzos por complacer a su padre nunca logró enamorarse de este caballero.

El rechazo de Adelaida a su pretendiente fue una catástrofe para la economía de su numerosa familia, pues su padre había contraído una cuantiosa

deuda con el padre del muchacho que pretendía a su hija, Un día Adelaida oye una fuerte discusión entre su padre y su madre; rato después entre los sollozos de Dolores y jaloneos de Juvelino, Adelaida es llevada contra su voluntad, hasta el pueblo donde se encontraba el burdel de don Victoriano. Llegan a una casa grande con tejas de color rojo, en una de las vigas con letras blancas decía “Luz de Luna” y a un costado dibujada una señorita cogiendo la luna con sus manos. Don Juvelino dejó a su hija en aquel lugar, ella callada acepta su destino, en un principio se dedica a la limpieza de aquel lugar pero conforme pasaba el tiempo el dueño del burdel le exige que trabaje como prostituta.

Un día conoce a un soldado que llega a pedir servicios, ella lo atiende y se enamora profundamente. Aunque su encuentro fue solo por una noche, sale en busca de él sabiendo que había quedado embarazada. Lo busca y termina en un batallón del ejército liberal, donde se enamora de la causa revolucionaria y se queda en este lugar para combatir en la guerra. En una de las batallas de esta guerra en la región de Palonegro, pelea con bravura y valor, cargando a su hijo recién nacido, cae herida y es llevada como prisionera de guerra hasta un recinto alejado. Ahí conoce a un centinela con el cual logra hacer vínculos de amistad, el le facilita cualquier documento, carta o libro que la mantienen distraída. A pesar de esto siente una gran tristeza, por haber perdido a sus dos amores: su hijo y la revolución.

Vida Externa

Cuando Adelaida llega al burdel se hace amiga de todas las prostitutas de la casa a las que quiere como hermanas puesto que nunca tuvo una. No le molesta haberse convertido en prostituta, siempre es amable con todos los clientes quienes la buscan como a ninguna otra. El dueño del burdel quiere vengarse de ella puesto que rechazó a su hijo, pretende humillarla y quitarle su dignidad pero para Adelaida ser puta no es nada malo mas bien disfruta de los placeres que le ofrece aquel oficio.

Adelaida es una trabajadora incansable aunque solo recibe a sus clientes de 6 de la mañana a 6 de la tarde una hora que por superstición la cumple a cabalidad. Adelaida siempre sueña con enamorarse cosa que jamás ha sentido un buen día cuando llega un soldado buscando el servicio de una meretriz ella en un impulso va hacia el, haciendo caso omiso a sus supersticiones. Ella se enamora porque nunca había conocido a alguien tan encantador como aquel soldado. Adelaida nunca supo el nombre de aquel hombre del que estaba enamorada, lo único que sabía es que era liberal porque él le entregó un pañuelo rojo antes de partir.

Adelaida es muy carismática, es por eso que cuando llega al batallón se gana el aprecio de hombres y mujeres, con las que empieza a tener una estrecha amistad y son ellas las que se ahora se convierten en sus hermanas.

Al poco tiempo, el amor que era para su soldado se convierte en amor a la causa liberal por la que lucha hasta las últimas consecuencias. Piensa que se deben hacer reformas y se debe permitir que las mujeres aprendan a leer y escribir.

Adelaida es muy radical, sobre todo cuando se trata de combatir y levantarse en armas porque piensa que es la única vía por la que se puede lograr la victoria para la revolución.

PERSONAJES SECUNDARIOS:

NEGRA SANTO

Nombre: Concha Santo

Edad: 22 años

Formación: Ninguna, nunca fue a la escuela

Ocupación: Tejedora de redes

RASGOS FÍSICOS

Estatura: 1,70

Ojos y Cabello: negros, ensortijado y esponjoso

Boca: Grande

Tez: Negra

Contextura: Corpulenta

Características que la identifican:

Le gusta bailar el mapalé y los ritmos al son de los tambores, toca la flauta de millo, y siempre usa collares de caracolas marinas elaborados por ella.

Vida Interna

Nace en San Basilio de Palenque, es la última de diez hermanos. Su padre era esclavo de una hacienda de la que había logrado escapar, su madre ciega siempre se sienta a escuchar el sonido del mar en la puerta de su choza y añora volver a

abrazar a su hija quien huyo al haber sido acusada de matar al cura de su palenque. Aprendió de sus padres a tejer las redes para pescar lo cual hace con destreza, oficio al que se dedicó desde niña.

Sueña con aprender a leer y escribir, es muy despierta y vivaz, repudia la injusticia y tiene muy claro lo que es la lealtad y el valor. El día en que el cura del pueblo obliga a latigazos a su padre a pedir perdón a Dios por practicar sus rituales de baile y vudú, amenazándolo con delatarlo por ser un esclavo fugitivo, jura nunca volver a pisar una iglesia.

Vida Externa

Conoce a una india guajira y juntas se enrolan en el ejército liberal. Su valentía le gana el respeto y admiración de sus compañeros. Entra a formar parte de un batallón donde conoce a la “chiqui” que le enseña a leer y escribir.

MARIA INES PINZÓN

Nombre: Maria Inés Pinzón

Edad: 28 años

Formación: Estudio latín, música y filosofía

Ocupación: Borda manteles

Estado civil: Casada

RASGOS FÍSICOS

Estatura:	1,65
Ojos y Cabello:	Ojos azules y cabello castaño claro
Boca:	Pequeña
Tez:	Blanca
Contextura:	Delgada

Características que la identifican:

Le gusta tocar el piano, es bondadosa e inteligente, su voz es aguda y posee gran don de mando.

Vida Interna

Nace en el seno de una familia aristocrática y acaudalada. Es la segunda de cuatro hermanas. Desde su nacimiento fue la mas querida y consentida, la partera pronostico que seria una persona llena de bondad y compasión. Llego al mundo después de una terrible tempestad. Su padre es un hacendado y pertenece al partido conservador. Su madre se dedicada al hogar, la iglesia y actividades sociales. Es compañera y amiga de la infancia de la “chiqui”.

Vida Externa

Se enamora de Jerónimo de Escobar un liberal joven y apuesto, pero es obligada a casarse con un primo que tiene 20 años mas que ella. Ella sufre por no poder estar

junto a Jerónimo quien muere, tiempo después a consecuencia de la peste negra. Entonces deja a su esposo, y huye de casa con la determinación de continuar el sueño de su gran amor, la revolución liberal. Se enrola en el ejercito y ahí conoce a sus compañeras, sus dotes de líder hacen que mas tarde se la nombre coronela y este al frente del batallón constituido por mujeres. Cura los heridos, les da animo, organiza los campamentos a ella se le encarga la logística del campamento. Ve en cada combatiente el rostro de Jerónimo, por eso es compasiva con el enemigo. Arenga constantemente a las mujeres de su batallón para luchan y defiendan sus derechos.

GUILLERMINA FIGUEROA

Nombre: Guillermina Figueroa

Edad: 23 años

Formación: Ninguna

Ocupación: Salitrera

Estado civil: Soltera

RASGOS FÍSICOS

Estatura: 1, 68

Ojos y Cabello: Ojos negros y cabello negro lacio

Tez: Cobriza

Contextura: Delgada, esbelta

Características que la identifican:

Sus ojos son penetrantes, usa túnica blanca de algodón, siempre esta descalza y su caminar es decidido.

Vida Interna

Nace en la Guajira, sus padres se dedican a la pesca y extracción de sal, vive en una choza frente al mar. Todos los hombres admiran su belleza. Ella queda huérfana a temprana edad, cuando la barca en la que sus padres pescaban zozobra en una tormenta. Un día conoce a un mercader quien le cuenta las noticias del interior del país, y aunque no se identificaba con ninguna posición su espíritu de libertad y aventura la empujan a salir de su pueblo e ir en busca de aventura.

Vida Externa

En su viaje al interior del país se ve atrapada en el conflicto, es herida y se encuentra con la Negra Santo quien la lleva hasta el batallón del que tiempo mas tarde forma es una mujer callada pero se relaciona muy bien con sus compañeras combatientes, cosa que no pasa con los hombres del batallón.

LA "CHIQUI"

Nombre: Enriqueta Caballero

Edad: 26 años

Formación: Básica, sabe leer y escribir

Ocupación: monja-orden de las Carmelitas Descalzas

RASGOS FÍSICOS

Estatura: 1, 50

Ojos y Cabello: Ojos grises y pelo castaño ondulado

Tez: Blanca

Contextura: Mediana

Características que la identifican:

Es altiva y rebelde, no le gusta que le digan lo que debe hacer, le gustan las canciones religiosas y es una buena cocinera.

Vida Interna

Nace en una familia acaudalada, con una profunda fe religiosa. El mayor deseo de sus padres era tener una hija monja, así que desde muy pequeña la prepararon para esto. A la edad de 13 años entra al convento, recibe los votos a los 16 años.

Vida Externa

En el convento es muy querida por sus compañeras, a quienes les alegra la vida con sus locuras y travesuras. Mas adelante es expulsada del convento por esconder a un grupo de combatientes liberales en la capilla. Al salir del convento se enrola en las filas del ejército liberal como enfermera.

JUVELINO MARINES

Nombre: Juvelino Marines
Edad: 58 años
Formación: Ninguna
Ocupación: Comerciante y criador de mulas

RASGOS FÍSICOS

Estatura: 1, 80
Ojos y Cabello: Ojos cafés y pelo negro ondulado, cejas pobladas
Tez: Trigueño
Contextura: Atlético, brazos musculosos, manos grandes y callosas

Características del personaje:

Es un hombre fuerte, su piel esta bronceada por el sol, usa poncho y carril y nunca abandona su machete. Es honrado y trabajador

Vida Interna y externa

Nace un pueblo llamado “Bello” hereda una finca de sus padres, donde empieza a criar mulas y caballos para luego venderlos. Conoce a Dolores de quien se enamora y con la que forma un hogar. La peste mata a sus animales por lo que se ve obligado a pedir prestado dinero a Victoriano Ochoa, la cuantiosa deuda es

imposible cancelar, razón por la que se ve obligado a entregar a su hija Adelaida en calidad de sirvienta como pago de la deuda adquirida.

DON VICTORIANO OCHOA GAVIRIA

Nombre: Victoriano Ochoa Gaviria
Edad: 65 años
Formación: Primaria
Ocupación: Comerciante y dueño del prostíbulo

RASGOS FÍSICOS

Estatura: 1, 60
Ojos y Cabello: Ojos azules saltones
Tez: Blanca enrojecida
Contextura: Corpulenta

Características del personaje:

Una prominente barriga, lleva una leontina y un anillo con una inmensa esmeralda, manos regordetas, se vista con traje de paño y usa corbatín.

Vida interna y Externa

Nace en el pueblo de Aburra-Antioquia, procede de una familia numerosa, quince hermanos. Es un hombre mezquino y egoísta. Es dueño de un burdel ya que es un negocio muy productivo. Es prestamista y no tiene piedad con sus deudores, le presta dinero a Juvelino Marines; ante la imposibilidad de cobrárselo le exige que entregue a su hija para realizar las tareas de limpieza del burdel de su propiedad. Victoriano siente desprecio por la hija de Juvelino puesto que fué ella quien rechazó la propuesta de matrimonio de su hijo, por esta razón no le da otra opción y la induce a prostituirse.

En el prostíbulo le tienen miedo. Va todos los domingos a misa tiene una gran amistad con el cura del pueblo pues sus limosnas son muy generosas.

CAPITULO V

V. 1

EL GUIÓN

Un primer concepto de guión es el que propone Juan Carlos Jaramillo que expresa que, el guión es un plan fundamental sobre el cual se construye una obra, constituye la primera parte del proceso creativo y nunca en sí mismo una obra de arte acabada como pueden serlo un cuento o novela”¹³³.

María de Lourdes López, es contraria a este concepto y dice que el guión es por los requisitos de su escritura una obra cabal, del todo completa y terminada y, sin embargo no será reconocida hasta su interpretación posterior, su traducción final a otras vías narrativas de naturaleza disímbola. De tal suerte que el guión es, para dejar de ser el guión a pesar de constituirse como una obra cabal, necesita transformarse en otra obra, una película, radioteatro, un programa de televisión, etc”¹³⁴.

¹³³ Jaramillo. Carlos Eduardo, “Guerra de los Mil días: Reclutamientos, Ascensos y Deserciones”, revista CREDENCIAL HISTORIA, Bogotá-Colombia, enero 2000, No. 121

¹³⁴ López, María de Lourdes, “Diplomado de Guionismo”, Secretaría de Educación Pública, Ciudad de México, primera edición, 1999, Pág. 52

Para comprender mejor este proceso es importante mencionar las funciones que cumple el guión:

- Una obra escrita, para un cierto número de público, que puede ser reducido o masivo.
- Como una guía para la obra que se pretende realizar.

De aquí que se le cuestione como obra terminada. Para algunos teóricos y en la practica misma, el guión no es aceptado como obra completa; no existe como obra en si pues lo consideran como el elemento de preparación literaria, el vehículo”¹³⁵.

El tipo de producción hace variar el guión, y por ello sus contenidos y formas. Pero existen constitutivos básicos como: la idea central del mensaje, su adecuada codificación lingüística, precisión narrativa y la utilización de los recursos propios de cada medio.

El guión concretamente contiene los elementos requeridos para la comunicación y expresión de toda narración”¹³⁶.

En el cine el guionista debe reunir enormes grados de perfeccionamiento técnico, debido a los múltiples recursos del mismo. Por regla general el guión

¹³⁵ López, Ibid , Pág. 52

¹³⁶ López Maria de Lourdes, op.cit, Pág. 61

cinematográfico no difiere del televisivo, pero cuando se habla de recursos técnicos y concepción, el cine representa un trabajo mayor para el guionista puesto que tiene la posibilidad de jugar con los tiempos, el espacio y los personajes.

V. 2

TIPOS DE GUIÓN

Una primera tipología atendiendo al origen del guión dice que “hay un guión original y otro de adaptación”¹³⁷.

La del guión original: Cuando la historia es creación original del autor, y la del guión “adaptación” que es una guión que se origina a partir de un relato derivado de otro medio”¹³⁸. Debido a que la investigación tiene como eje central la adaptación ya que lograr sacar de una historia real, elementos para crear un guión argumental. Se dirá que ésta se suscribe dentro de lo requerido para realizar el guión, producto final de la tesis.

Dentro del cine existen otros tipos de guión: Argumental y Documental.

GUIÓN ARGUMENTAL: Es un guión de ficción, es decir, es aquel que se lo crea a partir de alguna situación, historia o simplemente el que responde a la imaginación y la creación del guionista. “Describe el tema a realizar con la mayor cantidad de detalles posibles, incluyendo, dialogo, textos y acotaciones para la

¹³⁷ Castañeda Chavez Ricardo, “GUIÓNISMO”, Unidad de televisión educativa, Ciudad de México, 1999, Pág. 109

¹³⁸ Castañeda, Ibid, Pág. 109

banda sonora”¹³⁹. El guión argumental cuenta la historia con acciones, diálogos y personajes, puntuales.

GUIÓN DOCUMENTAL: Documenta la realidad, la expresa tal y como es, no utiliza ni crea personajes aunque si puede jugar con la estructura narrativa.

Al escribir el guión, existen dos etapas que se deben tomar en cuenta:

1. El Guión Literario.
2. El Guión Técnico.

Los soviéticos hicieron una distinción entre guión técnico y literario. “Al técnico pertenece toda la implementación de tomas, encuadres, empleo terminante de recursos musicales, efectos y las acotaciones especiales para la edición. El guión literario por el contrario contiene las mismas especificaciones técnicas, pero se indican de una manera mas fluida, en una manera descriptiva y coloquial, o se sugieren apenas, señales adecuadas para captar la atención hacia esa estructura organizativa”¹⁴⁰.

¹³⁹ Feldman Simon, “Guión argumental, Guión Documental”, Editorial Gedisa, Barcelona-España, 2000, Pág. 13

¹⁴⁰. Feldman, op.cit, Pág. 14

V. 3

LA EJECUCIÓN DEL GUIÓN “LA SOLDADA”

V.3.1

SINÓPSIS

Una prostituta se despierta una mañana y se da cuenta que el soldado de quien se había enamorado y del cual espera un hijo, había desaparecido. Decide ir en su búsqueda, viéndose envuelta en los conflictos de la guerra por la revolución liberal, formando parte de un batallón de mujeres, combatiendo, es herida, y arrestada por el ejército contrario.

Siendo cautiva tratará de encontrar a su hijo y su soldado perdidos, un daguerrotipo que llega a sus manos es la señal que marcará su destino decidiendo el futuro de esta soldada al que la guerra y sus acciones limpiarán comenzando una nueva vida.

V. 3.2

GUIÓN ARGUMENTAL

“LA SOLDADA”

Transcurrieron dos días desde que Adelaida las vio alejándose con el niño a cuestas mientras las gotas de lluvia auguraban tormenta sobre los arcifinios de Palonegro.

Don Juvelino Marines entrega a Adelaida como pago del empréstito de la deuda que mantiene con Victorio Ochoa Gaviria, dueño del lupanar mas nombrado de la región de Palonegro.

El padre de Adelaida criador y comerciante de mulas acuerda con Ochoa que Adelaida se encargue de las tareas de limpieza del Burdel, en un principio el acuerdo se respeta pero conforme la guerra crece, aumenta también la clientela, por tanto pasa a ser parte de las filas de mujeres que menguaban la ferocidad de la guerra.

Cuando ve al soldado parado en el umbral de la puerta del burdel con su traje de militar de alto rango, su parada de experto jinete, su elegante barba gris y sus ojos de un negro profundo, sabe que era él hombre del que se enamoraría, pues queda congelada al verlo, sabia que no era su ceño de soldado común, si no la seguridad de la mirada y el brillo llorón de sus ojos lo que la deslumbró. Lo tomó de la mano y lo llevo hasta su cuarto donde había un catre maltrecho, hicieron dos veces el amor y las dos veces el soldado acaricio con dulzura y

extrañeza el cabello y los muslos de Adelaida; nunca dudo del sentimiento de aquel momento se había enamorado y tal vez él era su pretexto.

Al momento de marcharse, el soldado no pronunció palabra, Adelaida demuestra su ansiedad jugando con los dedos como si contara el tiempo, porque esperaba oír la voz del soldado, quien no suelta palabra y responde a su inquietud entregándole un pañuelo rojo.

Tiempo más tarde Adelaida concibe que ya es el tiempo de abandonar el burdel, e ir tras el soldado. Además sabía con seguridad que estaba en estado de gravidez. En su recorrido avanzó por varios poblados, en los cuales la presencia liberal era inminente.

Busca a aquel soldado por todos los pueblos, no sabe su nombre, lo único que tiene es el pañuelo rojo que el soldado le había obsequiado con lo que contaba para encontrarlo. La búsqueda resulta infructuosa, y la esperanza de encontrarlo decaía. Empero, al paso de un caserío llamado “Palmadulce” divisa a lo lejos, una replica en gigante del pañuelo rojo que le fue obsequiado. Maria se acerca trepidante a un campamento espontáneo que habían levantado a la vera del caserío.

Al acercarse la descubre un centinela que hacia labores de seguridad. Y es interceptada por dos soldados, posteriormente es conducida hacia donde estaba el mando del pelotón. En un inicio, los soldados la confunden con una espía del ejército contrario.

Al rato, la mitad de la compañía empezó a conocer de sus dotes y sapiencias en los campos del amor. No fue por mucho pues, ella iba consintiendo que su vida había cambiado. Ya no era la mesalina dispuesta a calmar los efluvios lívidos de los soldados, ahora el ejército la necesitaba como combatiente.

Adelaida logra hacer amistad con las otras mujeres, y construye un especial afecto con la Negra Santo, ella había venido de la costa Atlántica huyendo de la ley pues se la acusaba de matar al cura de su palenque. Asimismo cultiva un estrecho lazo con María Inés Pinzón, Guillermina Figueroa y con una ex religiosa de la orden de las dominicas, que le apodaban “La Chiqui”.

Ellas cuatro pasaron por varios avatares y escaramuzas, por lo que les valió el asenso a soldadas y expandieron sus actividades al aprendizaje y manejo de armas y técnicas de combate.

Esto les permite desenvolverse con soltura en las posteriores batallas de las cuales no sólo salen ilesas, sino que acuñan basta experiencia en lo que el combate exigía.

En el campamento reinaba cierta calma, se conocía que las tropas enemigas no estaba diezmadas por lo que si bien es cierto el ánimo estaba distendido, la vigila no podía ser descuidada. La victoria de Riohacha afianzaba su bravura en la causa que venían persiguiendo desde hace un año atrás. Así, una noche llegó un mensajero y traía órdenes de los mandos máximos del ejército liberal en el que daba disposiciones que todo el batallón se desplace hacia “Palonegro”.

Al avanzar a “Palonegro” los hombres, las mujeres, ancianos y niños –que eran parte del batallón- tenían un fuerte sentimiento de confianza en la victoria.

El recorrido no fue tortuoso, pero para Adelaida se le hizo demasiado complejo, sus casi nueve meses le recordaban lo ataviada que es la vida.

Alzan campamento en mitad del monte, la bandera roja esgrimía su denuedo de hombres y mujeres combatientes.

El día 10 de mayo de 1900 el batallón estaba reunido, Adelaida parió el 11 de mayo, entre llovizna y céfiro helado. Cuatro días después escuchaban estruendosas detonaciones de cañón y disparos lejanos. Las tropas contrarias avanzaban pujantes, la orden era precisa: todos los hombres al campo de batalla, las mujeres a disponerse a curar a los heridos y hacer guardia en el campamento.

Al octavo día de combate ininterrumpido, se supo la noticia: un soldado en malas condiciones llegó al campamento, los hombres habían sido aniquilados. En ese instante, “La Chiqui” precedida de un extraño valor comunicó la necesidad de asumir el mando.

En primera instancia ordenó que todas, sin excepción, tomaran las armas existentes, a saber: machetes, ya que los fusiles y revólveres se los habían llevado los hombres.

Bajo la consigna de: ¡que vivan las macheteras y el partido liberal! Salieron a dar batalla, en el camino un olor putrefacto iba sintiéndose desde lo lejos, los restos de hombres y cuerpos cercenados eran los únicos testigos que daban fe de la batalla.

Llegaron al puente sobre el río Negro y se encontraron con las mesnadas conservadores. Resistieron seis días con sus noches, pero de apoco fue mermando su moral y las posibilidades de sobre vivencia de las mujeres del batallón, la comida escaseaba, carecían de armamento de fuego, no obstante su plante de mujeres consecuentes con la causa y sus compañeros yacentes, las hizo defenderse y causar varias bajas al enemigo.

Adelaida en tanto demostraba su perfil incólume frente a la adversidad, llevaba consigo a su recién nacido pero nunca decayó su fuerza y la sagacidad frente a lo desfavorable.

Un día antes de que los conservadores proclamaran la victoria, Adelaida es alcanzada por una bala. El tiro atravesó el omóplato, con la suerte de que el niño no fue herido. Adelaida cayó inconciente y el niño quedó a unos metros de distancia. La Negra Santo trató de reanimar a María, pero fue infructuoso. María Inés Pinzón tomó al niño en brazos y se lo llevó. A los pasos de las sobrevivientes, María toma conciencia y escucha levemente el llanto de su unió que se perdía entre la maleza tupida.

Adelaida es tomada prisionera, su herida no era de consideración. El traslado a la prisión se lo hizo en mula. La mazmorra era oscura, tan solo un ventana con varillas de metal que le recordaba permanentemente que no estaba en un sitio cualquiera. Estaban ella y el centinela, nadie más.

Las torturas empezaron al poco tiempo de estar encerrada, los interrogatorios eran permanentes y duraban largo rato. Sin embargo, una sutil relación de amistad se iba afianzando entre el ella y el centinela. Éste empezó a referirle sobre noticias de aquellos días, acontecimientos, pronunciamiento de las autoridades, etc.

El tiempo pasaba, y ella perdió todo rastro de sus antiguas camaradas y de su hijo. Se sentía olvidada.

Cierto día, cuando casi cumplía un año de cautiverio, el centinela llevó una serie de postales y daguerrotipos. Ella los observaba más que por curiosidad, era por tener algo con que distraerse. Uno de los daguerrotipos llamó su atención. Era el grabado de un hombre, era él, su soldado. Al lado de su foto estaba inscrito que aquél soldado era el general Rafael Uribe Uribe, y que había llegado desde Panamá para reunirse con su hijo.

V. 3.3.

GUIÓN LITERARIO

“LA SOLDADA”

FUNDIDO

SE VE UN CALABOZO ILUMINADO, ES UNA PEQUEÑA CELDA DONDE SE ESCUCHA UNA CANCIÓN DE CUNA CANTADA POR UNA MUJER Y EN UNA ESQUINA ESTA SENTADA ADELAIDA.

* ESCENA 1

CÁRCEL- INTERIOR- DÍA

SECUENCIA 1

ADELAIDA ESTA SENTADA EN LA ESQUINA DE UN CALABOZO, JUEGA CON SUS DEDOS COMO CONTANDO EL TIEMPO, TIENE UNA MIRADA ABATIDA. SU VESTIDO ESTA LLENO DE LODO Y TIENE RESTOS DE SANGRE A LA ALTURA DEL PECHO. AFUERA SE ENCUENTRA UN HOMBRE, ES UN CENTINELA.

ADELAIDA:

¿OIGA USTED?

CENTINELA:

¿SEÑORA?

ADELAIDA

¿HAY NOTICIAS?

CENTINELA

SI. GANAMOS

SECUENCIA 2

EL CENTINELA CAMINA HACIA LA CELDA Y SE PONE FRENTE A ADELAIDA, SE POYA EN LOS BARROTOS.

ADELAIDA:

¡¡AYUDEME!!, ¡¡LEAMÉ LA CORRESPONDENCIA!!

CENTINELA

NO PUEDO. NO SE LEER!

ADELAIDA

YO SI PUEDO

CENTINELA

¿USTED SABE?

SECUENCIA 3

ADELAIDA EXTIENDE LA MANO Y EL CENTINELA EN GESTO DUBITATIVO ENTREGA PARTE DE LA CORRESPONDENCIA. ELLA LEE EN VOZ ALTA Y ECHA ALGUNAS MIRADAS AL CENTINELA ACTO SEGUIDO, SE LEVANTA CON DIFICULTAD, SE ACERCA AL CENTINELA Y ENTREGA LO QUE HA LEIDO.

CENTINELA

¿SE DA CUENTA DE QUE LADO ESTA DIOS?

ADELAIDA

DIOS NO TIENE NADA QUE VER EN ESTA GUERRA. ESTA ES UNA GUERRA DE HOMBRES

CENTINELA

USTED MISMO LO HA DICHO

ADELAIDA

ME PASA UN PAÑO HUMEDO PARA LA HERIDA

*** ESCENA 2**

CÁRCEL-EXTERIOR

SONIDO AMBIENTE:

PASOS OBLITERADOS EN EL PISO DE MADERA.
EL SONIDO DE EL TRAPO MÓJANDOSE EN EL AGUA.

SECUENCIA 1

EL CENTINELA COGE UN TRAPO DE UNA MESA, SALE DEL RETÉN. AGARRA UN VALDE LO LLENA. MOJA EL TRAPO.

*** ESCENA 3**

CÁRCEL- INTERIOR- DÍA

SECUENCIA 1

EI CENTINELA NUEVAMENTE INGRESA AL RETÉN. EXTIENDE EL TRAPO A ADELAIDA Y ELLA SE LEVANTA CON ESFUERZO Y TOMA EL PAÑO Y REGRESA A SU SITIO.

CENTINELA

TENGA, ES LO ÚNICO QUE HAY PARA SU HERIDA

ADELAIDA

GRACIAS

*** ESCENA 4**

CÁRCEL- INTERIOR-MAÑANA

SONIDO AMBIENTE: DEL CANTO DE UN GALLO, MIENTRAS SE OYEN LOS CASCOS DE UN CABALLO ALEJANDOSE.

SECUENCIA 1

FUNDIDO A NEGRO, SE OYE EL CANTO DE UN GALLO Y LOS CASCOS DE UN CABALLO ALEJARSE. ADELAIDA ABRE LOS OJOS, Y EL CENTINELA ABRE LA CELDA. SE ACERCA A ELLA Y LE OFRECE UN POCO DE AGUA DE PANELA Y UN PAN. EL LA INTERROGA Y NO TENIENDO UNA RESPUESTA SALE DE LA CELDA.

CENTINELA

SÍRVASE ESTA AGUA E' PANELA, PARA PUEDA RESPONDER

ADELAIDA

YO NO TENGO QUE RESPONDER NADA

CENTINELA

PUES LO SIENTO SEÑORA, QUE SABE USTED DE LOS PLANES DEL ENEMIGO PARA TOMARSE BOGOTÁ

ADELAIDA

YO NO SE NADA

CENTINELA

USTED, TIENE LA NECEDAD DE UNA MULA, CONTESTE DE UNA VEZ...

ADELAIDA

....QUE SABE DE LAS MUCHACHAS

CENTINELA

HAN DE ESTAR TODAS MUERTAS, SE LO MERECE POR MASONAS

ADELAIDA

¡DESGRACIADO!...

CÁRCEL-INTERIOR-TARDE

SECUENCIA 2

SE VE AL CENTINELA QUE ABRE NUEVAMENTE LA CELDA, Y LE LLEVA NUEVAMENTE AGUA DE PANELA CON PAN. Y ENCUENTRA A ADELAIDA EN POSICION FETAL QUEJANDOSE DEL DOLOR. TIENE FIEBRE, EL CELADOR LA INTERROGA Y ELLA...

CENTINELA

AQUÍ ESTÁ, LE TRAIGO ALGO PARA QUE COMA SEÑORA

ADELAIDAD

POR FAVOR, LE SUPLICO, DEME UN POCO DE AGUARDIENTE YA NO AGUANTO EL DOLOR

CENTINELA

YO SE LO DOY PERO USTED HABLA

ADELAIDA

LO QUE SEA

CENTINELA

CANTE PALOMA

INTERIOR-TARDE- CELDA

SECUENCIA 3

SE VE AL CENTINELA REGANDOLE EL AGUARDIENTE EN LA HERIDA Y SE LA CURA.

ADELAIDA

¡PASITO!

CENTINELA

BUENO YA ESTA, AHORA DIGA USTED

ADELAIDA

BUENO PUES, MI PADRE...

*** ESCENA 5**

EXTERIOR-DÍA-BURDEL

SONIDO: DE VIENTO

SECUENCIA 1

SE VE UN HOMBRE DE EDAD MADURA SALIENDO DE UNA CASA, EN EL POSTIGO CENTRAL ESTA INSCRITO CON GRANDES LETRAS "LUZ DE LUNA". AGARRA UNAS MULAS Y SE ALEJA POR UN CAMINO INCRUSTADO DE PIEDRAS, SE SANTIGUA.

DON JUVELINO (PADRE DE ADELAIDA)
AYUDALE DIOSITO

*** ESCENA 6**

BURDEL EXTERIOR-DÍA

SECUENCIA 1

ADELAIDA BARRE LA ENTRADA PRINCIPAL DEL BURDEL, SE VE LAS MANOS DE UN HOMBRE QUE LA ARREBATA LA ESCOBA Y LE TIRA UN VESTIDO.

OCHOA (DUEÑO DEL BURDEL)
MAMITA HAY MUCHO TRABAJO, USTED TIENE QUE AYUDAR, YA MISMO LLEGA EL PELOTON

ADELAIDA
PERO, PERO...

OCHOA
NADA MAMITA, USTED TRABAJA O TRABAJA

ADELAIDA
MI PADRE, SE LO VOY A DECIR

OCHOA
VEA MAMI, SU PADRE ME DEBE MUCHOS BILLETES, LEA ESTO SI SABE

ADELAIDA
A VER PRESTE...

OCHOA
COMO PODRA VER, USTED ES MIA, ASÍ QUE VAYA RAPIDO MAMITA

ADELAIDA
VIEJO HIJUEP....

*** ESCENA 7**

BURDEL-INTERIOR-TARDE

SECUENCIA1

SE VE A ADELAIDA CEÑIDA DE UN VESTIDO QUE MUESTRA PARTE DEL BUSTO Y SUS LABIOS SON DE UN ROJO INTENSO, EL COLOR CANELA DE SU PIEL ESTA ESCONDIDO POR EL MAQUILLAJE. ESTA RODEADA DE OTRAS MUJERES IGUALES A ELLA, Y SE LE ACERCA UN CABALLERO. ELLA LO GUIA A UN CUARTUCHO.

HOMBRE
YA PAGUÉ PARA TENERLA DOS VECES

ADELAIDA
CON TAL QUE PAGUÉ, SUS DESEOS SON ORDENES

HOMBRE
ME HAN DICHO QUE USTED ES LA MEJOR

ADELAIDA
NO SE VA A ARREPENTIR

BURDEL- INTERIOR-TARDE

SECUENCIA 2

SE VE AL HOMBRE SALIENDO DEL CUARTUCHO Y DETRÁS SALE ADELAIDA Y SE UBICA EN EL MISMO SITIO.

*** ESCENA 8**

BURDEL- INTERIOR-TARDE

SONIDO EN OFF: SE ESCUCHA UN VALS ANTIGUO

SECUENCIA 1

ADELAIDA PARADA. FUNDIDO. DISTINTOS HOMBRES ENTRADO Y SALIENDO DEL CUARTUCHO.

*** ESCENA 9**

BURDEL-INTERIOR-NOCHE

SECUENCIA 1

SE VE A ADELAIDA BAILANDO EN EL SALON DEL BURDEL. ELLA TRAJE DE LINO AZUL ESCOTADO EN LA ESPALDA, EL HOMBRE PARECE UN TERRATENIENTE NO UN SOLDADO. MIENTRAS BAILA SUS DENOTAN CIERTA FRIALDAD.

*** ESCENA 10**

BURDEL-INTERIOR-NOCHE

SECUENCIA 1

ADELAIDA SE DISPONE A DORMIR, CUANDO ESCUCHA EL RUIDO DE GALÓPE DE UN CABALLO ACERCANDOSE. ELLA SE NOTA INQUIETA.

*** ESCENA 11**

BURDEL-INTERIOR-NOCHE

SECUENCIA 1

UN SOLDADO INGRESA Y SE DETIENE EN EL UMBRAL DE LA PUERTA, SUS RASGOS SON DE UNA PERSONA MADURA, Y EL TRAJE DENOTA CIERTA JERARQUÍA, TIENE UN PAÑUELO ROJO COLGANDO EN SU CUELLO. HAY UNA MERETRIZ ACOSTADA EN UN SILON DEL SALÓN.

SOLDADO
¿ALGUIEN PUEDE ATENDERME?

MERETRIZ
ESTAMOS CERRANDO, PERO...

BURDEL-INTERIOR-NOCHE
(DESDE EL CUARTO DE ADELAIDA)

SECUENCIA 2

SONIDO:
SE OYE EL RUIDO DE LA PUERTA ABRIENDOSE COMPLETAMENTE.

LA PUERTA ESTA ENTREABIERTA Y ADELAIDA LO MIRA.

SECUENCIA 3

SONIDO:
PASOS APRESURADOS EN EL PISO DE MADERA

SE VE A ADELAIDA ARREGLANDOSE EL CABELLO Y SALIENDO APRESURADA DE SU APOSENTO

SECUENCIA 4

ADELAIDA SE DIRIGE A LA SALA Y QUEDA PERPLEJA, CUANDO VE AL SOLDADO, EL TAMBIEN LA MIRA, SE MIRAN MUTUAMENTE, EL SE LE ACERCA Y LA BESA EN LOS LABIOS.

SECUENCIA 5
ACTO SEGUIDO SE LOS VE ENTRANDO AL CUARTUCHO.

ADELAIDA
USTED ES

SOLDADO
YO SOY QUE

ADELAIDA
USTED ES MI HOMBRE

SOLDADO
SI YO SOY SUYO

*** ESCENA 12**

SECUENCIA 1

ABRE NEGRO, SE ESCUCHA EL CANTO DEL GALLO. AMANECE. SE VE AL SOLDADO MONTÁNDOSE AL CABALLO.

SECUENCIA 2

MIENTRAS ELLA ESTA AFUERA CON SU MIRADA ELLA INTENTA PREGUNTAR. EL HOMBRE EXTIENDE LA MANO Y LE ENTREGA UN PAÑUELO ROJO.

*** ESCENA 13**

BURDEL-EXTERIOR-DÍA

SECUENCIA 1

SE VE A TODAS LAS MERETRICES BAJO EL POSTIGO, ESTAN CON PAÑUELO BLANCO DESPIDIÉNDOSE.

SECUENCIA 2

SE VE A ADELAIDA CON UN VESTIDO DE ENCAJE Y EL PAÑUELO ROJO EN EL CUELLO ALEJÁNDOSE DEL BURDEL.

*** ESCENA 14**

EXTERIOR-DÍA-POBLADO

SECUENCIA 1

ELLA CAMINANDO POR UN SENDERO DE PIEDRA.

*** ESCENA 15**

EXTERIOR-NOCHE-POBLADO

SECUENCIA 2

ELLA CAMINANDO POR LA NOCHE POR UN ATAJO LODOSO.

*** ESCENA 16**

EXTERIOR-DÍA-POBLADO

SECUENCIA 1

ELLA ENTRA A UN CASERIO Y CLAVADO A UN ÁRBOL EN UN PEDAZO DE MADERA UNA INSCRIPCIÓN QUE DECIA “BIENVENIDO A PALMADULCE”, ENTONCES A LO LEJOS DIVISA UNA RÉPLICA EN GIGANTE DEL PAÑUELO ROJO QUE LLEVABA EN SU CUELLO, ELLA SIENTE DESEOS DE IR HACIA ALLA.

SECUENCIA 2

MIENTRAS SE ACERCA HACIA LA BANDERA ES INTERCEPTADA, POR DOS SOLDADOS. Y ES LLEVADA AL BATALLÓN.

SOLDADO
¿QUÉ BUSCA?

ADELAIDA
A UN HOMBRE

SOLDADO
ESTO ESTA LLENO DE HOMBRES NIÑA

ADELAIDA
ENTONCES QUE VENGAN

SECUENCIA 3

LA LLEVAN HACIA UNA TIENDA IMPROVISADA, ADELAIDA ENTRA CON LOS DOS GUARDIAS DETRÁS, UN HOMBRE CON UNIFORME DE SOLDADO ESTA PARADO DE ESPALDAS, CUANDO LA VE ENTRAR SE VOLTEA Y LA MIRA, DE FORMA INCRIMINATORIA.

GUARDIA
MI CAPITAN, UNA ESPÍA

CAPITAN
¿QUE ANDA URGANDO POR AQUÍ?

ADELAIDA
UN HOMBRE, Y TAMBIEN QUIERO TRABAJAR

SECUENCIA 4

EL CAPITAN MIRA QUE ADELAIDA LLEVA ALGO ROJO POR DEBAJO DE SU BLUSA, Y SE LO QUITA, ES UN PAÑUELO ROJO.

***ESCENA 17**

EXTERIOR-CAMPAMENTO –MADRUGADA

SECUENCIA 1

ELLA ESTÁ EN EL PARTE DE FORMACIÓN CON OTRAS SOLDADAS Y SOLDADAS. EL CAPITAN MANDA A RETIRAR A LA TROPA. ADELAIDA Y LAS OTRAS MUJERES SALEN CON LA PATRULA DE RECONOCIMIENTO DE LA ZONA.

***ESCENA 18**

EXTERIOR-MAÑANA-CAMPO

SECUENCIA 1

ADELAIDA ESTA CARGANDO UN FÚSIL Y VA A LA VANGUARDIA JUNTO CON LA "CHIQUI".

"CHIQUI"
Y USTED HASTA CUANDO VA A SALIR A ESTO

ADELAIDA
HASTA CUANDO EL ME LO PERMITA

EXTERIOR-MEDIO DIA-CAMPO

SECUENCIA 2

UNA DE LAS MUJERES DE LA PATRULLA SE DIRIGE HACIA UNOS MATORRALES, Y ENCUENTRA UN COSTAL CON TRES CABEZAS HUMANAS.

UNA MUJER DE LA TROPA
COMPAÑERAS...MIREN

SECUENCIA 3

LAS MUJERES SE ACERCAN Y TIENE UN GESTO DE HORROR EN SU MIRADA. ADELAIDA AGARRA EL COSTAL Y BUSCA ALGO. ENCUENTRA UN PAÑUELO EN EL SACO DE YUTE.

ADELAIDA
SON DE LOS NUESTROS, LOS QUE SE PERDIERON HACE DIEZ DIAS

NEGRA SANTO
DIO LO TENGA EN SU REINO

ADELAIDA
REGRESEMOS

*** ESCENA 19**

EXTERIOR-EN EL CAMPAMENTO

SONIDO: MUSICA DE TIPLES Y BANDOLAS

SECUENCIA 1

FUNDIDO ENTRE ACCIÓN Y ACCIÓN SE VE A DELAIDA LIMPIANDO SU FÚSIL, A VARIAS MUJERES CAMINANDO, COCINANDO, COCIENDO, LIMPIANDO BOTAS, A LOS NIÑOS ARREGLANDO EL PARQUE, LAS BOTAS DE HOMBRES MARCHANDO, UNA PAREJA DE SOLDADOS HACIENDO EL AMOR Y UNA BANDERA ROJA IZANDOSÉ.

*** ESCENA 20**

CAMPAMENTO-EXTERIOR- DÍA

SECUENCIA 1

UN EMISARIO DEL PARTIDO LIBERAL LLEGA AL CAMPAMENTO, EL GRUPO DE COMLOTADOS QUE SE ENCUENTRAN FUERA DE LAS CARPAS LO MIRAN AL PASAR, ENTONCES SE PARA FRENTE A UNA DE ELLAS, APEA SU CABALLO, Y ENTRA A LA CARPA DEL CAPITÁN.

SECUENCIA 2

EL EMISARIO LE ENTREGA LA CARTA AL CAPITÁN QUE EN ESE MOMENTO SE ENCUENTRA AFEITANDOSE, EL HOMBRE ABRE LA CARTA Y LA LEE ATENTAMENTE.

EMISARIO
DE INMEDIATO

CAPITAN
NO SE PREOCUPE

*** ESCENA 21**

CAMPAMENTO- EXTERIOR-OCASO

SONIDO:

VOCES DE LA GENTE, GRITOS Y ÓRDENES.

SECUENCIA 1

LA TROPA LEVANTANDO EL CAMPAMENTO, SE VEN A HOMBRES, MUJERES, NIÑOS CARGANDO LOS ENCERES Y SE ADVIERTE UN CLIMA DE EUFORIA.

SECUENCIA 2

TODO EL BATALLÓN CAMINA EN LA OSURIDAD POR LA MALEZA, LOS HOBRES VAN A LA VANGUARDIA MIENTRAS QUE LAS MUJERES Y NIÑOS VAN A LA RETAGUARDIA LLEVANDO A LAS MULAS DE CARGA, TODOS LLEVAN ALGUNA CLASE DE ARMA, MACHETES, FÚSILES.

CAPITAN

MARQUEN EL PASO QUE YA LLEGAMOS

*** ESCENA 22**

EXTERIOR-NOCHE- CAMPAMENTOPALONEGRO

SONIDO:

HAY CONVERSACIONES ENTRE LOS MIEMBROS DE TROPA

SECUENCIA 1

HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS LEVANTAN EL CAMPAMENTO EN UNA ZONA A LA QUE LA MALEZA ESCONDE, ESTAN CANSADOS, HAY ANSIEDAD PERO EL ANIMO ESTA ELEVADO PUES PRESIENTEN EL TRIUNFO EN CORTO TIEMPO.

CAPITAN

PARA MAÑANA TODOS LOS HOBRES, ARMADOS Y EQUIPADOS POR QUE MAÑANA LAS PAPAS QUEMAN

*** ESCENA 23**

EXTERIOR- DÍA, TARDE, NOCHE-EN EL CAMPO DE BATALLA PALONEGRO

SONIDO:

DISPAROS, BOMBAS DETONANDOSÉ, Y EL LLANTO DE UN NIÑO RECIÉN NACIDO

SECUENCIA 1

FLASHES, HOMBRES CON PAÑUELOS AZULES Y ROJOS DISPARANDOSÉ UNOS A OTROS, HOMBRES CORRIENDO, HOMBRES INMOLADOS TIRADOS EN EL SUELO, EXTREMIDADES REGADAS POR DOQUIER, UN SOLDADO CONSERVADOR DANDO UN TIRO DE GRACIA.

SECUENCIA 2

LOS FULGORES DE LOS TIROS Y LAS DETONACIONES DE LA ARTILLERÍA ALUMBRANDO LA NOCHE.

***ESCENA 24**

EXTERIOR- MAÑANA-CAMPAMENTO PALONEGRO

SECUENCIA 1

LLEGA UN SOLDADO ARRASTRANDOSE AL CAMPAMENTO MARIA INES PINZON UNA DE LAS SOLDADAS DE LA TROPA SE ACERCA ANCIOSA AL SOLDADO MALHERIDO SE ACERCA A EL PUESTO QUE EL HOMBRE AL PARECER QUIERE DECIRLE ALGO.

SOLDADO MALHERIDO

NOS ACABARON, NO QUEDA NADIE

MARIA INES PINZON

¿NO QUEDA NADIE, QUE FUE LO QUE OCURRIÓ?

SECUENCIA 2

EL HOMBRE MUERE, Y MARIA INES SE PARA CON UNA EXPRESION DE IRA

MARIA INES

HAY QUE IR A DAR PELEA

LA CHIQUI

*HAY QUE SALIR EN DOS FRENTES, EL UNO SE ADELANTA Y EL OTRO QUE SIRVA DE
CONTENCIÓN*

SECUENCIA 3

ADELAIDA CON SU HIJO EN BRAZOS ESCUCHA ATENTAMENTE LA CONVERSACIÓN
DE SUS COMPAÑERAS.

LA NEGRA SANTO

QUIETA AHÍ CUIDE AL MUCHACHO, USTE NO VA PA NINGUN LAO

ADELAIDA

MI NIÑO Y USTEDES SON MI CAUSA ¡CARAJO!

SECUENCIA 4

LA CHIQUI SE PARA FRENTE AL GRUESO DE MUJERES Y NIÑOS Y LES ANIMA A
TOMAR LAS ARMAS E IR A PELEAR.

LA CHIQUI

TOMEN LAS ARMAS QUE QUEDAN

UNA MUJER SOLDADA

PERO SI SE LAS LLEVARON LOS HOMBRES

LA CHIQUI

ENTONCES AGARREN LOS MACHETES QUE NOS VAMOS A MATAR GODOS

ADELAIDA

QUÉ VIVA EL PARTIDO LIBERAL Y QUE VIVA EL BATALLON DE LAS MACHETERAS

***ESCENA 25**

EXTERIOR-MEDIO DIA- CAMPO DE BATALLA

SONIDO:
GRASNIDOS DE BUITRES

SECUENCIA 1

LAS MUJERES DEL PRIMER GRUPO VAN CAMINO AL PUENTE POR DONDE PASA EL RIO NEGRO, EN EL CUAL SON ENBOSCADAS, POR UN GRUPO DE SOLDADOS DEL EJERCITO CONSERVADOR, QUIENES ORDENAN A LA MUJERES TIREN AL PISO LOS MACHETES QUE LLEVAN CONSIGO.

SOLDADO CONSERVADOR
VIEJAS HEREJES, SE JODIERON

***ESCENA 26**

EXTERIOR-MEDIO DÍA-CAMPO DE BATALLA

SONIDO:
GRITOS Y DISPAROS

SECUENCIA 1

UNA DE LAS MUJERES, LEVANTA EL MACHETE Y ATINA A DARLE EN LA CABEZA AL SOLDADO QUE LA APUNTA CON EL RIFLE, EL CÁE MUERTO.

SECUENCIA 2

SE VE QUE ALGUNAS MUJERES CAEN ABALEADAS POR EL ENEMIGO, PERO UN GRAN NÚMERO LOGRA DISPERSARSE POR ENTRE LA MALEZA.

***ESCENA 27**

EXTERIOR- MAÑANAS, TARDES Y NOCHES- CAMPO DE BATÁLLA

SONIDO:
LLANTO DE UN BEBE

SECUENCIA 1

SE VE A ADELAIDA, A LA NEGRA SANTO, A LA CHIQUI, A GUILLERMINA FIGUEROA Y A MARIA INES ESCONDIDAS DETRÁS DE UNOS MATORRALES ESPERANDO CAER A MACHETAZOS A CUALQUIER SOLDADO GODO QUE PASE POR ESE SITIO.

LA CHIQUI
NOS TOMARÁ UNA ETERNIDAD PERO ESTOS VERGAJOS SE MUEREN

SECUENCIA 2

SE VE EN EL CAMPO DE BATALLA HOMBRES Y MUJERES DE PAÑUELO ROJO CORRER, CAER SANGRANDO, SOLDADOS DISPARANDO Y MUJERES MACHETEANDO AL AIRE.

SECUENCIA 3

HAY MUERTOS POR DOQUIER, UNOS EN ESTADO DE DESCOMPOSICIÓN OTROS ADQUIRIENDO EL RICTUS CADAVERÍCO.

***ESCENA 28**

EXTERIOR- MAÑANA-CAMPO ABIERTO. LLUEVE

SONIDO:
DISPARO DE UN RIFLE

SECUENCIA 1

SE VE UN GESTO DE DOLOR EN LA CARA DE ADELAIDA Y POSTERIORMENTE CAE BOCA ABAJO, HERIDA POR UN DISPARO DE FÚSIL.

SECUENCIA 2

SE OBSERVA A LA NEGRA SANTO QUE ACUDE PRESUROSA Y TOMA AL NIÑO CREYENDO QUE ADELAIDA ESTÁ MUERTA.

SECUENCIA 3

UNOS MINUTOS DESPUES ADELAIDA SE RECUPERÁ LEVEMENTE Y SE DA CUENTA QUE EL NIÑO QUE CARGABA YA NO ESTA CON ELLA.

SECUENCIA 4

VE A UN PAR DE SOLDADOS QUE SE ACERCAN Y LA LENVANTAN, LLEVANDOSELA CONSIGO Y AUNQUE QUIERE HABLAR NO PUEDE, LO ÚNICO QUE ATINA HACER ES LEVANTAR LA MANO COMO MERO REFLEJO.

ADELAIDA
GIME DEL DOLOR

SOLDADO
¡¡ESTA VIVA!!!

SOLDADO
LEVANTELA Y LLEVELA

SECUENCIA 5

EL SOLDADO LLEVA EN BRAZOS A ADELAIDA, Y EL AGUACERO COBRA MAYOR INTENSIDAD.

*** ESCENA 29**

EXTERIOR MAÑANA CAMPO ABIERTA

SONIDO:
LLANTO DE BEBE

SECUENCIA 1

MARIA LOGRA DIVISAR A SUS CAMARADAS QUE HUYEN POR UN CAMINO SINUOSO Y ESCUCHA UN LEVE LLANTO DE UN NIÑO.

*** ESCENA 30**

CARCEL-INTERIOR-TARDE

SECUENCIA 1

ADELAIDA ESTA SENTADA, A SU LADO SE PUEDE VER UNA JARRO CON AGUA QUE EL CENTINELA LE HA LLEVADO, EL CENTINELA ESTA FRENTE DE ELLA.

ADELAIDA
¿USTED SABE DONDE ESTÁ? ¿DONDE ESTÁN ELLAS? MI HIJO.....

CENTINELA
CARRASPEÁ LA GARGANTA Y TOCE

***ESCENA 31**

CARCEL-INTERIOR-DÍA UN AÑO DESPUES

SECUENCIA 1

LA CELDA POSEE UNA MESA CON UN MECHERO, UN CATRE, LIBROS, PERIODICOS Y RECORTES DE PRENSA DESPERDIGADOS POR LA HABITACIÓN. ADELAIDA PASE POR EL CONTORO DE LA CELDA. EL CENTINELA SALUDA CORDIALMENTE Y ELLA LE RESPONDE EN IGUAL FORMA.

CENTINELA
BUEN DÍA ADELAIDA

ADELAIDA
BUEN DÍA CAYETANO

CENTINELA
LE TRAIGO ESTO, DE SEGURO LE INTERESA

ADELAIDA
¿POR QUÉ?

CENTINELA
PORQUE AHÍ ESTÁ LA FOTO DEL GASMAZO DE URIBE

ADELAIDA
GRACIAS

CARCEL-INTERIOR-TARDE

SECUENCIA 2

EL GUARDIA SALE DE LA CELDA, Y ADELAIDA ESTA SOLA. REvisa CON CURIOSIDAD EL FAJO DE DOCUMENTOS QUE RECIBIO DEL SOLDADO.

***ESCENA 32**

INTERIOR-DÍA CÁRCEL

SONIDO: SE ESCUCHA MUSICA DE UN ORGANILLO

SECUENCIA 1

ADELAIDA ECHA UN VISTAZO A LOS PAPELES Y ENCUENTRA LA FOTO DEL GENERAL...CUANDO VE LA FOTO SUS PUPILAS SE DILATAN Y SU FAZ CAMBIA RADICALMENTE.

SECUENCIA 2

ADELAIDA MONOLOGUEA MIENTRAS MIRA LA INSCRIPCIÓN "EL GENERAL URIBE REGRESO DE PANAMÁ PARA ENCONTRARSE CON SU HIJO...."

ADELAIDA
ES EL, EL SOLDADO DEL PAÑUELO ROJO....

FIN

CONCLUSIONES

El proyecto realizado tiene varios elementos, que han sido indispensables para su producción y ejecución razón por la cual se ha podido constatar y concluir lo siguiente:

- El periódico es una importante fuente de conocimiento de realidades. Porque a partir de los contenidos en este medio impreso se puede entender la dinámica social, los conflictos, las ideologías, los intereses y la concepción del individuo por el individuo.
- El periódico es una eficaz fuente e instrumento para la investigación de hechos históricos y de la vida cotidiana. Por el mismo hecho de que aquí se presentan temas de interés que responden al constante movimiento de las sociedades y a sus cambios.
- El periódico construye memoria, porque recurriendo al el los individuos pueden conocer, recordar y reapropiarse del pasado.
- La adaptación de historias y su posterior creación dependerán de un buen manejo de los contextos, del conflicto principal, y de sus protagonistas.

Por lo tanto es necesario apelar al conocimiento que pueden otorgar las fuentes externas como los periódicos.

- Las mujeres han desempeñado roles importantes dentro de los procesos políticos en la historia Latinoamericana; y aunque su participación ha permanecido en el anonimato, los posteriores estudios y el rescate de la memoria, por parte del movimiento femenino en la actualidad, han dado un giro importante en cuanto a la visión que se tiene sobre la mujer, sus roles y contribución en los procesos sociales e históricos.
- El guión es una obra de arte que encierra el conocimiento del mundo y de quienes lo habitan. Es un proceso de creación mediante el cual se construyen universos e historias de vida que inducen al ser humano a desarrollar procesos visuales indispensables en este momento de la historia de la humanidad.
- El guión es un proceso de comunicación porque a través de la codificación de mensajes encontrados en el proceso de la investigación y la adaptación se crea un nuevo mensaje para transmitirlo.

- Al guión se lo debe considerar como una obra de transición, puesto que a diferencia de la novela o el cuento, este necesariamente debe transformarse en otra obra.

RECOMENDACIONES

- Todo producto comunicacional sea (escrito, literario, audiovisual) debe llevar consigo una investigación anterior al proceso de producción.
- Como comunicadores tenemos el deber de investigar y analizar los procesos históricos, esto ayudara a comprender el contexto en el que nos desenvolvemos y permitirá que se den procesos de comunicación objetivos y democráticos.
- Es importante que los productos realizados en el proceso de la tesis y que deban posteriormente ser producidos, como es el caso del guión “la soldada” tengan el apoyo de La Universidad Internacional Sek y de la Facultad de Comunicación para poder llevarlos acabo, puesto que esto da fe de los conocimientos recibidos en los cuatro años de carrera.
- La investigación desarrollada y los conocimientos de esta tesis, deben servir de guía para impartir talleres sobre la creación de guiones, necesarios al momento de crear productos audiovisuales. Que es una de las fortalezas de la Facultad de Comunicación de la Universidad Internacional Sek.

- Se propone a la Facultad la creación de un proyecto para establecer una hemeroteca, que puede ser de gran ayuda para los estudiantes, sobretodo en procesos de investigación fundamentales para un comunicador.

BIBLIOGRAFÍA

1. Autores Varios, **“Historia, Memoria y Ficción” (Seminario Interdisciplinario de Estudios Andinos)**, Moisés Lemlij; Luís Millones editores, Lima-Perú,
2. Berlo K. David, **“El Proceso de la Comunicación”**, Editorial EL ATENEO, 13ava edición, Buenos Aires-Argentina, 1982.
3. Borden A. George, **“Introducción a la teoría de la Comunicación”**, Editora Nacional, Madrid-España, 1974.
4. Calvimontes y Calvimontes, Jorge, **“El Periódico”**, Editorial Trillas, México-DF., Tercera reimpresión.
5. Carriere, Jean- Pascal Bonitzer Claude, **“Practica del Guión Cinematográfico”**, Editorial PAIDOS, 1ra edición, Barcelona-España, 1991.
6. Castañeda Chavez Ricardo, **“Diplomado de Guionismo”**, Unidad de televisión educativa, Ciudad de México, 1999.
7. Ensayo, **“Manuela Sáenz, el nombre mas hermoso de la libertad”**, Una publicación de “LAS TRES MANUELAS”, Quito, marzo del 2003.
8. Feldman Simón, **“Guión argumental, Guión Documental”**, Editorial Gedisa, Barcelona-España,2000,p.13
9. Field, Syd, **“El Libro del Guión”**, Editorial PLOT, Madrid-España, 1996.
10. Fiske, John, **“Introducción al Proceso de Comunicación”**, Editorial NORMA, Bogota-Colombia, 1984.
11. Gagurevich Juan, **“Géneros Periodísticos”**, Ediciones CIESPAL (Departamento de Publicaciones), Quito-Ecuador, Enero 2002.
12. Humanes , Maria Luisa, **“ANALISI QUADERNS DE COMUNICACIO I CULTURA (La reconstrucción del pasado en las noticias)”**, Universidad Autónoma de Barcelona, Servicio de Publicaciones Bellaterra, Barcelona-España, 2003.

13. Iriarte Gregorio, Orsini Martha;, **“Realidad y Medios de Comunicación”**, Editorial *PAULINAS H.S.P*, Bogota-Colombia, 1993
14. Jaramillo. Juan Carlos, **“el guión “**,1990
15. Jaramillo Eduardo C, Carlos., **“Guerra de los Mil días: reclutamientos, ascensos y deserciones”**, Revista Credencial Historia, Bogota-Colombia, Enero 2000, No. 121
16. Kahelman,H, Jurguen, Wenninger Gerd, **“Psicología de los Medios de Comunicación”**, Editorial HERDER, Barcelona-España, 1986
17. Kunczik, Michael, **“Conceptos del Periodismo”**, Editorial *FRIEDRICH-EBERT-STIFTUNG (FES)*, Alemania, 1991.
18. Kristeva, Julia, **“La Productividad llamada Texto”**, 1998.
19. López, María de Lourdes, **“Diplomado de Guionismo”**, Secretaria de Educación Publica, Ciudad de México, 1999, primera edición.
20. MacLuhan ,Marshall, **“Comprender los Medios de Comunicación”**, Editorial Paidós, primera edición español, Barcelona-España, 1994.
21. McLuhan, Marshall; **“Comprender los medios de comunicación- las extensiones del ser humano”**, Editorial PAIDOS, Barcelona-España, 1ra edición español, 1996.
22. Maletzke, Gerhard **“psicología de la Comunicación Social”**, Editorial Época, cuarta edición, Quito-Ecuador, 1976.
23. Maza Pérez , Maximiliano, Cristina Cervantes de Collado; **“Guión para Medios Audiovisuales”**, Editorial Alambra Mexicana, 1994, México-DF.
24. Lereño, Vicente, **“Manual de Periodismo Educativo Científico”**, Editorial Centro Interamericano para la producción de material educativo y científico para la prensa, Bogota-Colombia, 1973.
25. Marín. Carlos, **“Manual de Periodismo”**, Editorial Pablo de la Torriente, La Habana-Cuba, 1990.
26. Marín, Carlos, **“Manual de Periodismo”**, Editorial Trillas, México-DF, 1992.noooo

27. Martínez, Espinosa Nela, **“Manuela Sáenz, Coronela de los ejércitos libertadores de América en la palabra de Nela Martínez”**, Taller de Comunicación Mujer UNESCO, Quito-Ecuador, 2000
28. Moreno Plaza Gabriel, **“Manual de Periodismo”**, Centro Interamericano de producción de material educativo y científico, Bogota-Colombia, 1973.
29. Neifert Agustín, **“Del Papel al Celuloide”**, Editorial (La Crujía), primera edición, Buenos Aires-Argentina, 2003.
30. Revista *“palabra clave”* (**Medios de Comunicación Creer o no Creer**), Facultad de Comunicación Social y Periodismo Universidad de la Sabana #7, Bogota-Colombia, 2002, p.20.
31. Rohmer Eric, **Six contes moraux, Ramsay-Poche-Cinema, (prefacio) (trad. Cast: Seis cuentos morales**, Barcelona-España, Editorial Anagrama, 1974.
32. Sánchez, Noriega José Luís, **“De la Literatura al Cine”**, Editorial Paidós, 2000, Barcelona-España.
33. SALVAT, Gran Enciclopedia Didáctica Ilustrada, **“Tecnología Moderna”**, Volumen 14, Salvat Editores, 1988, Barcelona-España
34. Seger, Linda, **“Como crear personajes inolvidables”**, Editorial PAIDOS, Barcelona-España, 1990.
35. Thompson, B, John, **“Los Media y la Modernidad”**, Editorial PAIDOS, Barcelona-España, 1997.
36. Vargas Santos, Gabriel, **“Manifiesto a la nación”**, cit. Lucas Caballero, *Memorias de la Guerra de los Mil Días*, ED. Colcultura, Bogotá, 1980.
37. Villamarín, C, José, **“Síntesis de la Historia de la Comunicación Social y el Periodismo”**, Editorial RADMANDI, Quito-Ecuador, 1997.
38. Villamarín C, José **“Historia de la Comunicación”**, (*Universidad técnica particular de Loja – guía didáctica*), Quito-Ecuador, 2003.
39. Wolf Mario, **“La investigación de la comunicación de masas”**, Editorial Paidós, Barcelona-España, 1987.

INTERNET

1. Internet, www.metodista.br/UNESCO/PCLA
2. Internet, <http://www.alfinal.com/politica/memoriacolectiva.shtml>
3. <http://www.cnca.gob.mx/cnca/nuevo/2001/diarias/jun/060601/publicac.html>
4. Internet, www.raicespaisas.org
5. Internet, www.historiadecolombia
6. Doc. Internet, www.banrep.org, Carlos Eduardo Jaramillo C.,
7. Doc. Internet, www.banrep.gov, Alfredo Camelo, “La Tragedia de la Guerra de los Mil Días y la Sucesión de Panamá”
8. Doc. Internet, “Las capitanas de los mil días”, www.banrep.gov
9. Doc. Internet, “El genero en la historia”, www.nodo50.org/mujeresenred
10. Doc. Internet, “Mil días de guerra confusión y caos”, www.banrep.gov
11. Doc. Internet, “La guerra de los 1000 días”, [raices paisas.org](http://raicespaisas.org)

PERIÓDICOS

1. “EL DIARIO”, Quito, 17y26 de mayo de 1900
2. “EL DIARIO”, Quito, 5y16 de junio de 1900
3. “EL DIARIO”, Quito, 13,17y 29 de noviembre
4. “EL QUITENÑO”, Quito, 26 de septiembre de 1900
5. “EL VOTO LIBRE”, Quito, 7 de octubre de 1900
6. “LA UNIÓN” Portoviejo, 28 de noviembre de 1900
7. “EL REPUBLICANO” Loja, 7 de abril de 1900
8. “EL INDUSTRIAL” Quito, 1892-1900
9. “EL TIEMPO”, Guayaquil, Sep 1899- Oct 1918
10. “EL PORVENIR”, Cuenca, 1900
11. “EL CONSTITUCIONAL”, Quito, 1895
12. “EL TELÉGRAFO”, Guayaquil, 1884

ENTREVISTAS

1. Cordero Sebastián, cineasta ecuatoriano, “RATAS, RATONES Y RATEROS” “CRONICAS”, 1 de agosto, 2004,
2. Ordóñez Simón, Historiador y Profesor Pontificia Universidad Católica del Ecuador, abril 21 del 2004.
3. Salvador Raúl, Periodista, CIESPAL, 22 de abril 2004
4. Sierra, Natalia, Socióloga, Catedrática de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 11 de mayo 2004.
5. Vásquez, Luz Entrena, Feminista, Profesora de Sociología Pontificia Universidad Católica del Ecuador, abril 8 2004.
6. Villagómez, Nelson, Periodista y Catedrático de Universidad Internacional SEK, Facultad de Comunicación. lunes 17 de mayo 2004
7. Villamarín, José C, Periodista Universidad de las América, 17 de marzo 2004.

OTROS REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS

1. Juan Andreo García, "**HISTORIA DE LAS MUJERES EN AMERICA LATINA**", Ed, Universidad de Murcia, 1ra edicion, Murcia-España,1002
2. Academia Nariñense de historia, "**MUJER, FAMILIA Y EDUCACION EN COLOMBIA**", San Juan de Pasto, 1197
3. Julio Cesar García, "**Historia de Colombia**", Editorial Voluntad, Bogota-Colombia, 1971
4. Luís Caballero, "**Memoria de la guerra de los mil días**", Editorial Águila Negra, Bogota-Colombia,1939
5. CARTAS Y COMUNICADOS, "**GUERRA DE LOS MIL DIAS**", desde 2 de mayo 1899 a 11 de diciembre de 1900

ANEXOS

EL REPUBLICANO.

SEMANARIO POPULAR.

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS.

Trim. I

Loja, Abril 7 de 1901

Número 6°

"EL REPUBLICANO."

GUERRA DE LOS MIL DIAS RELATO DE UNA CAPITANA REVOLUCIONARIA

Teresa Otálora Manrique, nacida en Choachí en 1880, hija de David y de Dolores, formaba parte de una compañía de voluntarios liberales que, dispersa en grupos pequeños para burlar las patrullas que controlaban las salidas de la capital, se dirigió al páramo de Cruz Verde en octubre de 1899, para integrarse a un batallón revolucionario.

Como centenares o miles de mujeres, esta muchacha, "llena de salud, vigor y energía" se alistaba entusiasmada con la idea de prestar sus servicios a la causa liberal, "sin saber dónde iríamos a morir o a triunfar..." De su campaña, finalizada en 1901, cuando llevando a su hijo de pocos meses regresó prisionera a la cárcel de su pueblo.

El suyo es un caso curioso por muchas razones, entre ellas, el hecho de leer y escribir y de hacerlo con ciertas pretensiones literarias. Algunos fragmentos narran las emociones y desventuras de una mujer joven en la guerra:

"Octubre de 1899. [En el páramo de Cruz Verde] se reunieron los caballeros bogotanos y se armaron con municiones y armas viejas y oxidadas. Llegando mi turno de limpiar rifles y carabinas, arreglar baquetas, darles de comer a los que llegaban, volar a recibirlos para emprender marcha [...]"

"A órdenes del general Sánchez se armó la tropa de infantería porque las bestias se pensaban coger; tocándome de arma un viejo y oxidado corta-frío el que usé y empuñé como primer arma de campaña... ¿a quién va a matar con eso? me preguntaron todos. --Yo contesté: mi general, a los telegrafistas y al mismo gobierno... dejar que llegue mi turno, y con aquella voz de 'fusiles al hombro, tercién, de frente, marchen' se emprendió la nueva jornada hacia el norte del páramo que hasta ahora me era desconocido, para atravesar el de Choachí, llegar al camino real que conduce a Bogotá y siguiendo la misma cordillera, tomar el tercer páramo vecino de la Calera...
"Eran los momentos llegados para mí [...] Llegué al Tolima

procedente de los llanos a órdenes de los generales Cesáreo Pulido y Sánchez. Luego pasé a las fuerzas de Marín.

"Agosto de 1900. Mi hijo nació en Dolores, departamento del Tolima, sin tenerle más lecho que una fina almohadita, sin más compañía que el alba de la mañana y el risueño día, en donde yo podía contemplar y sonreír viendo a mi recién nacido mecido por el silbido de las balas y el tropel de los caballos mientras esperaba el triunfo o la derrota [...]"

"Tomamos nuevamente la vía del páramo hacia el pueblo de Colombia para seguir la vía hacia El Llano y atravesar El Ruiz; estacionados en la hacienda del Totumo se ordenó que se quedara allí una guarnición y los demás siguieron su marcha.

"Este niño nació con una hendidura en la cabeza, hacia la parte de la nuca, en el cerebelo, causada por la corriente del terrible río a donde fue arrastrado el cansado caballo y yo arrebatada por sus aguas, sufriendo enormes golpes con sus inmensas piedras. ¡Qué terrible momento para mí, profundizada entre las aguas sin esperanza de salvación! No hubo por donde se me diera alguna ayuda, la fuerza se quedaba viendo que yo partía para la eternidad..."

"El caballo fue tirado por la corriente a un remolino donde pereció y se destruyó el galápago y yo al fin de tanto luchar con el agua logré levantar la cabeza para saber en dónde me encontraba: todavía alcanzaba a ver mi gente a la distancia de una cuadra... logré tomar a nado la orilla en donde me levanté gritando 'Viva el partido liberal, hemos triunfado'."

Llevando en brazos al hijo de un mes, Teresa continuó su trashumancia en las fuerzas revolucionarias del Tolima:

"Nos vimos apresurados a coger la directiva a Prado, yo en mi caballo, mi niño terciado en una sábana sirviéndole de blandura la almohadita puesta en la horqueta del galápago, llevando una que otra arma y provista de víveres para los más necesitados en la hora de la batalla, todo sujeto a las horquetas del galápago y a mí."

"En Prado hubo órdenes de seguir a Baraya con el general Pulido; posicionados allí, en octubre de 1900, en aquel inmenso llano se estalla una batalla de tres días sin descanso, el silbato de las balas, el estruendo del cañón y la metralla hacen reventar los oídos de mi tierno niño. Lloré en silencio el dolor de mi hijo, pero sonreí de alegría al ver el triunfo."

LA VERDAD

En la columna "El Telegrama" de la columna de la izquierda de esta página se publica...

Con pleno conocimiento de causa podemos decir que hasta ya ahora no se ha obrado...

Una prolongada muy fácil de comprender y muy digna de ser estimada, pues ella obedeció a la seriedad, fino y eficaz inspección...

El peligro existe: esto está fuera de toda duda. Hoy mismo, con más abundancia de datos y referencias...

La inquina y complicidad de las autoridades fronterizas de Colombia se ha manifestado en estos días con más claridad que nunca...

Y estas no son noticias dietadas por el miedo ó por el pecunioso afán de amasar los ánimos con noticias sensacionales...

Constatos en la buena estrella del partido liberal, juzgando análogo ó rodado el empuje de todo el Sur de Colombia...

Cuando los enemigos, ya impudéntes con su número á nuestros horizontes...

aquella advertencia de los que quisieron fundar el "Avance" con los que quisieron fundar el "Campeón"...

Revolución de Colombia

BATALLA DE "PALONEGRO".

DETALLES NO CONOCIDOS

CRONICA

El siguiente es el resumen de la Batalla de Palonegro, que tuvo lugar el día 20 de Agosto, entre el Ejército de los Estados Unidos y el Ejército de Colombia...

Algunos detalles poco conocidos, pero que son de gran interés, para que se conozca la verdad de lo que ha pasado en esta batalla...

Al tiempo que las fuerzas del "Alto de Guadalupe" empezaban a ser atacadas y a ser repulsadas...

Constatos en la buena estrella del partido liberal, juzgando análogo ó rodado el empuje de todo el Sur de Colombia...

Cuando los enemigos, ya impudéntes con su número á nuestros horizontes...

En la columna "El Telegrama" de la columna de la izquierda de esta página se publica...

Con pleno conocimiento de causa podemos decir que hasta ya ahora no se ha obrado...

Una prolongada muy fácil de comprender y muy digna de ser estimada, pues ella obedeció a la seriedad, fino y eficaz inspección...

El peligro existe: esto está fuera de toda duda. Hoy mismo, con más abundancia de datos y referencias...

La inquina y complicidad de las autoridades fronterizas de Colombia se ha manifestado en estos días con más claridad que nunca...

Y estas no son noticias dietadas por el miedo ó por el pecunioso afán de amasar los ánimos con noticias sensacionales...

Constatos en la buena estrella del partido liberal, juzgando análogo ó rodado el empuje de todo el Sur de Colombia...

Cuando los enemigos, ya impudéntes con su número á nuestros horizontes...

En la columna "El Telegrama" de la columna de la izquierda de esta página se publica...

Con pleno conocimiento de causa podemos decir que hasta ya ahora no se ha obrado...

Una prolongada muy fácil de comprender y muy digna de ser estimada, pues ella obedeció a la seriedad, fino y eficaz inspección...

El peligro existe: esto está fuera de toda duda. Hoy mismo, con más abundancia de datos y referencias...

La inquina y complicidad de las autoridades fronterizas de Colombia se ha manifestado en estos días con más claridad que nunca...

Y estas no son noticias dietadas por el miedo ó por el pecunioso afán de amasar los ánimos con noticias sensacionales...

Constatos en la buena estrella del partido liberal, juzgando análogo ó rodado el empuje de todo el Sur de Colombia...

Cuando los enemigos, ya impudéntes con su número á nuestros horizontes...

En la columna "El Telegrama" de la columna de la izquierda de esta página se publica...

Con pleno conocimiento de causa podemos decir que hasta ya ahora no se ha obrado...

Una prolongada muy fácil de comprender y muy digna de ser estimada, pues ella obedeció a la seriedad, fino y eficaz inspección...

El peligro existe: esto está fuera de toda duda. Hoy mismo, con más abundancia de datos y referencias...

La inquina y complicidad de las autoridades fronterizas de Colombia se ha manifestado en estos días con más claridad que nunca...

Y estas no son noticias dietadas por el miedo ó por el pecunioso afán de amasar los ánimos con noticias sensacionales...

Constatos en la buena estrella del partido liberal, juzgando análogo ó rodado el empuje de todo el Sur de Colombia...

Cuando los enemigos, ya impudéntes con su número á nuestros horizontes...

CONGRESO

Cámara del Senado. Sesión del día 25 de Septiembre. Presidente del Senado Sr. Borrero...

El Sr. Borrero, en el discurso que pronunció al abrir la sesión, dijo que el Congreso...

El Sr. Borrero, en el discurso que pronunció al abrir la sesión, dijo que el Congreso...

El Sr. Borrero, en el discurso que pronunció al abrir la sesión, dijo que el Congreso...

El Sr. Borrero, en el discurso que pronunció al abrir la sesión, dijo que el Congreso...

El Sr. Borrero, en el discurso que pronunció al abrir la sesión, dijo que el Congreso...

El Sr. Borrero, en el discurso que pronunció al abrir la sesión, dijo que el Congreso...

DE LA FRONTERA

En la columna "El Telegrama" de la columna de la izquierda de esta página se publica...

Una prolongada muy fácil de comprender y muy digna de ser estimada, pues ella obedeció a la seriedad, fino y eficaz inspección...

El peligro existe: esto está fuera de toda duda. Hoy mismo, con más abundancia de datos y referencias...

La inquina y complicidad de las autoridades fronterizas de Colombia se ha manifestado en estos días con más claridad que nunca...

Y estas no son noticias dietadas por el miedo ó por el pecunioso afán de amasar los ánimos con noticias sensacionales...

Constatos en la buena estrella del partido liberal, juzgando análogo ó rodado el empuje de todo el Sur de Colombia...

Cuando los enemigos, ya impudéntes con su número á nuestros horizontes...

CABLEGRAMAS.

(SERVIDIO MARITIMO DE EL QUITENO. -- VIA GALVASTON.)

AFRICA

Lozano Méjico, 25 de Septiembre. Los ingleses han obtenido una victoria en las negociaciones...

INGLATERRA

London, 25 de Septiembre. El Ministerio de Guerra ha publicado la noticia que 900 boques...

Cámara de Diputados

Sesión del día 25 de Septiembre. Presidente de la Cámara Sr. Borrero...

El Sr. Borrero, en el discurso que pronunció al abrir la sesión, dijo que el Congreso...

DE LA FRONTERA

En la columna "El Telegrama" de la columna de la izquierda de esta página se publica...

Una prolongada muy fácil de comprender y muy digna de ser estimada, pues ella obedeció a la seriedad, fino y eficaz inspección...



